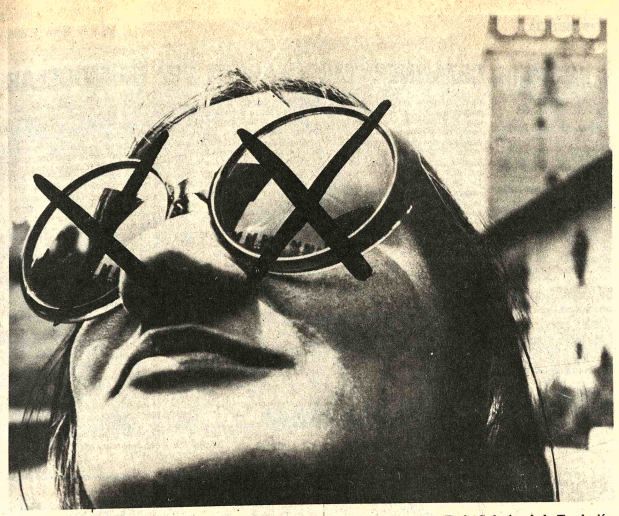


EXPOSICION DE FOTOGRAFIAS DE PRODUCCIONES VALCARCEL.- En la Galería de la Fundación Cultural EMUSA (Av. 16 de Julio Nº 1607), tiene lugar la exposición de fotografías y una "víctima de guerra" de Producciones Valcárcel. Novedoso conjunto de imágenes de un joven artista boliviano. El espectador siente una suerte de desafío ante esta serie de fotografías concebidas de un modo original y sin el menor deseo de transar con el gusto tradicional. La exposición de Producciones Valcárcel estará abierta al público hasta el próximo sábado 30.

Roberto Valcárcel:

El arte no ha muerto, a pesar del "desarrollo" y la técnica

"A PESAR del actual estancamiento, el arte, como fuerza renovadora de repercusión y trascendencia social, no ha muerto"; —afirma Roberto Valcárcel, un joven arquitecto boliviano que, al término de sus estudios en Alemania Federal, ha retornado a La Paz para proseguir con sus tareas profesionales y artísticas.

Fotógrafo, pintor, dibujante, profesor de arte en el Colegio Alemán, catedrático en la Universidad Mayor de San Andrés, Valcárcel ha presentado pocas muestras de su trabajo en Bolivia: aunque la recién inaugurada exposición de fotografías en la Galería EMUSA (Av. 16 de Julio Nº 1607) deja al desnudo una de sus preocupaciones fundamentales: la Comunicación Visual.

Se trata de un conjunto que poco o nada transa con el gusto tradicional y que más bien constituye una suerte de desafío para el espectador, acostumbrado como está a la postal turística, aunque se vista de denuncia social.

La exposición de Valcárcel comienza o termina con una "víctima de guerra", a propósito este logro plástico, el autor ha expresado: "La violencia está siempre presente en esta sociedad, sea en forma explícita, sea en forma latente...En la guerra no hay nunca héroes, sólo hay víctimas..."

La mayoría de las fotografías de la exposición —que tienen como tema central lo europeo— han sido tarjadas por Valcárcel. "Son fotos tranquilas —señala el autor—, con una elegancia turística; han sido tarjadas para destruir nuestro rechazo a ese contenido carente de relevancia, esa temática exclusivamente fotogénica y dulzona; no negamos esa belleza, pero al mismo tiempo hacemos un comentario acerca de ella, poniendo esas eses".

Esta excelente exposición de imágenes estará abierta al público hasta el próximo sábado 30.

ENTREVISTA CON VALCARCEL.- A través de la siguiente entrevista, Roberto Valcárcel no sólo habla sobre su labor artística; también aborda temas importantes del hacer cultural en Bolivia.

PREGUNTA.- Ud. participó recientemente en el Primer Congreso Nacional de Artistas Plásticos, realizando en la ciudad de Santa Cruz. ¿Cuáles han sido los principales temas analizados y cuál es su juicio sobre los beneficios de esta reunión?.

RESPUESTA.- Los principales temas analizados fueron: 1) La posición del artista plástico en la sociedad, su rol en la creación de una cultura genuinamente boliviana y la responsabilidad que tiene el artista de participar activamente en este proceso histórico. 2) Los fines y objetivos que se plantea la Asociación Boliviana de Artistas Plásticos: Estudio, investigación, revalorización y desarrollo de nuestro arte, fomento del diálogo entre los artista (así como entre los artistas y el público), fomento de gente nueva, valores jóvenes que colaboren al dinamismo cultural del país. 3) La política del Gobierno en las artes plásticas 4) La educación artística en Bolivia.

Las conclusiones referentes a los temas 1) y 2) fueron formuladas en una Declaración de Principios, documento de invalorable importancia ya que ubica al artista boliviano en un contexto histórico y social. Las conclusiones referentes a los otros dos temas fueron formuladas en Resoluciones de Congreso. Además de los temas mencionados se analizaron otros tópicos de igual interés; esperamos que la prensa de amplia difusión a todos los documentos de este Congreso.

Creemos que lo más importante de este evento fue el hecho mismo de que los artistas bolivianos se hayan reunido por iniciativa propia para charlar acerca de su situación, sus problemas y su trabajo. Con este Congreso queda anulada la noción popular y romántica de que el artista es un individualista empedernido, un bohemio aislado de la realidad. Los frutos que nos de el Congreso dependen del grado de difusión que tengan los documentos emitidos así como el eco que estos tengan en las autoridades pertinentes y en la ciudadanía.

PREGUNTA.- ¿Cómo ve Ud. la relación público-artista, con todas las derivaciones de esta comunicación, sea en materia económica, social, política o propiamente estética?.

RESPUESTA.- El mismo día de la inauguración del Congreso, el 4 de diciembre, se inauguró el Segundo Salón Nacional de Artistas Plásticos en la Casa de la Cultura de Santa Cruz.

Esta exposición, que durará hasta fines del presente mes, muestra mas de 140 obras de artistas de todo el país. El término medio es de dos obras por autor. Las más baratas (si están en venta) cuestán ochocientos mil, mil doscientos pesos; las más caras: 28.000, 30.000, 40.000 pesos! El precio promedio es de 9.000 pesos. Si comparamos esta cifra con lo que gana un ciudadano común y corriente, nos podemos hacer una idea bastante clara respecto a la relación económica entre el artista y el público. Muchos artistas nos quejamos de que en Bolivia no hay mercado. Claro, con esos precios...Lo que generalmente dice el artista es: "Hay cuadros peores que cuestan más, así, que, por qué voy a vender más barato" o "...en otras ocasiones he vendido a precios más altos, ahora no puedo rebajarme". Como vemos, cada quien tiene sus argumentos para sostener su posición.

En el aspecto social o político la relación artista-público es igualmente problemática: Aquellos artistas que pretenden solidarizarse con las mayorías están sometidos, para sobrevivir, al mercado, el cual es un mercado de minorías. Por otra parte, la obra de aquellos artistas que no se solidarizan con las mayorías carece de relevancia social.

En lo que a la estética se refiere, nosotros, Producciones Valcárcel, creemos que hay un estancamiento, un pacto entre el público y el artista, un círculo vicioso. El artista ofrece poca renovación estética, poca innovación plástica. El público exige poco del artista; se conforma con lo que hay y acepta de buena fe lo que se le ofrece. El artista, al ver darse cuenta de que "basta con lo que está haciendo", que el público no le exige más, no se renueva. Tanto la oferta como la demanda en lo que se refiere a lo plástico, a lo estético, tienen un nivel bastante bajo. Hay poca oferta y poca demanda.

PREGUNTA.- En la exposición que presenta en la Galería EMUSA, además de la serie de imágenes —con preminencia de lo europeo— sorprende Ud. al espectador con

(Pasa a la página 3)

OTRA DE LAS IMAGENES presentadas por Producciones Valcárcel en la Galería EMUSA. Reminiscencia del Surrealismo en esta serie, donde abundan los escenarios europeos.

EXPOSICION DE PESEBRES.- Con motivo de la fiesta de Navidad, la dirección de Cultura de la Casa Municipal "Franz Tamayo" ha organizado una exposición de Pesebres tradicionales y Niños antiguos, con la colaboración de varias familias paceñas. En esta importante muestra artístico-religiosa han sido incluidas vallosas obras, entre ellas: Un pesebre trabajado íntegramente en arcilla por miembros de la División de Artesanía; un Niño cuzqueño que data de 1800; un tallado realizado en la ciudad de La Paz, el año 1.700.

La poesía, lenguaje del teatro

Por José Javorsek

En un estudio sobre el "Teatro Infernal" - que así es como califica Morvan Lebesque el teatro de Artaud, de Beckett y de algunos otros - hallamos una división muy simplificada de la historia del teatro en tres grandes períodos:

Primer período. Al comienzo de su historia, el hombre espantado por su pequeñez y rodeado de misterios, se vuelve hacia los dioses y lanza un llamado patético: les suplica que descienda a la tierra y le expliquen qué hace él ahí, o mejor, qué no tiene que hacer. Es la época de la invocación religiosa que se inicia con la simple danza sagrada y se va secularizando a través de la representación egípcia, luego la griega. La poesía, en su forma más primitiva y al mismo tiempo, más expresiva, ofrece al teatro de esa época sus verdaderos medios de expresión. Si entendemos la tragedia como una presencia mágica y fatal de realidades que no se manifiestan directamente, o mejor, que no se representan jamás, entonces podremos estar casi seguros de que la poesía y la tragedia tienen una fuente de inspiración común.

Segundo período. Cansado de recurrir a los dioses, el hombre aleja la vista del cielo y se mira a sí mismo. Se elige a sí mismo como espectáculo, acaricia su imagen en el espejo, se instala osadamente en el centro del escenario. Si tratamos de comprender el papel de la poesía dentro de este segundo gran período del teatro, tenemos que admitir que ha sido relegada a segundo plano y que ha perdido su antigua fuerza activa. El primer plano está ocupado por la acción, por la intriga, por la historia, y por ende por personajes humanos y por los conflictos consiguientes. Es un teatro literario el que surge, y el teatro isabelino es el único aún conserva parte de la antigua magia poética. Ese teatro literario se degrada y se transforma lentamente en teatro psicológico, en una fotografía fiel de la vida, en el cual - según expresión de la época - se nos da "un trozo de vida". Poco más o menos al mismo tiempo, el teatro, que ha elegido la sociedad de los hombres como tema de espectáculo, se convierte a su vez en juego de sociedad, y muy frecuentemente en simple empresa de diversión. Ese teatro se llamó, con justicia, el teatro de la digestión. En él la poesía quedaba totalmente desterrada.

Llegamos ahora al tercer período, y me permito citar una vez más a Moryan Lebesque, cuyas fórmulas de simplificación me parecen excelentes. "Han transcurrido milenios, dice, y el hombre quizá no ha llegado a parecerse a los dioses con quienes soñaba, pero ha penetrado por fracciones en su vasto dominio. Gracias a los recursos de su cerebro, primero midió el universo y conoció su forma; después se lanzó a los espacios, y ahora tiene el privilegio esencialmente divino de poblar los planetas, y destruirlos. El hombre se ha convertido en su propio dios, y si se contempla, lo hace ahora desde arriba, desde donde antes instalaba a Zeus o a Cristo - alturas vertiginosas adonde su inteligencia precedió a su cuerpo. Intentaremos demostrar cómo durante este tercer período es decir, en la época moderna, la poesía ha recobrado su papel activo, el papel que durante siglos había perdido.

Pero hay que admitir de inmediato que el arte del teatro está entre las últimas artes que han progresado en el sentido dictado por la época moderna. Ya hace un siglo que la poesía ha penetrado en el mundo nuevo, la pintura siguió de cerca, y lo mismo la música. Unicamente el arte teatral siguió hasta estos últimos tiempos prisionero de las tradiciones polvorientas. Claudel, por ejemplo, que era un gran poeta de teatro, se vio obligado a expresar casi medio siglo para que su escritura teatral se realizará en el escenario, para que se le hiciera justicia. Ni siquiera un movimiento literario tan fuerte como el surrealismo logró revolucionar un arte que estaba profundamente aburguesado. Antonin Artaud el teórico - mártir de la renovación poética del teatro, murió sin ver realizadas sus ideas, que sólo tomaron cuerpo después de 1950, con lo que llamamos teatro de vanguardia, o teatro del absurdo, o teatro moderno, simplemente. Aun hoy vemos que subsiste en los lugares más diversos del mundo un teatro típicamente burgués, o sea un teatro falsamente realista, pretensiosamente psicológico o psicoanalista, un teatro enteramente desprovisto de poesía. Por eso el teatro moderno no puede no ser ante y sobre todo una protesta contra la estrechez espantosa que se ha impuesto a la escena.

Sin embargo, hay que cuidarse de no ser víctima de un malentendido: puesto que poesía no es sinónimo de versificación, así tampoco la poesía en el teatro es todavía la poesía dramática. Desde la época clásica hasta **Chantecler**, conocemos millares de versos, y puede ser que esos versos abran el alma a la trascendencia inquisible, pero esa no es casi nunca poesía dramática. Quizá sea una serie de temas líricos, idílicos, épicos más o menos felizmente dialogados, eso es todo. Pero la obra teatral no es solamente un texto: la obra teatral está compuesta de gritos, de lamentos, de apariciones, de sorpresas; de golpes de teatro de toda clase, de la belleza mágica de los trajes, de los juegos de luz fantásticos y casi tremendos, de la belleza de las voces también: voces de timbre y fuerza diversos, voces roncas, voces suaves, voces augustas, voces ingenuas, voces mágicas, y ademas de gestos, de mimo, de danzas, de acrobacia, de colores, de pintura, de decorados, de música - y hasta de intrigas y de historias. Porque hay que reconocer que si hemos olvidado que el teatro posee su lenguaje propio, su propia poesía, es por culpa de Aristóteles, que ha descripto las dificultades del teatro y ha reemplazado la locura divina por fórmulas matemáticas. Y esas mismas fórmulas matemáticas han acabado por debilitar el teatro, por asfixiarlo y por rebajarlo al nivel en que se encuentra actualmente un poco en todas partes. No hace mucho que hemos reanudado la tradición más antigua, es decir, la de la verdadera escritura teatral. Durante ese lapso, las civilizaciones no europeas, han logrado conservar la escritura teatral primitiva, lo cual explica que hoy nuestra curiosidad se dirija hacia el teatro de esas civilizaciones, y también que sondeemos pacientemente la historia y las bellezas del No japonés, de las ceremonias hititas, del teatro del antiguo Egipto, del antiguo teatro de la India, de la ópera china, del teatro de Java y de Bali, de la dramaturgia del antiguo México. No es un simple gusto por lo exótico, ni que estemos intimamente ligados al proceso actual de integración de las civilizaciones, sino que hallamos en la escritura de esos diferentes teatros la inspiración de una creación nueva, mediante la cual el verdadero teatro volverá a

(Pasa a la página 2)

MUJERES DE AMERICA.— Gabriela Mistral (fotografía superior) y Gertrudis Gómez de Avellaneda son dos mujeres americanas que han jugado un papel importante en la historia de sus países, Chile y Cuba.

Mujeres de América

Por JUAN MARTIN DE LA CRUZ
(Agencia EFE)

Un libro brillante descubre al aparecer un tema permanente, que por lo mismo resta inadvertido., y es con la actualidad del libro, cuando adquiere actualidad vital ese tema que sesteaba en el olvido.

Así nos sucede con este tema de la mujer americana, tema siempre actual e interesante, que Renán Flores Jaramillo, el notable ensayista ecuatoriano, trata en su libro, recien aparecido, titulado "El otro rostro de América" (Editora Nacional, Madrid 1978), verdadero tratado de exaltación de la mujer hispanoamericana, en el que aborda el estudio y la biografía de muchas de ellas, aunque siempre nos parecerá incompleto.

Y es que se púede hacer un estudio de la mujer americana, como temática única, pero lo que resulta muy difícil, sin duda imposible, es hacer un libro de las mujeres notables de América Hispana, porque son tantas que acaso habría que dedicar una sóla línea a cada una de ellas.

Desde La Malinche (su hombre indio era Matintzin y luego fue doña Marina), enamorada de Cortés, en 1519, con quien tuvo un hijo. Martín Cortés, casada luego a la fuerza, para acallar los celos de la esposa de Cortés, con el capitan Alonso Portocarrero, y la india Capillana, enamorada de Pizarro, que le ayuda en la conquista del Perú, y cuando le asesinan, se hace monja y se recluye en el claustro hasta su muerte en 1549, que parece han de ser las primeras que han de figurar en una historia de mujeres insignes de América, hasta las que se destacan en las luchas libertadoras, como Andrea Bellino, fusilada por los españoles en 1822; Paula Piraldo, heroina peruana; Francisca Zubiaga, peruana también, que toma la plaza de Paria y dirige la retirada de las tropas leales a Bermúdez, vestida de coronel, hoy conocida por "la Mariscala" ; la miliciana Leona Vicario, la costurera de familiasacomodadas que llega a manejar los hilos secretos de la conquista de Nueva España; Josefina Ortíz, y tantas y tantas otras más, sin olvidar —como no!— a Manuelita Saenz , el amor y la compañera de Bolívar, que tan gran actuación tiene en su vida, sobre la que hay un libro notable, "La amante inmortal", de Victor W. Von Hegen (versión española, México, 1967)...

Y hasta lejos de la tierra americana hubo mujeres brillantes que se destacaron con Flora Tristán, peruana, verdadero apostol de las reivindicaciones obreras, por las que luchó en Paris y dio —fue ella la primera en hacerlo— en 1843 la fórmula de la unión de todos los trabajadores, en su libro "L' Unión ouvriers", como fuera de su país, también, se destacó en las letras Gertrudis Gómez de Avellaneda, que aunque radicaba en Madrid, siempre tubo bellísimos versos y nostalgias profundas para su querida Cuba....

Es, pues, empeño, harto difícil recopilar en un sólo volumen tanta grandeza, tan variadas vivencias sin incurrir en omisiones lamentables porque no es sólo en lo heroico ni en las hazañas guerreras en lo que se destaca la mujer americana, como en aquella gesta del Perú que salieron en masa a recuperar a sus esposos prisioneros, como igualmente salieron en Chile en manifestación de las cacerolas en protesta de una política que repudiaban , sino que en todas las actividades de la vida hay valores femeninos en primer lugar, incluso enarbolando la gloria de poseer un Premio Nobel, como el caso de Gabriela Mistral, la chilena insigne, de la que dijo Diez-Canedo que "ningún nombre sube más alto que el suyo en la poesía

(Pasa a la página 3)

...bro sobre
...realidad
...e Potosí

...VARAS REYES

...CIENDO su media ... obras publicadas, ... cuales estuvieron ... Zurita y dos de ... Juana Mendieta ... tirada el fascículo ... pasado que fascina y ... cesca", com- ... gresar a la be- ... Geográfica y ... potosí.

...ete, a su vez, se ... parte "Nuestra Reca- ... Populares del ... sión de Editora "El ... Imperial.

...el opúsculo con un ... esta síntesis -si se ... calidad y profun- ... Pasa propuestos- ... se ajuste en ... ciencias y otros ... recidos, captados en ... por los caminos de la ... minera sureña; ... su nueva pu- ... amplias categorías ... sesiones: Una, el ... pasado, pletórico de ... esplendor; de boato ... relativamente selectivo, ... la coronada Villa ... asistados por tres ... pasadas: el Sumac ... Chuquina y el Chorol- ... para explotación, han ... largo tiempo, los ... pertenentes conquis- ... ero, y en la ac- ... dores continuaron la ... colonizadora hasta ... fundando ciudades y ... sobre la riqueza para ... fuente para los más, ... especialmente ur- ... sobre de lo provincial. ... podríamos inter- ... belleza monumental ... pos, se ha hecho a ... abandono de las ... provinciales, simples ... de materias primas

...esta etapa -histórica ... herencia legada por ... pobre que afrontar, a ... problemas palpitantes: ... preservar el cariño al ... pasado de aladinesca ... pero aceptando las ... corrientes del presente. ... entre las generaciones ... lentamente irrumpen en ... que para que, tomando ... de la ... oremiante vin- ... nuevas inquietudes, de la ... de las provincias, se ... recursos humanos, ... económicos y sociales, con las ... transformaciones im- ... técnica moderna, ... con nuevas metas, ... cultural de las pro- ... mientras que a diario se

...al ... gigantesca e in- ... carpana. Mendieta ... hoy, tanto los co- ... nores de desarrollo, ... es ser importante de ... ante una metódica ... turbulando, frente ... marco ambiental, las ... posibles:

...espera el hombre de la ... desarrollo económico?"

...a espera el desarrollo ... del hombre de la ... desarrollo económico?"

...espera el desarrollo ... del hombre de la calle?

...ntra varias pro- ... espera su meditado es-

...mundo actual, para su ... nuevos contactos he- ... en su sobreviviencia. ... con el conjunto al ... mismo, los problemas ... por Mendieta corres- ... real con diferencia de ... a nuestro boliviano, ... esa gigantesca labor de ... de las marginalidades, sin ... posibles.

...ntos los profanos, sino ... especializados, pue- ... el curso a la ima- ... tan plazos y proyectos ... cesados previos y ... de ahora resolver los ... que comunmente nos ... nada de nada sirven ni ... hay terreno fértil en ... ambiente humano. Si no, ... mentalidad, la honradez, ... calidad profesional y ... la simplitud es- ... sentimientos ge- ... mismos políticos y

...debe destacar, una ... minúsculas de Men- ... que al mismo com- ... ...ntro los problemas ... sobre con los comunes ... término en un noble ... superación.

LOS RUPHAY EN EL TEATRO MUNICIPAL.- El ... folclórico boliviano "Ruphay" actuará los días ... del mes en curso en el Teatro Municipal. A través ... dos recitales el público podrá apreciar nue- ... las bondades artísticas de este conjunto, que ... recibido elogios durante su larga permanencia en ... europeos. Luego de regresar a La Paz, los ... se presentaron en el Paraninfo de la Univer- ... Mayor de San Andrés, luego en la Casa Municipal ... "Franz Tamayo" y el pasado viernes en la ... Superior "Simón Bolívar". Los próximos dos ... del sexteto nacional han despertado notable ... Integran los "Ruphay": Ricardo Mendoza, ... Guarachi, Mario Gutiérrez, Guido López, Piki ... Anselmo Portugal.

PRESENCIA

La Paz, Bolivia, domingo 24 de diciembre de 1978

SEGUNDA SECCION — 16 PAGINAS

La poesía, lenguaje del...

(Viene de la página 1)

surgir en todo su esplendor original. Por consiguiente, rescataremos también la poesía, esa poesía a la cual la época, moderna, por múltiples razones, vuelve la espalda cada vez más, pero que en el teatro seguirá siendo comunicativa, ya que el teatro es un arte colectivo.

El arte es la poesía en el espacio, es el misterio más grande de la poesía, porque el Verbo, ese vehículo impalpable de la poesía se encarna, se encarna en él, ante los ojos de los espectadores. Asistimos a ese espectáculo maravilloso cuando el verbo se hace gesto, ritmo luz, cuando se materializa ante nosotros. Es arrobador ver cómo el teatro despierta las imágenes dormidas y las hace surgir en el movimiento y en el espacio, como a un Lázaro resucitado. El teatro vuelve la poesía a la vida, le da vida. O, como dice Antonin Artaud: "Ese lenguaje concreto, destinado a los sentidos e independiente de la palabra debe satisfacer ante todo a los sentidos; hay una poesía para los sentidos así como la hay para la lengua, y ese lenguaje físico y concreto al que me refiero, no es teatral sino en la medida en que los pensamientos que expresa escapan al lenguaje articulado". Hoy sabemos que Antonin Artaud exageraba deliberadamente cuando atacaba el lenguaje articulado en el teatro. En verdad que ese lenguaje articulado había invadido demasiado la escena y había aniquilado casi el auténtico poder de expresión teatral. De ahí ese odio injusto de Antonin Artaud.

Pero hoy el lenguaje articulado va hallando cada vez más su justo lugar dentro del teatro, y vive una aventura sin precedentes. A menudo la palabra misma se convierte en espectáculo y tenemos palabras palomas, palabras - estrellas, palabras - polvaderas, palabras - dramas, palabras - perros, palabras que cantan y palabras que hacen callar. Los enamorados de la palabra pueden estar satisfechos, porque el teatro con sus colores, sus luces y su atmósfera maravillosa viste la palabra más prestigioso para que se muestre. La palabra de la cual hablamos ahora con frecuencia está en el teatro como una soberbia modelo de una gran casa de modas. Tiene mucho que hacer y mucho que mostrar.

También hay un lenguaje del teatro que podríamos llamar lenguaje congelado, que es todo lo contrario del lenguaje vestido de fiesta, del lenguaje musical, del lenguaje - maravilla. Ese otro es un lenguaje agostado, un lenguaje mecánico, un lenguaje - clisé, un lenguaje de tedio, de un tedio que invade. Es un lenguaje sin importancia mediante el cual los múltiples problemas del hombre moderno se manifiestan de una manera enteramente teatral. Vemos entonces que la palabra como vehículo de la comunicación conserva su posición, sólo que ha cambiado su papel literario y ha asumido el papel hecho para la escena. No puede ser de otro modo. El teatro es un fenómeno colectivo, y por lo tanto nace de la comunicación que, naturalmente, puede producirse a través de medios diversos. Pero el lenguaje articulado sigue siendo el medio más divino de nuestras comunicaciones.

Sólo en el momento en que consideramos todo lo que pasa en el escenario como imágenes materiales de la poesía, llegamos a la verdadera escritura dramática. Todavía nos espera un gran descubrimiento; el del actor. El actor es la metáfora más bella, más misteriosa y más importante que se puede encontrar en el universo poético. Imaginad a cualquiera, un zapatero, por ejemplo un comisario de policía un detenido en una prisión oscura, un panadero o un elegante que huele a gran ciudad, un tonto o un nuevo Einstein que, mediante una transformación teatral semejante a la transformación que el poeta imprime a la palabra sirviéndose de una metáfora, se convierte en Orestes, o Júpiter, o Anfitrión, o Romero, o Lorenzaccio, o Wozzek o en sabe Dios qué! Y entended bien que una muchacha muy simple, una maestra de aldea, una peinadora de peluquería o una dama con mil preocupaciones mundanas se convierte en María Estuardo, o la enamorada Julieta, o en Lady Macbeth toda roja y negra o en una perra que aúlla a la muerte en una tragedia gris de polvo secular. Todavía no se ha dicho lo suficiente sobre esas terribles y muy importantes metáforas que representan los actores en el teatro, y todavía nos limitamos al viejo Diderot, que fue el único que presintió el verdadero problema del actor. Porque los actores - metáforas son el origen de una modificación que debemos sufrir en el teatro. El actor que se convierte en metáfora, y por tanto en otro, comienza a influir en los espectadores de una manera oculta y casi subversiva. Los espectadores toman su lugar y corren con él la aventura de su metáfora. Agregad todavía ese lenguaje concreto, ese lenguaje físico y múltiple destinado ante todo a los sentidos y que en la sala de operaciones, como llama al teatro Antonin Artaud, contribuye en forma eficaz a modificar al espectador. Aquí hubiéramos podido repensar el papel de la catarsis, que en el teatro moderno recupera su papel transformador. Y afirmarse con mucho optimismo, que el pueblo ama el teatro no sólo a causa de la diversión que encuentra en él, sino sobre todo a causa de esa transformación que se opera en él durante la representación. La experiencia de diversos festivales y sobre todo la experiencia de un teatro popular en los países en donde el teatro representa la forma más viva de la expresión estética, nos da pruebas numerosas y convincentes.

Pues el teatro moderno está empezando a liberarse de una tarea que no era la propia: por ejemplo la de entretener al público, la de resolver sus conflictos sociales o psicológicos, la de servir de campo de batalla a pasiones morales o políticas. Casi un siglo de aventura de la poesía moderna, más de cincuenta años de exposición a nuevas guerras de encarar la pintura y la música dos tremendas guerras mundiales, una revolución, inmensa, la revolución técnica, y una inmensa vulgarización de diferentes filosofías y ciencias, todas esas experiencias han conseguido abrir camino a un teatro que es el primero en reflejar en su fondo y en su forma el auténtico espíritu moderno.

Y eso es nada más que un principio.

Si seguimos convencidos de que el público no busca el teatro burgués, sino que a través de los crímenes, el amor, las guerras, las intrigas y las desgracias busca un estado poético, un estado que trascienda la vida, un estado que en forma colectiva, popular, y casi física sólo puede ofrecer el teatro, si todo eso es verdad, la vanguardia del teatro de hoy será esperemos el comienzo de la gran época del teatro moderno.

PAUL CEZANNE : "MODULAR"EN VEZ DE MODELAR

Por CLARA MENCK
(De "Tribuna Alemana")

Paul Cézanne ya había muerto cuando el público se dio cuenta de su importancia como pintor, y sin embargo hubo que esperar todavía mucho tiempo hasta los años treinta, para ser reconocido como gran pintor, pues nadie había enjuiciado debidamente el significado de los 1.200 dibujos que dejó a su muerte. En efecto, el hecho que de que cada vez que se hallaba en París casi siempre dibujara en el museo del Louvre, había sido conceptuado como una extravagancia o incluso como algo motivo de indignación, puesto que esta circunstancia era difícil de colocar en armonía con algunos comentarios suyos (repetidamente citados) de que no existía ni línea ni modelado. Añadiría a ello que, en realidad, lo mejor sería hablar de "modular" en vez de modelar y que "cuanto más armónicos los colores, más exacto el dibujo". Dijo también más exacto el dibujo" Dijo también Cézanne que "cuanto más rica una pintura en colores, mayor perfección alcanza la forma". O sea que parecía como si para los dibujos (que se sirven de lápices, sombras y líneas) no hubiese posibilidad de realización.

Y no obstante, surgieron gran cantidad de ellos, que muy probablemente buena parte de los mismos quedaría destruida durante los trabajos de limpieza realizados en el estudio del pintor a su muerte. Fue hace unos cuarenta años cuando se comenzó a evaluar estos dibujos con otros criterios y a darles la categoría que merecían, siendo así que en 1956 pudieron ya verse en una exposición de Munich sobre este autor, unos cuarenta dibujos de su creación. De todas maneras, hubo que esperar hasta ahora para que se mostrara fuera de Francia una selección tan extensa de sus obras como la que se puede ver en la Galería de Arte de Tubinga, compuesta de 200 láminas a las cuales introduce debidamente con un profundo estudio de catálogo el director del centro Gotz Adriani.

Este procede a analizar las causas de la nueva valoración actual y dice que en este sentido "se deben a aquel tipo de consideraciones las cuales tan pronto como han pasado a ser patrimonio general, llevan a una revisión total de los juicios pictóricos de las épocas y la historia del arte". Los dibujos de Cézanne se conocen como "situaciones privadas en el camino de su realización creativa, a veces sumamente difíciles de analizar"; obras en las que lo bello surge en el momento creativo del cuadro y cuando el artista comienza a tomar plena conciencia de los motivos pictóricos, que traducen de una extraña forma cada uno de los momentos culminantes de sus vivencias y experiencias visual.

Esta penetración en los motivos alcanzaría en el transcurso de la vida de Cézanne los más diversos significados, empezando con su lucha desesperada en torno a "la línea y modelado"". Es aquí donde crea láminas en su primera época, todas ellas llenas de claros esfuerzos por las normas preceptuales académicas o traduciendo otras una romántica imperfección de líneas.

Totalmente diferentes son ya los dibujos suyos del período que todo el mundo dio en llamar en Cézanne (erroneamente) barroco o romántico: esbozos apasionados de temas tales como orgías y violaciones siendo en ello característico un estudio en color que lleva el título "Tarde en Nápoles"; sorprendente por su tipo de composición no clásica y por furiosas líneas onduladas también la obra "El baile".

La función del dibujo de Cézanne, como explicación de forma y dimensión, la vemos claramente en los retratos y autorretratos suyos, y alcanzó los mejores y más hermosos resultados en los estudios que dedicó a los árboles y a todo el paisaje en general. Tampoco éstas habían sido concebidos (al igual que sus dibujos) como obras autónomas, y sin embargo se transformaban prácticamente en tales una vez afirmado positivamente el estímulo derivado de lo fragmentario. Notamos aquí líneas tenues que en muchos casos no transcurren de manera lineal sino propiamente de un modo pintoresco. La lámina, como unidad armónica, no es ya mero fragmento o estudio sino un todo coherente.

De los 1.200 dibujos legados por él, una tercera parte surgió en el museo del Louvre basada en pinturas y esculturas de allí, un museo que el amigo de Cézanne, Pissaro, quería incendiar de vez en cuando, y hasta el propio Cézanne también. Según un documento de otro de los amigos suyos Gasquet diría más tarde Cézanne con respecto a expresiones como éstas y al tiempo en q pronunciadas, (el apasionamiento y l impetuosos) que "se palabrear como otr "era una tontería quemar el Louvre, pu llega a través de la n se regresa a esta últim de aquél". Prec aquellas formas que bre la lámina sólo los colores y presci todo recurso de presuponen domi fectamente forma y cual equivale a dom fondo las líneas. Dic modo: sólo se pudo pr ellas, como medio cuando quedaron sup la "misma pureza" Goethe era necesario objeto en la pintura. había que ir el Lo hartarse de él.

De las esculturas por Cézanne (junto c de Rubens hasta Del muestra en la exp Tubinga una fotogra formado lo cual hace poder conocer hasta q artista y dibujante s

(Pasa a la

¿QUE OFICIO TE GUSTARIA APRENDER?

¿Lo has pensado alguna vez o ya estás decidido?... Nuestros 25 años de experiencia dedicados a la **enseñanza a distancia**, están a tu disposición para ayudarte en esta elección tan importante, ya que **de ella depende tu futuro.**

Estudiando cómodamente en tu casa solamente **una hora por día** un Curso **CEAC** por Correspondencia, con lecciones fáciles y agradables profusamente ilustradas con láminas, fotografías y dibujos, y ayudado por un Profesor que te guiará hasta el momento de convertirte en un **TECNICO DIPLOMADO**, podrás construir las bases que te proporcionarán el trabajo deseado, los mejores puestos o ser tu propio jefe trabajando por tu cuenta.

Envía **ya mismo** el cupón inserto al pie, o escribe al **CENTRO DE ESTUDIOS CEAC – BOLIVIA**

AUTORIZADO POR EL MINISTERIO DE EDUCACION Y CULTURA DE BOLIVIA R.M – 290

NUEVO CURSO
ceac

ELECTRICIDAD
Instalador Electricista
Maestro Electricista

DELINIACION
Delineante Construcción
Delineante General

DECORACION Y HOGAR
Decoración del Hogar

MECANICA Y AUTOMOVIL
Mecánico de Automóviles
Mecánico Motores Diesel
Técnico en Motores

CONSTRUCCION
Maestro Albañil
Técnico en Construcción
Plomería.

COOPERATIVA MULTIACTIVA "LA MERCED" LTDA.

JUNIN No. 363 – CASILLA No. 297
SANTA CRUZ - BOLIVIA

SOLICITE FOLLETO GRATIS SIN COMPROMISO

UN CURSO DE
ceac
HA HECHO TRIUNFAR A MUCHOS EN LA VIDA AHORA LE TOCA A USTED...

Señor Director de CEAC – BOLIVIA
JUNIN No. 363 CASILLA No. 297 – SANTA CRUZ - BOLIVIA

Sírvase remitirme **gratis** y **sin compromiso de mi parte**, el folleto explicativo sobre el Curso por Correspondencia que indico a continuación:

Curso ..... -2
Nombre ..... Edad
Dirección ..... Teléfono
Localidad ..... CASILLA No
COOPERATIVA MULTIACTIVA "LA MERCED" LTDA.
JUNIN No. 363 – CASILLA No. 297 – SANTA CRUZ - BOLIVIA

CBS CENTRAL BUSINESS SCHOOL

* SECRETARIADO EJECUTIVO
* DACTILOGRA
* SHORTHAND
* AUXILIAR DE CONTABILIDA
* TELEX

INSCRIPCIONE ABIERTAS

— * —

HORARIOS A ELECCION

Los programas de los cursos C.B.S. son el resultado de muchos años de estudio experiencia internacional. El alcance de los cursos incluidos en ellos es el más comple entre los que podrá Ud. encontrar.

¡HAGA SU RESERVACION HOY MISMO!

LAS CLASES COMIENZAN EL 8 DE ENERO 1979 - INFORMACIONES:

MEXICO Nº. 1485 TELEFONO 322802 CASILLA 6105

¡¡ATENCION BACHILLERES!!!

Elija la profesión de su verdadera vocación. Compre a tiempo "El libro de oro del bachiller" que le responderá que carrera elegir.

EFRAIN MORALES MUÑOZ

EL LIBRO DE ORO DEL BACHILLER

Contiene Pruebas Objetivas de Orientación Profesional y mas de 1.000 Ejercicios Psicotécnicos

Recomendado Para Bachilleres Postulantes a la Universidad, Normal, Colegio Militar e Institutos Superiores de Profesionalización

POSTULANTES A LA "U" EXAMEN DE INGRESO A LA UNIVERSIDAD

DISTRIBUYE "LIBRERIA LA JUVENTUD LTDA."

La Paz Indaburu 945. Oruro Pagador. Cochabamba Plaza 14 de septiembre. Sta. Cruz Arenales 28. Sucre Plaza 25 de mayo. Potosí Boulevard 13-15

UNIVERSIDAD "JUAN MISAEL SARACHO"
FACULTAD DE CIENCIAS AGRICOLAS Y PECUARIAS
INVITACION

Se invita a los profesionales en Ingeniería Forestal interesados en trabajar en la docencia e investigación en esta Universidad, a presentar solicitudes acompañando estos documentos.

1.- Curriculum Vitae respaldado por los documentos pertinentes.
2.- Título en provisión nacional.
3.- Documentos que acrediten experiencia en la docencia y/o práctica profesional.
4.- Pretensiones de sueldo.

Las solicitudes deberán dirigirse al Vicerrectorado, ubicado en el edificio central de la Universidad en Avenida Las Américas s/n ó a la Casilla N°. 51, hasta el 29 de diciembre del año en curso.

Tarija, diciembre de 1978

Dr. Mario Ríos Araoz VICERRECTOR
Ing. Ramiro Oller A. DECANO

Dr. Jaime Calderón P. SECRIO.GENERAL

UNIVERSIDAD MAYOR DE "SAN ANDRES"
R.R.P.P. Nº. 161
CONCURSO DE MERITOS

La UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRES ha resuelto invitar a profesionales para que participen en el Concurso de Méritos, destinados a cubrir los siguientes cargos:

1. JEFE DEL DEPARTAMENTO CONTROL INTERNO
Requisitos:
- Licenciado en Auditoria
- Tener experiencia mínima de 5 años en Auditoria Fiscal

2. JEFE DE LA DIVISION DE PERSONAL
Requisitos:
- Licenciado en Administración de Empresas o Personal
- Tener experiencia mínima de 5 años en organización, control y manejo de personal.

3. JEFE DEL DEPARTAMENTO DE ALMACENES
Requisitos:
- Licenciado en Auditoria
- Tener experiencia mínima de 3 años en control, despacho y manejo de almacenes.

4. JEFE DEL DEPARTAMENTO DE COMPRAS
Requisitos:
- Licenciado en Administración o Auditoria
- Tener experiencia mínima de 3 años en organización y comercialización.

5. JEFE DEL DEPARTAMENTO TESORO UNIVERSITARIO
Requisitos:
- Licenciado en Auditoria
- Tener experiencia mínima de 3 años en Contabilidad Fiscal

6. JEFE DEL DEPARTAMENTO DE BIENES E INVENTARIOS
Requisitos:
- Licenciado en Auditoria
- Tener experiencia mínima de 3 años en control y manejo de Bienes Fiscales.

7. JEFE DEL DEPARTAMENTO DE SERVICIOS GENERALES
Requisitos:
- Técnico Medio en Construcciones o similar
- Tener experiencia mínima de 3 años en mantenimiento y construcciones.

Los interesados deberán elevar sus antecedentes a la Dirección Financiera de la Universidad, hasta el dia Lunes 20 de noviembre del presente año, a horas 18:00 p.m.

Ing. Hugo Mansilla Romero RECTOR
Lic. Fernando Cajías de la Vega SECRETARIO GENERAL

Lic. Ramón Rada Velasco DIRECCION FINANCIERA

(Sello).- Universidad Mayor de San Andrés. Depto. Relaciones Públicas.- La Paz-Bolivia.

EXPERIMENTE LA MAYOR ALEGRIA CUANDO RECIBI MI DIPLOMA DE TECNICO EN MECANICA DIESEL QUE ME CONVIRTIO EN UN PROFESIONAL GRADUADO

Lucio R Ortiz
La Paz, Bolivia

LOS METODOS FACILES DE HEMPHILL SCHOOLS FUERON UN IMPULSO PARA LOGRAR TERMINAR MIS ESTUDIOS DE TECNICO EN RADIO ELECTRONICA Y T.V.

Gonzalo Huanca
La Paz, Bolivia

Con sólo enviar éste cupón Ud. también puede alcanzar el éxito de estos alumnos Conviértase en técnico especializado en menos tiempo del que se imagina, preparándose con los métodes faciles de Hemphill Schools.

AUTORIZADO POR R.M. No. 3

ENVIE ESTE CUPON HOY MISMO Y RECIBIRA gratis CATALOGO AMPLIAMENTE INFORMATIVO

HEMPHILL SCHOOLS
CASILLA No. 20763 JUAN DE LA RIVA ESQ. LOAYZA
EDIFICIO ALBORADA LOCAL No. 1 LA PAZ

Deseo recibir información sobre la especialidad que marco con una "X"

○ RADIO-ELECTRONICA Y TELEVISION
○ AIRE ACONDICIONADO, REFRIGERACION Y ELECTRICIDAD
○ CONTABILIDAD
○ INGLES
○ MECANICA AUTOMOTRIZ
○ MOTORES DIESEL

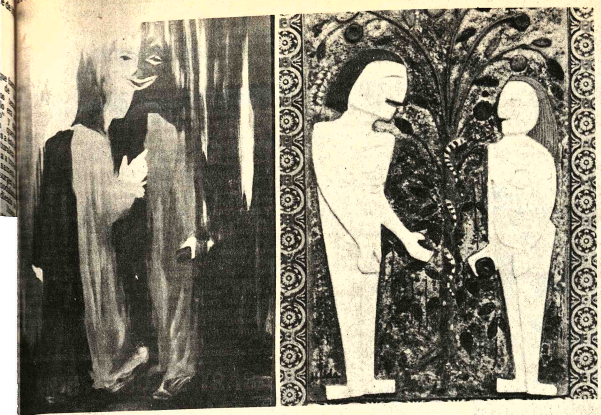
Marque solo una carrera 2B-G3612

NOMBRE _____
DIRECCION _____
CIUDAD _____
Prov. o Edo. _____

ELIJA UNA DE LAS INTERESANTES CARRERAS QUE AQUI LE OFRECEMOS

■ RADIO-ELECTRONICA Y TELEVISION
■ MECANICA AUTOMOTRIZ
■ MOTORES DIESEL
■ CONTABILIDAD
■ INGLES
■ AIRE ACONDICIONADO, REFRIGERACION Y ELECTRICIDAD

HEMPHILL SCHOOLS
CASILLA No. 20763
JUAN DE LA RIVA ESQ. LOAYZA
EDIFICIO ALBORADA LOCAL No. 1
LA PAZ
TEL. 343493



OLEOS de Hilda Frank (izquierda) y Mafalda Córdova, artistas que participan en la muestra plástica que tiene lugar en la Embajada de Venezuela.

Roberto Valcácrel: El arte no ha...

(viene de la página 1)

...rgima de guerra". ¿Cuál ...ado la razón que le ha im...ado a incluir, plás...gnante, el tema de la ...uerra en esta serie de fo...grafías?.

RESPUESTA.- La ex...osición en EMUSA no fue ...ganada por Roberto Val...rcel, sino por Producciones ...ntorel. Esta diferencia, por ...demás anecdótica, no ...anual que parezca, es para ...otros de cierta importancia, ...ues con ella pretendemos ...ostrar al artista como indi...iduo, como "hombre de ...ultura", como un tipo especial ...e dotes excepcionales. Es esta ...ambién la razón por la que nos ...emos incluir un curriculum ...el catálogo de la exposición. ...Quisiera usar las palabras "Pro...ucciones Valcácrel" in...luso centrar la atención del ...úblico en la producción, es ...ecir en la obra misma, y no en ...l autor.

MUJERES DE...

(viene de la página 1)

...ersona en la lengua es...añola"), no obstante, no es un ...ombre dado, que a la par le van ...ien de Barbourou, "acaso las ...as grandes poetisas que han ...scrito las letras his...oamericanas", que por algo ...on consideradas "Juana de ...mérica", y, acaso sin duda ...lguna, por encima de todas ...as de acá y las de allá, del ...ado de la mar oceana, ...ue asombra Sor Juana Inés ...e la Cruz, (Juana de Asbaje), ...ue hace ocho años compuso su ...ltima obra y a los 15 era ya ...amosa y desde siempre fue ...ran poética poetisa, de una ...ensualidad y de un lirismo ...dmirable.

Y lo mismo acontece en ...tras partes. Recordad a la ...ubana Angela Peralta, la ...ual tanto asombra a los 18 ...ños en la Scala de Milán y a los ...ás interpretaba ya "El Tro...ador" Y es que América, si ha ...ido insigne varones ha dado ...ambién muchas mujeres, ...uenas de figurar al lado y aún, ...n muchos casos, delante de ...llos, como ahora nos viene a ...ostrar el ensayista ecua...oriano Benán Flores Jaramillo ...on su libro "El otro rostro de ...mérica".

el productor, en Roberto. Al fin y al cabo no interesa quien realiza una obra de arte; lo que interesa es la obra como tal, lo que nos dice o lo que no nos dice. Las razones por las que generalmente se hace hincapié en la persona del artista son en primer lugar el "ego" (el deseo que tiene todo artista creador de ser reconocido como individuo) y en segundo lugar la necesidad que tiene el público de alguna referencia adicional para juzgar/valorar/disfrutar y eventualmente comprar una obra de arte.

Volviendo a la exposición en la Emusa (que queda en el Prado, frente al Sucre, para aquellos que deseen verla): Hay varias fotografías tarjadas — con una equis, con tinta china— y algunas sin tarjar. Las fotografías tarjadas fueron tomadas por ahí, en Italia, en Turquía. Los temas: Monumentos, arquitectura, El "modus": Bien compuestas. Son fotos tranquilas, con una elegancia turística, diríamos. Han sido tarjadas para denotar nuestro rechazo a ese contenido carente de relevancia, esa temática exclusivamente, fotogénica, esa "estética" dulzona. No se las ha quemado o destruido porque sería un poco absurdo al negar la existencia de esa belleza europea, ante cuyos encantos sucumbe hasta el mas chauvinista y xenófodo de los bolivianos. No negamos esa belleza. La aceptamos como algo dado, algo existente. La incluimos en la obra. Pero al mismo tiempo hacemos un comentario acerca de ella, poniendo esas equis. Tal vez aclare un poco más la imagen la siguiente explicación: 1) Tesis: Se toma una foto "bonita" de un tema bonito, considerando la composición, el equilibrio, el formato, los contrastes, Se revela y amplía la foto, se controla, manipula la imagen para así lograr algo "estético". 2) Antitesis: Se tarja la foto dulzona, rechazándo demostrativamente esa belleza superficial. El trato es a mano, personal, único, impulsivo, y contrasta fuertemente con lo elegante e impersonal de la fotografía. 3) Síntesis: Como resultado obtenemos una imagen compleja, ambigua, que incluye tanto la "miel" como la "hiel". Creemos que la vida es así. Pisablando, pisaduro. Una imagen integral es real, ya que refleja la complejidad de la vida misma.

Las fotografías sin tarjar son aquellas que en nuestra opinión no son simplemente dulzonas y decorativas, son aquellas que tienen "algo" que nos sorprende o que nos confunde o nos causa gracia o nos asusta un poquito; no requieren ser tarjadas porque no son univalentes como las otras; ese "algo" es más que sólo miel, es un tanto de miel con otro tanto de sal o pimienta o polvo royal o lo que sienta cada quien.

La razón por la que se ha incluido al tema de la violencia en la exposición, mediante la "víctima de guerra", es el hecho de que la violencia está siempre presente en esta sociedad, sea en forma explícita, abierta (la peleas entre borrachos, la confrontación entre estudiantes y guardianes del orden, el irracional fanatismo deportivo), sea en forma latente (la idea de que las cosas se arreglan por la fuerza y no por la razón). La "víctima de guerra" es una manera de decir que un acto de violencia, por más patriótico que sea o pretenda ser, tiene como consecuencia la destrucción de la vida, sea la propia o la del "enemigo". En la guerra no hay nunca héroes, sólo víctimas. El heroísmo es un mito. Lo que no es un mito son los cadáveres cercenados, la vida truncada.

PREGUNTA.- ¿Por qué recurre Ud, a la fotografía para expresar sus preocupaciones artísticas?.

RESPUESTA.- La fotografía es un medio como cualquier otro, con sus propias posibilidades y limitaciones. Producciones Valcácrel no recurre exclusivamente a la fotografía para expresar sus preocupaciones artísticas. También dibujamos o pintamos o hablamos.

PREGUNTA.- Ud ha estudiado arquitectura en Alemania y ahora se desempeña como profesor en la UMSA. Según su opinión, ¿cuáles son los problemas fundamentales que debe resolver en materia de arquitectura el profesional boliviano?.

RESPUESTA.- El principal problema a resolverse es la ubicación del arquitecto en la sociedad. Si éste va a continuar sirviendo a intereses privados, construyendo enormes cajas de zapatos, haciendo de la vivienda (ese derecho que tiene el ser humano) un negocio, tratando de hacer bellas esas gigantescas estructuras multifamiliares que de hecho son inhumanas y antiurbanas. Si va a continuar colaborando con aquellos que por quién sabe qué razones necesitan demostrar su posición social mediante una casa estrambótica y llamativa, sea "moderna" o "colonial" o lo que sea, desperdiciando su talento y energía. Si va a continuar creyéndo en la omnipotencia del arquitecto y en las utopías arquitectónicas de principio de siglo, creyéndo que la arquitectura puede "mejorar" a la sociedad, cuando en realidad la arquitectura es sólo un resultado de la sociedad. Si va a continuar en su pedestal de artista/tecnócrata, o si va a plantearse seriamente cual puede ser su aporte a la sociedad y qué medios tiene a su disposición, y cuáles sus alcances y sus limitaciones.

Mientras no se resuelva este problema de identidad profesional de nada servirán todos los conocimientos técnicos, organizativos o plásticos/estéticos que el futuro arquitecto pueda obtener en la Universidad.

PREGUNTA.- ¿Desea Ud. añadir algo más?.

RESPUESTA.- Sí, Que el arte no ha muerto. A pesar de que hoy se de más importancia al dinero que al espíritu; a la materia, a la técnica, al "desarrollo", al consumo. A pesar del actual estancamiento: el arte, como fuerza renovadora de repercusión y trascendencia social, no ha muerto.

Rafael Díaz, de Nueva York; los esposos Sarah y Willy Sucre, de Nuevo México y La Paz (Bolivia), junto a Peter DeShazo, Agregado Cultural de USICA y el maestro boliviano Carlos Rosso, Director de la Orquesta de Cámara de la Municipalidad de La Paz (USICA).

TRES NUEVOS MUSICOS EN LA ORQUESTA DE CAMARA MUNICIPAL

USICA.- Sarah y Willy Sucre y Rafael Díaz, la primera y el tercero de nacionalidad norteamericana y boliviano el segundo, representan las recientes contrataciones efectuadas en los Estados Unidos por la Orquesta de Cámara de la Alcaldía Municipal de La Paz, según anunció Carlos Rosso, director de la Orquesta del municipio paceño.

El matrimonio Sucre fue contratado en Nuevo México, y Díaz en Nueva York, durante la reciente visita del Sr. Rosso a los Estados Unidos a través de una invitación que le fuera extendida por la Agencia de Comunicación Internacional de los Estados Unidos (USICA) este año.

"Se trata de un calificado grupo de distinguidos ejecutantes, los cuales no sólo intervendrán como tales en la Orquesta de Cámara de la Municipalidad de La Paz, sino de talentosos profesionales que enseñarán, durante un año, a sus colegas bolivianos", según las expresiones del Dr. Peter DeShazo, Agregado Cultural de USICA a quienes los esposos Sucre, Díaz y Rosso visitaron.

La Sera. Sucre estuvo en Bolivia, con anterioridad a su matrimonio, hace unos ocho años. Su esposo Willy, quien regresa a Bolivia después de otros ocho años, viajó con una beca de estudios a los Estados Unidos y al término de ella siguió en ese país para perfeccionar su carrera. Rafael Díaz, oriundo de Nueva York visitó La Paz hace siete años.

Tanto los esposos Sucre como Díaz conservan un excelente brillante en cuanto a su carrera artística y su participación en diversas orquestas norteamericanas. A todo ello se suman actuaciones especiales en radio y televisión, tanto en los Estados Unidos como en Canadá y México.

Murió Caillois

PARIS, 23 (AP).- El renombrado gramático francés Roger Caillois, novelista y promotor de la literatura latinoamericana en Francia, falleció aquí a los 65 años de edad, según se anunció hoy.

Caillois que murió ayer, era miembro de la Academia Francesa y también ocupó altas posiciones en los departamentos artísticos de la Organización Educacional, Científica y Cultural de las Naciones Unidas (UNESCO).

Durante la Segunda Guerra Mundial escapó de Francia para sumarse al movimiento de liberación del general Charles de Gaulle, basado en Londres.

Caillois manifestó siempre profunda admiración por America Latina, fundó el Instituto francés de Educación Superior en Buenos Aires y presentó al renombrado escritor argentino Jorge Luis Borges ante el público francés.

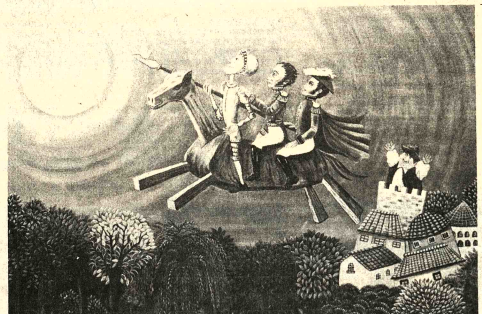
La noticia del fallecimiento del escritor francés Roger Caillois causó gran tristeza en los círculos latinoamericanos y españoles de Paris, por lo que ha representado durante muchos años para las letras de América Latina.

Caillois fue no solamente un gran impulsor y difusor de la literatura latinoamericana. En Buenos Aires, además del Instituto Francés fundó la revista "Lettres Francaises".

Fue director de la difusion, internacional de la cultura, en la UNESCO, en cuyo cargo propagó intensamente la literatura latinoamericana, y ultimamente había sucedido a André Malraux, como académico correspondiente de la Academia del Brasil.

DUERMA HOY Y SIEMPRE... SANAMENTE!

COLCHONES JORVIC tipo Simmons Americano
Av. Kennedy 489
TELEFONO No. 3-51927



PINTURA DE CARMEN BAPTISTA.- Este óleo de la artista boliviana forma parte de la exposición de pintoras bolivianas, que se realiza en la Embajada de Venezuela, Plaza España. En total, once artistas nacionales presentan sus obras en la mencionada sede diplomática.

National

ARTEFACTO PARA EL HOGA DE FAM MUNDIA

MINISTERIO DE TRABAJO Y DESARROLLO LABORAL
DIRECCION NACIONAL DE FISCALIZACION
DE FONDOS Y P.S.
DEUDORES MOROSOS POR APORTES DEL 0.30 %
(CON NOTAS DE CARGO EN EJECUCION)

1.- Distribuidora Boliviana de Films Cine "Tesla"
2.- Delfín Miranda (Fundición de Lápidas)
3.- Cerámica "San José"
4.- "Imboltex" Ltda.
5.- Fca. de Artefactos Eléctricos "Ceprel"
6.- Neolux Mac S.R.L.
7.- Limpieza "Olimpia"
8.- Manufacturas Textiles "Chamón"
9.- Carrocerías "Los Andes"
10.- Maderera "Fisher"
11.- Fca. de Serpentinas y Mixturas "Fiesta"
12.- Fábrica de Tejidos "Spertex"
13.- Cine México
14.- Carrocerías "1° de Mayo"
15.- Delfín Miranda
16.- PANASE
17.- Muebleria "La Económica"
18.- Imprenta "Los Andes"
19.- Limpieza "Hoffman"
20.- Fca. de Chompas "La Vicuña"
21.- Fca. de Muebles "Simetal"
22.- Fca. de Letreros Luminosos
23.- Importaciones "Emparbol"
24.- Fca. de Confecciones "Policor"
25.- Fca. de Embutidos "Cochabamba"
26.- Fca. de Tejidos "El Pacífic"
27.- Muebleria "Toribio Iturri"
28.- Fábrica de Calzados
29.- Industrias "Lind"
30.- Lanificio Boliviano "D. Soligno"
31.- Fábrica de Ladrillos y Reprensados
32.- Fábrica de Tejidos "Lantex"
33.- Fábrica de Tejidos "Texturbol"
34.- I.B.U.S.A.
35.- Fca. Nal. de Fósforos
36.- Volcán S.A.
37.- Cine "Lux"
38.- Sociedad Boliviana de Cemento
39.- Industrias "Cerámicas"
40.- Fca. de Hilados de Alpaca
41.- Fca. de Helados "Superel Ltda."
42.- Fca. de Ceras "Bon Brill"
43.- Fca. de Tejidos "Selatex"
44.- Fábrica de Tejidos "Orlontex"
45.- Cerámica "La Española
46.- Limpieza en Seco Pantex
47.- Industrias Metálicas "Inmetal"
48.- Fábrica de Muebles "Cinco"
49.- Fábrica de Muebles "Laffer"
50.- Panimex Ltda.

c. Colón
Av. Baptista 1182
Obrajes c. 13 N° 808
c. Chacaltaya N° 2067
c. Alto de la Alianza 693
c. Coroico
c. Almirante Grau

c. Camino a Oruro
Villa Fátima c. 10
c. Yanacachi 1490
c. Reyes Cardona N° 731
Av. Montes
Camino a Oruro
Av. Baptista 1161
Av. Chacaltaya 462
c. Vicente Ochoa 748
c. Otero de la Vega 454
Av. Baptista s/n
c. E. Calderón 521
c. Fco. Pizarro 1580
Pje. Jemio N° 1438
c. Yanacocha N° 525
c. Max Paredes 634
c. Otto Richards (final)
c. Pasaje Ortega
c. Tarija
c. Covendo V. Fátima
c. Comercio s/n
c. Final Constitución
c. Ballivián 1099
Av. República
Av. Chacaltaya
Av. Ismael Vásquez
Av. de Las Américas s/n.
Av. Pando 101
c. Lino Monasterios 896
c. Mercado N° 1046
Av. Las Palmas
c. Los Andes N° 942
c. José E. Guerra 2962
c. Bueno s/n

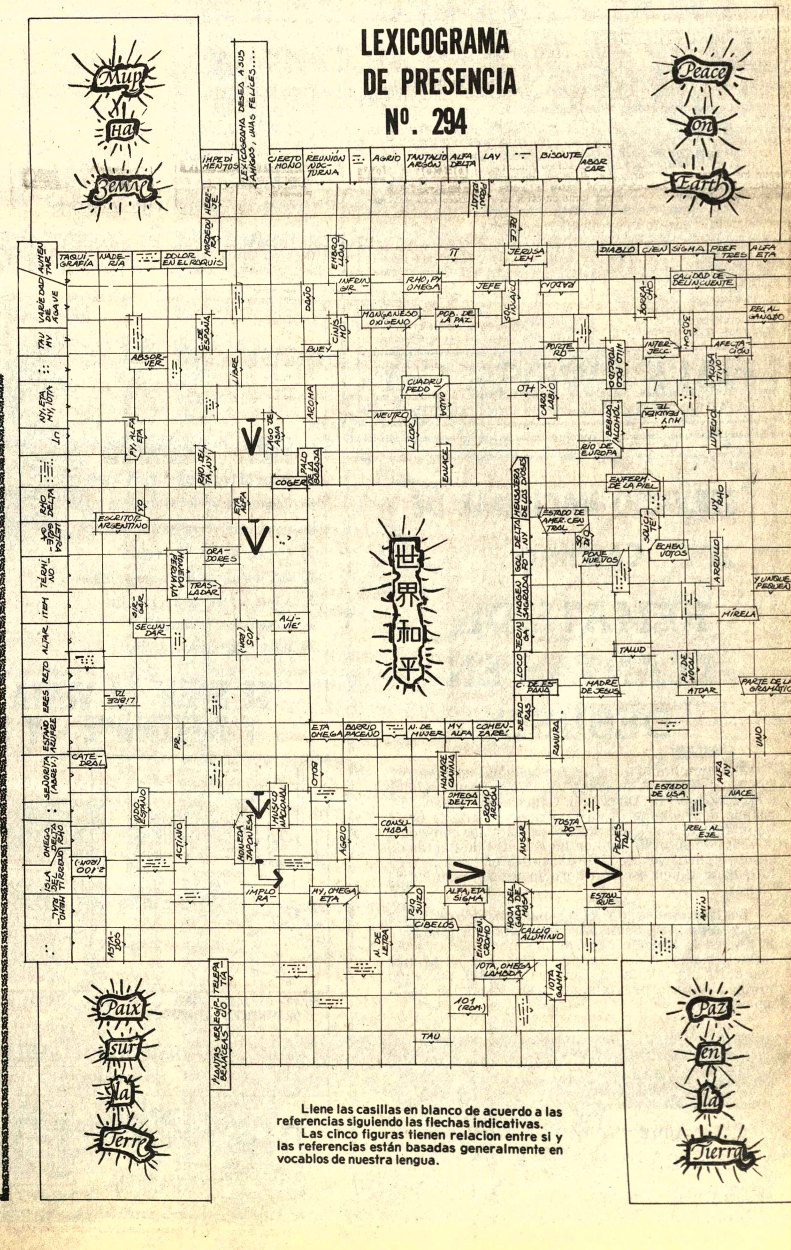
c. Graneros N° 504
Calacoto

Av. Montes s/n
c. Loayza 249
c. Loayza 249
Edf. Esperanza 5to. piso.

NOTA: Esta publicación corresponde a detalle parcial de deudores, la misma que tendrá carácter permanente.

La Paz, diciembre de 1978

LEXICOGRAMA DE PRESENCIA Nº. 294



Llene las casillas en blanco de acuerdo a las referencias siguiendo las flechas indicativas.

Las cinco figuras tienen relacion entre si y las referencias están basadas generalmente en vocablos de nuestra lengua.

Revista internacional de turismo

Ofrece gratuitamente espacio en favor de Bolivia turística

Una revista internacional especializada en turismo ofreció, en forma gratuita, un espacio equivalente a una página para promocionar turísticamente a Bolivia.

Esa revista se llama "Tourist World News" editada en Orlando, Florida de los Estados Unidos, bajo la dirección de Arnulfo Corrales y la administración de su esposa Jeanne de Corrales, revista en la que la publicación de un aviso en una página cuesta 2.000 dólares.

Lo anterior fue dado a conocer a PRESENCIA por el Gerente de "Pantur", Sr. Wilde, Agencia de Viajes y Turismo que fue nombrada representante de la nombrada revista en Bolivia.

Nuestro informante explicó que son suscriptores de la revista las oficinas Gubernamentales de Turismo, líneas aéreas, asociaciones nacionales de turismo, agencias de viajes, operadores mayoristas y otras entidades relacionadas con la actividad turística, esparcidos en Europa, Estados Unidos, Canadá, Asia, Centro América, Sud América, para mencionar algunos continentes y países.

Añadió que "Tourist World News" circula también en las reuniones internacionales de turismo como ASTA, COTAL, DATO, ITB.

Al mostrarnos un ejemplar de la revista nos dijo que ésta se publica en inglés, alemán, español y francés y que el artículo más importante, generalmente, se publica en los cuatro idiomas.

"El espacio destinado el artículo más importante ha sido gratuitamente cedido a Bolivia, por un tiempo, para su promoción turística de carácter general, vale decir, que en él no ha de promocionarse un hotel en particular ni un determinado paquete turístico, sino todo el país".

Aclaró que la revista es bimensual lo que significa que durante el año aparece seis veces.

Wilde conoció a los esposos Corrales durante la Bolsa de Lima que se realizó en el vecino país del 6 al 8 de este mes, invitándolos a visitar Bolivia junto con otros seis operadores mayoristas.

"Los hicimos conocer la ciudad, los llevamos al lago, a Tiwanaku, a una peña folclórica, a tiendas artesanales y museos" dijo añadiendo que "al final estuvieron sencillamente encantados, tanto que una primera nota sobre su rápida visita será escrita por ellos en la primera edición de la revista correspondiente a 1979".

Lo conseguido es positivo e importante. El buen aprovechamiento del espacio cedido servirá para hacer conocer al país entre las empresas que manejan el turismo en EE.UU., Canadá y algunos países europeos, lo que a la larga se ha de traducir en un incremento del turismo receptivo que es la actividad que más interesa al país.

COPACABANA.- La foto corresponde a una de las Hospederías del Santuario de Copacabana, cuya construcción civil es del siglo 19. Copacabana sigue siendo uno de los centros más visitados del país tanto por bolivianos como por extranjeros, pero, paradójicamente, sigue estancado en el atraso, lo que no impide que se exija la realización de obras que saquen al Santuario de la situación de población postergada.

Quedó sin efecto el proyecto caminero Tiwanaku-Copacabana

El proyecto del camino Tiwanaku -Copacabana que figuraba entre los proyectos especiales del Plan Operativo 1978 de la Prefectura del Departamento de La Paz, ha quedado sin efecto en atención a argumentaciones adversas hechas por el Instituto Boliviano de Turismo, declaró a PRESENCIA el Ing. Emilio Rivero Benavides, Director de Obras Públicas Prefecturales.

La idea de ese camino fue propuesta en esta sección por algunos empresarios turísticos, basados en el hecho de que los turistas, por falta de ese camino de conexión, están obligados a realizar dos viajes, uno al lago Titicaca y otro a Tiwanaku o a prescindir de uno de ellos.

Pero el IBT, a comienzos del año que concluye, hizo conocer a la Prefectura sus puntos de vista contrarios al proyecto, fundado en el hecho de que el tiempo de permanencia de los turistas en Bolivia es tan poco significativo -dos a tres días- que con ese camino de conexión, los que vienen vía Perú ni siquiera pernoctarían en La Paz, sino que preferirían, en una jornada, conocer ambos centros turísticos y retornar a ese país, según dijo el Ing. Rivero a PRESENCIA.

"En atención a ese razonamiento la Prefectura dejó sin efecto el proyecto y lo estará en esa situación hasta que, a través de una adecuada coordinación de labores entre entidades interesadas, se decida algo al respecto", dijo nuestro entrevistado, quien además aclaró "que el proyecto incluído en el Plan Operativo 1978 por recomendación del entonces Prefecto Tcnl. Mario Oxa, no contaba con financiamiento".

HOTELES PR TURALES

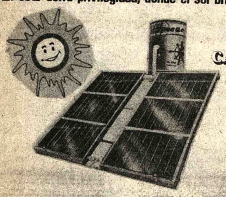
Respecto a lo

prefecturales el vero dijo que el pacabana está c el de Chulumani primera etapa ampliación, tamb clulda; en plena e los trabajos com tarios en los ho Irupana y Caran que les faltaba la tructura colab igualmente en ejecución los trab remodelación en Sorata que contar nuevo servicio d potable y un nuev generador de luz el

En cambio cachani, "el proy remodelación se lentamente debid falta de cemento mente en Urmiri trabajos se reinic abril del próximo decir, después de l de lluvias".

SEÑOR DUEÑO DE CASA!
SEÑOR CONSTRUCTOR!

En esta tierra privilegiada, donde el sol brilla durante todo el año, podemos aprovechar este don de Dios, usando



CALEFONES SOLARES
SOL-BOL

que nos proveen con agua caliente día y noche, sin gasto de electricidad.

Fabricados en el país con la más avanzada tecnología internacional, representan un orgullo de la INDUSTRIA NACIONAL.

Pida una demostracion
En Oruro
RENBAR & CIA
En Cochabamba
AGENCIAS GENERALES S.A

Su instalación es sencilla, no hay gastos de mantención y lo PRINCIPAL, su costo es módico y el agua caliente que expende es GRATIS.

En días nublados el agua es calentada por medio de un elemento calentador controlado por un termostato.

LINALE & WEISS S.A.
LA PAZ-SANTA CRUZ En Potosi y Sucre ICOS LTDA.

SERVICIO NACIONAL DE CAMINOS

REMATE DE LLANTAS EN DESUSO

En cumplimiento de la Resolución Suprema Nº 151486 de fecha 13 de enero de 1970 y previo avalúo efectuado por la Dirección General de Bienes del Estado dependiente de la Contraloría General de la República, el Servicio Nacional de Caminos convoca a la venta en subasta pública de 573 lotes de llantas en desuso a partir del día 27 de diciembre en la Ceja de El Alto, calle Muñoz esquina Cornejo s/n de la ciudad de La Paz.

Los interesados podrán recabar el listado de los 573 lotes a rematarse, asimismo hacer su depósito del 5% de ley, en la Sección Caja de la Oficina Central del Servicio Nacional de Caminos, ubicada en el primer piso de la avenida 20 de Octubre Nº. 1829, pudiendo también hacerlo previamente a la iniciación de la subasta.

La Paz, diciembre de 1978.

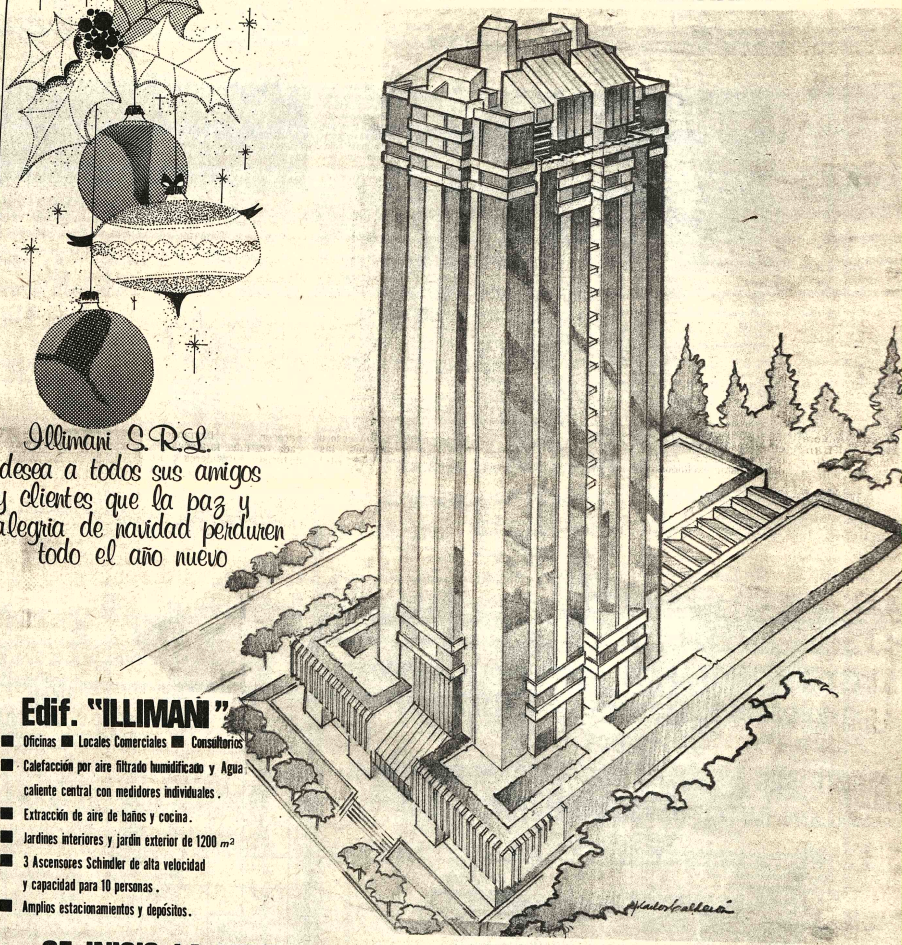
Ing. Jorge Jáuregui Canevaro
DIRECTOR DEL SERVICIO NACIONAL DE CAMINOS

Arq. Wálter Prado Nava
DIRECTOR DE BIENES DEL ESTADO

Cnl. DAEN Antonio Obando Rojas
Contralor General

Illimani S.R.L.
desea a todos sus amigos y clientes que la paz y alegria de navidad perduren todo el año nuevo

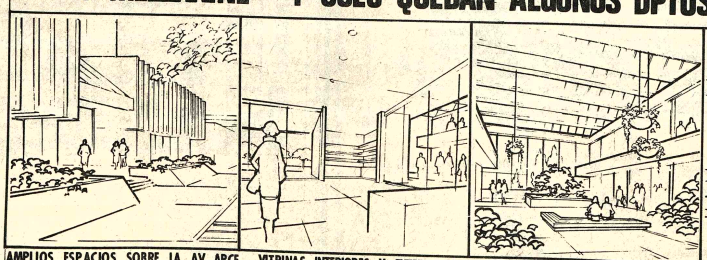
LOS MEJORES LOCALES COMERCIALES DE LA



Edif. "ILLIMANI"

- Oficinas ■ Locales Comerciales ■ Consultorios
- Calefacción por aire filtrado humidificado y Agua caliente central con medidores individuales.
- Extracción de aire de baños y cocina.
- Jardines interiores y jardín exterior de 1200 m²
- 3 Ascensores Schindler de alta velocidad y capacidad para 10 personas.
- Amplios estacionamientos y depósitos.

SE INICIO LA VENTA DE LOCALES COMERCIALES EN PLANTA BAJA Y MEZZANINE - Y SOLO QUEDAN ALGUNOS DPTOS. DISPONIBLES



AMPLIOS ESPACIOS SOBRE LA AV. ARCE CON SERVICIOS INDEPENDIENTES | VITRINAS INTERIORES Y EXTERIORES | GALERIA COMERCIAL CON JARDINES | TERMINACIONES DE LUJO

INFORMACION Y VENTAS AV. ARCE 2678 TELEFONO 326727
AUTORIZACION M.U.V. 385
Arquitecto J. C. CALDERON
Ingeniería PRUDENCIO CLAROS Y ASOC. INGENIEROS
FINANCIAMIENTO- BANCO MERCANTIL

CONSTRUYEN: COMPANIA BOLIVIANA DE INGENIERIA — tazco

Denuncian cobro indebido de Visa de Ingreso a Bolivia

...res turistas de nacionalidad argentina informaron a PRESENCIA que en el Consulado de Bolivia en Lima se les exigió la ...ención de Visa de Ingreso y se les cobró tres ...es por solicitud, ...a que fueron ca...ados como "in...es" en razón a que es ...o conocimiento que ...as de otras na...alidades no son objeto ...as exigencias".

Carmen de Uriburu, ...ón de Dolian y Narlata ...arra con las turistas ...inas que pusieron ...chos en conocimiento ...PRESENCIA a tiempo ...alar que tales exi...nes "no hacen sino ...ntar el deseo de ...r Bolivia y crean una ...en turística nada ...sable a un país al que ...esa aumentar el flujo ...corrientes turísticas ...egeras".

Las informantes di...on que, de Argentina ...rtan al Perú para una ...a de varios días y que ...una "gran sorpren...a con la información ...e necesitábamos Visa ...greso para venir a ...ia y que, además, ...emos pagar, cada una, ...dólares por derecho de ...so. Perdimos más de ...a buscando el Con...do y tratando de lo...ar al Vice Cónsul, ...Pimentel".

Añadieron que están ...ormadas que turistas de ...s nacionalidades, in...endo los de Argentina, ...no son objeto de tales exigencias en otros Consulados bolivianos, "lo que da la impresión que el Vice-Cónsul en Lima obró arbitrariamente en el caso nuestro"

HECHO NO AISLADO

Recurririmos a algunas Agencias de Viaje y Turismo de esta ciudad para establecer si lo denunciado era o no un hecho aislado. Se nos dijo que "no es la primera vez que se pone de manifiesto un criterio dispar y hasta contradictorio en los Consulados de Bolivia respecto a Visas".

Reconocieron que una mayoría de turistas, particularmente, de Alemania y Estados Unidos, ingresa al país, libremente, sin necesidad de visa, pero hay Cónsules que por motivos incomprensibles exigen ese requisito.

TARJETA DE TURISMO

Hace varios meses, los Agentes de Viaje y Turismo y hoteleros de esta ciudad coincidieron en la necesidad de que se elimine definitivamente la Visa de Ingreso a Bolivia y que en lugar de ella se implante la Tarjeta de Turismo.

Para lograr esos objetivos se hicieron gestiones ante autoridades del Ministerio del Interior e Inmigración y de Relaciones Exteriores, las cuales, igualmente, coincidieron en la conveniencia de dejar sin efecto la exigencia de la Visa para establecer, en cambio, la Tarjeta de Turismo.

El Ministerio de Relaciones Exteriores habia expresado su acuerdo de impartir una instrucción a todos los Consulados del país para que no se pidiera más la cuestionada Visa.

Por otra parte, nos informaron que hace un mes, el IBT habia recibido el encargo de preparar un borrador de la mencionada Tarjeta el cual debia ser considerado y aprobado por las autoridades pertinentes, pero que "por razones desconocidas ese proyecto no fue preparado ni presentado para su aprobación".

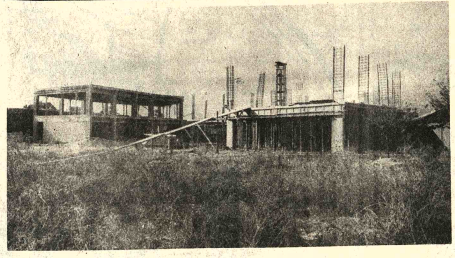
Según nuestros informantes, los únicos países que, de acuerdo al Canciller en funciones en octubre Ricardo Anaya, debian estar excluidos de los beneficios de la Tarjeta los ciudadanos de Chile y Cuba, con los cuales Bolivia no mantiene relaciones diplomáticas

Sobre el asunto conversamos brevemente con el Presidente de ABAVYT, Mario Grisi, quien nos dijo "que es necesario uniformar el criterio gubernamental en los Consulados y que el hecho denunciado podria ser perjudicial para el ingreso de doscientos cincuenta turistas que deben llegar en varios grupos en los primeros seis meses del próximo año con fines de investigación de algunas culturas nativas".

Visas para el ...greso a Brasil

Las Agencias de Viaje ...rismo de la ciudad han ...sado de manifiesto su ...ocupación ante una ...ente instrucción del ...ricio Consular del ...sil en esta ciudad, en ...udo de que Bolivia ...ra entre los países ...os ciudadanos están ...igidos, desde el 21 de ...mes, a solicitar Visa ...greso a Brasil.

Entre los paises cuyos ...udadanos están obli...dos a la obtención de la ...sa están Albania, Re...ica Democrática ...mana, Argelia, Angola ...ia Saudita, Ban...desh, la Unión Soviética ...tros.



Pese a dificultades prosiguen trabajos en el Hotel Mariscal

René Duchén, representante del Hotel Mariscal que se viene construyendo en Sucre, en visita a PRESENCIA declaró que "pese a las dificultades, prosiguen las labores de construcción del Hotel Mariscal.

La afirmación fue formulada en vista de que en una publicación en base a una información del IBT regional de Sucre, aparecida en esta sección, se señalaba que por razones desconocidas los trabajos de construcción del mencionado hotel habian sido paralizados.

Duchén dijo que durante las últimas semanas sus esfuerzos estuvieron dedicados a la consecución de un financiamiento que "no estuvieron dedicados a la consecución de un financiamiento que "no se lo puede encontrar en Bolivia o si lo hay, sus montos son poco menos que insignificantes".

Exhibiendo documentos afirmó haber conseguido un financiamiento bancario en el exterior tanto para la prosecución de las obras civiles como para el equipamiento del hotel.

El Hotel Mariscal ubicado en la zona Surapata de Sucre está siendo construido en un área cuya superficie alcanza a 3.600 metros cuadrados. "Para posteriores necesidades de ampliación contamos con 2.400 metros cuadrados adicionales dijo Duchén al señalar que inicialmente funcionará con 84 camas distribuidas en 64 habitaciones entre dobles y simples. Contará además con dos suites.

El hotel, de acuerdo a los proyectos aprobados, contará con un bar-discotec, una boite, una piscina y su respectivo bar, un bar mirador, un cafechop y un restaurante.

Aunque todos los proyectos de ingenieria civil, eléctrica e hidráulica están concluidos y aprobados, Duchén considera que "el hotel estará en funcionamiento al año de haberse conseguido los desembolsos del financiamiento".

La mayor dificultad con que el hotel tropieza en este momento es la falta de un aval bancario para el financiamiento conseguido, aval sin el cual el banco prestamista no dará curso a las gestiones de desembolso.

"He iniciado gestiones ante uno de los bancos del pais en busca del aval exigido y espero que me será conocedido en atención no sólo porque Sucre necesita un hotel bueno sino porque, de acuerdo a estudios realizados, las operaciones del Hotel Mariscal son rentables", dijo Duchén a tiempo de lamentar la ausencia de una efectiva y sustancial ayuda estatal para la construcción de hoteles nuevos en áreas como Sucre y Potosí, ciudades en las que es indiscutible la necsidad de nuevos y cómodos alojamientos para turistas.

Finalmente dijo que los trabajos del Hotel Mariscal "no están totalmente paralizados, si se considera que son parte de ellos las gestiones como el destinado a conseguir el financiamiento y el aval bancario para su prosecución y conclusión".

La versión del representante del Hotel Mariscal difiere, ciertamente, de la comunicada a PRESENCIA en fuentes oficiales de Sucre y tiene que complacer a quienes desean que Sucre avance en materia de turismo receptivo.

Lo que se espera ahora es que haya un poco que entienda la importancia del turismo en el país y que esté convencido de que el turismo receptivo - generador de divisas- no ha de desarrollarse si no hay buenos hoteles en ciudades como Sucre y Potosí, nombres que al parecer están llamando, cada vez más, la atención de turistas extranjeros.

La fotografía muestra el estado de avance de los trabajos del Hotel Mariscal.

Por Resolución Ministerial

Se dispuso reconstitución del Directorio del I.B.T.

El Ministerio de Industria, Comercio y Turismo, mediante Resolución 19.117-78 del 20 de este mes, dispuso la reorganización del Directorio del Instituto Boliviano de Turismo (IBT), cuyos miembros, una vez conocidos los nombres de las personas que representarán al sector privado, jurarán sus cargos para comenzar a ejercer sus funciones.

La parte dispositiva de la mencionada Resolución Ministerial dice:

"Se Resuelve: 1°. Confórmase el Directorio del Instituto Boliviano de Turismo con un representante de los Ministerios de Planeamiento y Coordinación, de Finanzas y de Industria, Comercio y Turismo y un representante de la Asociación Boliviana de Agencias de Viaje y Turismo y uno de la Cámara Nacional de Hoteleria.

"2°. El Directorio así formado jurará la posesión de su cargo ante el señor Ministro de Industria, Comercio y Turismo".

De acuerdo a dicha disposición el sector público estará representado por tres personas mientras que el sector privado por dos.

Si ha de darse cumplimiento al Estado Orgánico del IBT, como parece ser el propósito del Ministro de Industria, Comercio y Turismo, corresponderá a dicho Directorio elevar a conocimiento del mencionado Ministro la terna de la cual debe elegirse el futuro Director-Ejecutivo del Instituto de Turismo.

En la parte considerativa de la citada Resolución Ministerial se hace mención de que el articulo 7º del Estatuto Orgánico del IBT "establece la forma cómo debe estar integrado el Directorio del Instituto Boliviano de Turismo, cuerpo colegiado que, por diversas circunstancias negativas, no ha podido cumplir en forma adecuada con su alta misión de dirigir eficientemente a la institución y convertirla en un mecanismo al servicio del país y de la colectividad".

Añade "que para superar esta situación y en tanto se dicten las normas legales adecuadas para el mejor desenvolvimiento del Instituto Boliviano de Turismo, se hace necesaria y conveniente señalar la forma de la constitución de su Directorio", señalada en el Art. 1º de la parte dispositiva.

El funcionamiento del Directorio del IBT dependeria ahora de la celeridad o demora con que la Asociación Boliviana de Agencias de Viaje y Turismo (ABAVYT) y la Cámara Nacional de Hoteleria designen a sus respectivos representantes.

este año papá noel nos compra a nosotros 15% DE DESCUENTO

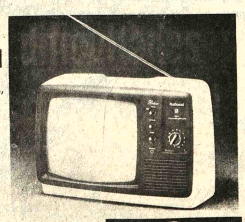
por compra al contado de productos de calidad internacional y con DG = DOBLE GARANTIA real y exclusiva

Televisores del Futuro, que puede disfrutar HOY

Características de Calidad:
- Construcción en estado sólido 100% con elementos de avanzada y circuitos integrados.
- Selector de voltaje para funcionar con 110 ó 220 V.
- Regulador automático de voltaje, que suministra a cada circuito un nivel constante que mantiene una imagen nítida y de mayor sensitividad.
- Bajo consumo de energía y por consiguiente genera menos calor y la vida de los componentes se alarga.
- MULTISISTEMA, a través de sus circuitos puede recibir tres sistemas distintos de televisión, que le garantizan en un futuro próximo recibir imágenes directas desde satélites de cualquier lugar del mundo.
  Sistema único en Bolivia y primero en el mundo!

TELEVISOR MULTISISTEMA National MODELO TR - 649 EX 20"
De regalo, una bonita sorpresa.

TELEVISOR MULTISISTEMA National MODELO TR - 602 EX 12"
De regalo, una bonita sorpresa



También créditos con amplias facilidades de pago

LA PAZ
Ayacucho 326
Comercio 850
Av. 16 de Julio 1616
Av. Mariscal Santa Cruz
Edif. Esperanza

MONTERO
Independencia 110

ORURO
Bolivar 567

COCHABAMBA
Av. San Martin 6393
España 5945
Jordan 3820

QUILLACOLLO
Av. Ballivián 6-12

YACUIBA
Comercio 1275

SANTA CRUZ
24 de Septiembre 230
Florida Esq. España
Colón Esq. Ingavi
21 de Mayo Esq. Junin
Ayacucho 153

SUCRE
Estudiantes Esq. Argentina

POTOSI
Bolivar 845

TARIJA
Bernardo Trigo 833

CAMIRI
Oruro 228-234

TRINIDAD
La Paz 830 - 834

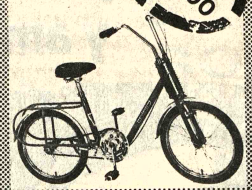
S. ANA DE YACUMA
Baltazar Espinoza 238

LA GRAN CADENA DEL HOGAR
Distribuidoras National

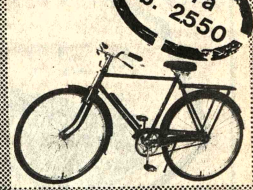
PUBLICIDAD KOMDER SRL.

Un verdadero regalo

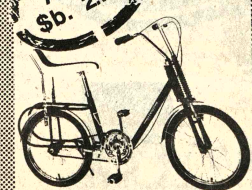
Berlineta
Antes $b. 2360
Ahora $b. 2100



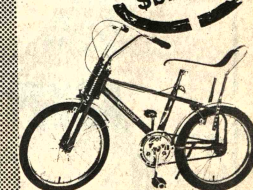
Caloi LR Barra sencilla
Antes $b. 2795
Ahora $b. 2550



Berlineta SB
Ahora $b. 2190
Antes $b. 2494



Formula C
Antes $b. 2901
Ahora $b. 2550



Como siempre los mejores precios en bicicletas Caloi, los tiene

Casa Dalman compare precios

No cerramos a medio dia. Sabado y Domingo atendemos hasta las 23 horas.

Local 1 Comercio 877 • Local 2 Pasaje Kuljis • Local 3 Av. America 119

ORIENT ORIBOL LTDA.
Edificio ALBORADA · Piso 6 · Oficina 604
Tels. 352947 – 357086

La Navidad que fue

Por Marinao Rojas B.

Alguna vez habíamos señalado que Bolivia es un país enormemente rico en manifestaciones folclóricas, debido a que en cada población, por pequeña que sea, se encuentra una variedad de música, danzas y costumbres que, año tras año se repiten en cada fecha festiva.

La Navidad, una fiesta conmemorativa traída por los españoles, también encontró un ambiente propicio, que con el correr de los años fue tomando forma propia en cada región de Bolivia y, particularmente, en Chuquisaca.

Bien se podría hablar de la Navidad en las provincias, pues costumbres y música varían empero, este sería un tema muy largo, porque hablar de la Navidad en Tarabuco con todas su costumbres y su música o Villa Serrano, pasando por Zudañez y Padilla, seguramente resultaría de mucho espacio, por ello es que este año nos referiremos solamente a como se celebraba la Navidad en la ciudad de Sucre.

La capital de la República, esa ciudad apacible y conservadora, sigue luciendo, orgullosa, algunas de sus tradiciones, sin embargo, también ha sido envuelta en el torbellino de la sociedad de consumo y lo que queda de la fiesta de Navidad, en gran parte, es sólo historia.

Los nacimientos que con tanto amor se los adoraba en cada casa, están siendo cambiados por "arbolitos" los charangos, las castañuelas y los reckekes, por modernas grabadoras y las grandes comparsas de niños, por pequeños grupos que recorren las calles y se detienen en la vitrinas mirando sus naricitas para contemplar algo que no podrán alcanzar.

La Navidad, en Sucre, está perdiendo su encanto.

Antes era esperada no tanto por los regalos, como hoy, sino por la danza y la música.

Era período de vacaciones, la ciudad quedaba desierta, porque todos salían a las riberas del Cachimayu, a las fincas lejanas o a las provincias de Tarabuco, Presto, Zudañez, Padilla y otras, pero, al aproximarse la Navidad, las calles de Sucre volvían a tener vida y sus gentes, afanosas, las recorrían preparando ya el nacimiento para la noche del 24.

Cada casa, donde se armaba el nacimiento, debía cantar forzosamente, cada año, buscando la originalidad en una competencia con los vecinos.

Normalmente el ambiente que rodeaba ese nacimiento era el de esta zona, es decir, con el verdor de los pastizales y la arboleda, la tranquilidad de los arroyuelos o pequeñas "lagunas" Pesebres, a veces en viejas o con paja y, en cuanto a adornos, estatuas de porcelana figuras importadas de Francia y juguetes "para el Niño"

Algunas veces, uno podía encontrar en los nacimientos inclusive soldados de la guerra del Chaco, bien apostados en la selva que servía de escenario al nacimiento del Niño Dios.

El escenario donde se hacía nacer al Niño ocupaba, en algunos casos hasta medio salón.

El ama de casa y toda la familia se ocupaban al mismo tiempo, de preparar los buñuelos, las bebidas y todo cuanto fuera necesario para celebrar la Noche Buena.

Los niños y los adolescentes celebraban días antes sus reuniones, en los barrios de la ciudad o en lo que se conoce como "patas" preparándose para la danza y, también para la lucha, con sus eventuales rivales de otros barrios.

Se cuenta que eran "enemigos" irreconciliables los barrios de Santa Ana y Alalaypata y El Prado y Surapata, San Calixto y Curipata, los que organizaban grandes grupos en la Noche Buena para asistir a la procesión, en la Plaza 25 de Mayo, y al cabo de ella, defender el honor y la primacia de cada barrio o "pata".

Sabido es que Sucre tiene siete "patas" las que estaban representadas por grupos juveniles y aún de adultos en la Noche Buena y en la procesión.

Las siete "patas" son: Curipata, Surapata, Alalaypata, Munaypata, Huayra Pata, Ck'onchupata y Charquipata.

Los grupos de jóvenes y niños convergían desde todas las zonas de la ciudad hacia la Plaza 25 de Mayo, a la Catedral Metropolitana, dando vítores a su zona, para participar de la procesión del Niño Dios, que generalmente se cumplía de 20 a 21 horas.

Cuentan que esa procesión, en muchas oportunidades, había sido presidida por el entonces Arzobispo Mons. Manuel de los Santos Taborga.

El Niño Dios, era llevado en andas, mientras repicaban las campanas, que se oía la música de "chuntunqui" locada por la Banda de Música, acompañada por castañuelas, reckeckes, bombos y cajitas de los niños.

Cada zona de la ciudad pugnaba por superar la danza de los demás, delante de la imagen del Niño Dios que recorría la Plaza 25 de Mayo. Los niños y jóvenes iban por delante y la gente adulta por detrás.

Al concluir la procesión los grupos incrementaban sus gritos, hasta que entre ritmo de chuntunqui y el chocar de las cañas huecas y los ck'uris, se entablaba una batalla campal entre los tradicionales "enemigos de barrio".

- Viva Santa Ana!
- Viva San Roque
- Viva San Calixto!

Y los golpes de puño y de palos menudeaba en la gresca que, a veces, incluía andas cargadas de piedras, hasta que la policía montada intervenía, pero no por mucho tiempo, porque todas las comparsas se unían para luchar contra los los agentes del orden, La policía se replegaba a sus cuarteles, ante el embate de los muchachos de barrio, quienes, cumplida la misión de "socuartelar" a la policía, volvían a la "lucha" A veces se declaraba una tregua hasta el día siguiente o los próximos días, cuando los jefes de grupos concertaban nuevos encuentros en las afueras de la ciudad, lo que se llamó las "champa guerras" que en ocasiones tenían consecuencias graves.

Pero, había concluido la procesión, decíamos, y los grupos retornaban a sus barrios, con contusos y heridos, pero con mucho entusiasmo para la Noche Buena.

Volvían a resonar los tambores y cajitas, las armónicas y los charangos y el ritmo de las castañuelas, reckeckes, pajarillas y chunchunas, para la danza que se prolongaba hasta la madrugada, visitando cada nacimiento.

En cada casa los bailarines recibían como premios platos de buñuelos "ancucus" o chambergos traídos de Presto.

Los niños danzaban ante la imagen del Niño Dios, que nacía en escenarios artísticamente adornados El Niño era en joyado con perlas netas, libras esterlinas y diademas de oro.

En cuanto a bebidas, los mayores se servían "mistelas" y chicha.

De madrugada, se recogían todos para retornar por la tarde del día 25 y, por la tarde, los niños y los jóvenes eran desplazados por los adultos, quienes empezaban a dar rienda suelta a su entusiasmo.

Al concluir la adoración al Niño, bailaban el "Huachi Torito", para continuar con danzas de populares

El "bastonero", a la voz de "farra cutipuchun", hacia cubrir al Niño con un mantel blanco, para dar paso a los bailecitos y cuecas, donde las cholitas donairosas daban el toque de belleza y gracia en esas dos formas musicales, especialmente en el bailecito chuquisaqueño.

El armonio y el arpa, eran los instrumentos favoritos, sin descontar las estudiantinas, integradas por charangos mandolinas y guitarras.

Los años han pasado. Los modernos medios de comunicacion social han influido en el cambio de las costumbres. La publicidad comercial está acabando con la tradición. Y, ahora aquello que fue folclore, va cediendo el paso a otras costumbres. Hasta los músicos se perdieron para dar paso a las grabadoras magnetofónicas o a los locadiscos estereofónicos. Hoy, de todo aquello, sólo quedan los recuerdos que también van perdiéndose

NACIMIENTO.- Este es uno de los típicos nacimientos que se ven en Sucre. Los niños todavía bailan junto a los mayores el "chuntunqui" o "bailarín", con acompañamiento de castañuelas, reckeckes, chunchunas y pajarillas.

PUEDE SENTIRSE FELIZ Y SEGURO CON EL PREMIO MAYOR Navideño !...

LOTERIA NACIONAL

SORTEA

5

MILLONES DE PESOS

CON SALIDA FORZOSA

ENTERO Sb. 600.- FRACCION Sb. 60

DESPUES DEL "VIERNES"...

AMANCAY

TE HEPATICO EN BOLSITAS

LIMPIA EL HIGADO

DESINTOXICA EL ORGANISMO

RESUELVE LOS COLICOS BILIARES

Venta en farmacias

DISTRIBUYE EN BOLIVIA:

LABORATORIOS "FITOBOL" LTD.

CASILLA 1499 COCHABAMBA-BOLIVIA

METZ Mecablitz

con telecomputador

¡Más sencillo que nunca!

FOTO LINARES LTDA.

"Su Centro Fotográfico"

Edificio Alborada

Loayza esq. Juan de la Riva

Casilla 1300

La Paz-Bolivia

Navidad paceña, sólo un recuerdo

Por J.V.

En la Nochebuena, ningún hogar paceño, rico o pobre, ha dejado de tener su Nacimiento y de adorar al Niño Dios, que continúa presidiendo la fiesta de la Navidad. En los últimos años, nuevas costumbres, muchas de ellas importadas por la influencia del cine, la televisión y las revistas, se han introducido en los hogares, pero en ninguno de ellos ha podido ser excluido el tradicional pesebre y la imagen del Niño Jesús ocupando su humilde lecho de paja.

Antaño, los mayores y los niños se esmeraban en arreglar el Nacimiento, en el salón de fiestas de los hogares pudientes o en sitio privilegiado de la habitación de los pobres. Ese Nacimiento representaba, y representa aún, el mensaje de paz y de amor que la Navidad trae para todos los hombres, y la esperanza que los niños ponen en Jesús, para recibir un juguete o una golosina.

Las cartas que dirigían los niños al Hijo de María, pidiéndole presentes, eran colocadas junto a la urna de vidrio que, durante todo el año, guardaba la imagen del Niño Jesús. A la hora de acostarse o después de acudir a los templos para escuchar la Misa de Gallo, los niños generalmente, en su infantil inocencia, colocaban sus calzados más viejos junto al Nacimiento, soñando con encontrarlos, después de la medianoche, enterrados bajo el peso de los paquetes con los juguetes que habían pedido.

Con la misma esperanza y la misma fe puesta en el Niño Jesús, los niños pobres también dirigían su carta y esperaban, quizá con angustia, un pequeño envoltorio traído por Jesús a la tierra en la Nochebuena. Mucha diferencia, manifestación de la injusticia social, entre los niños ricos y los niños pobres, pero igual esperanza entre unos y otros. Ellos no lo comprendían así, pues, tal vez por única vez en sus vidas, estaban y están colocados en el mismo nivel por el vínculo espiritual de la alegría navideña.

La Navidad paceña ha quedado parcialmente en el recuerdo. Ya no tantos conjuntos infantiles que visiten casas para adorar al Niño tocar villancicos con sus instrumentos. La costumbre ha cambiado y, en vez de las peras y otras frutas, las masitas y el cariño con que eran recibidos en los hogares, hoy incursionan en restaurantes y cantinas, para cobrar unos centavos de los parroquianos. Las colectas públicas, muchas organizadas sólo para propio beneficio y tomando abusivamente el nombre de alguna institución, son formas que corrientemente se utilizan en el día, para sorprender a la gente bajo la invocación de Navidad, fiesta de paz.

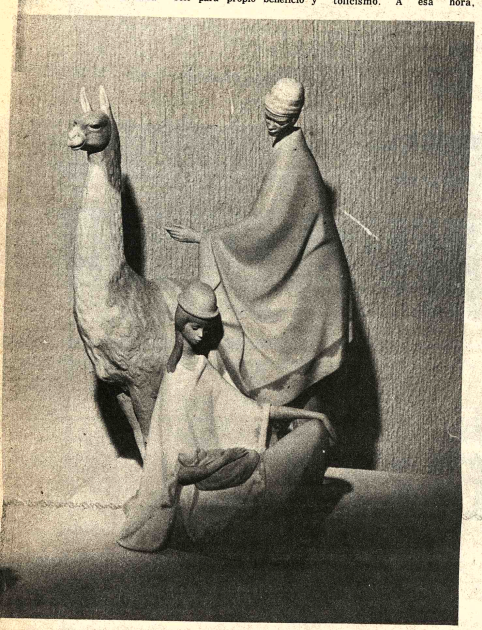
La influencia extranjera tiene también su impacto, pues a la vieja costumbre del sencillo Nacimiento, se agrega ahora la figura de Santa Claus, más conocido en nuestro medio como Papa Noel. El árbol de Navidad es otra de las innovaciones modernistas que, en muchos casos, sustituye, como en Estados Unidos, la escenificación del humilde nacimiento de Jesús en un pesebre.

La Navidad paceña se ha comercializado. Ya no existe, salvo algún caso aislado como el del propietario de un almacén de la calle Potosí, boliviano de nacimiento pero de ascendencia extranjera, el espíritu de obsequiar un juguete a un niño pobre, para compartir su alegría. Los niños, con sus rostros pegados a las vidrieras, contemplan la juguetería que, por sus precios, se ha hecho inaccesible para el niño.

La Misa de Gallo ha dejado de ser concurrida aún por quienes declaman su catolicismo. A esa hora, generalmente —las 12 de la noche— mientras las campanas repican dando al mundo a buena nueva, en la mayoría de los hogares se descorchan botellas y la fiesta navideña, sin el sentido de paz y de amor, transcurre entre libaciones y la famosa "picana", cuya preparación original también ha sido desvirtuada.

Pese a ello, en los hogares de tradición paceñista, de la gente pudiente, del artesano o del obrero, continúa manteniéndose el sentido primigenio de la Navidad, con su mensaje de paz y de alegría y con la presencia del Niño Jesús en su humilde lecho de paja, rodeado de José y de María y recibiendo el aliento del asno y del buey, entremezclados con miniaturas de animales, en medio del "chiji" y de los simulados arroyos de agua cristalina.

La Navidad paceña conserva todavía su etiqueta exterior, pero su sentido, su tradición y la esperanza que ella traía a los hogares, ha pasado simplemente a formar parte de los recuerdos de este pueblo, aun apegado a sus costumbres, pero cada vez sucumbiendo ante el avance del materialismo.



UN NACIMIENTO inspirado en motivos andinos presentado en la Exposición Hispanoamericana de Belenes, realizada en la capital de España el año 1975

UNA REPRESENTACION del Nacimiento de Jesús que se realizó en 1975 en el atrio de la Basílica de San Francisco. La actuación, muy bien realizada, rememoró el advenimiento del Salvador de la Tierra, hace dos mil años.

Ambiente de [illegible] polaca en resi[illegible] de Juan Pabl[illegible]

VARSOVIA, 23 (E[illegible] abeto de Polonia y galardonado con el premio en el con[illegible] Belenes de Cracovia, i[illegible] ambiente de la Navid[illegible] en la residencia del P[illegible] Pablo Segundo en el

A pesar de las res[illegible] vigentes este año para [illegible] árboles, el Ministerio [illegible] Silvicultura, accedió [illegible] tición del Arzobispo [illegible] vía, antigua diócesis [illegible] tífice, a que se cort[illegible] Juan Pablo Segundo [illegible] más bonito".

National — ARTEFACTOS PARA EL HOGAR DE FAMA MUNDIAL

PARA NAVIDAD

EN ARTICULOS DE CUERO, EL SURTIDO ES MAYOR

VALIJA AEREA DE MANO MINILAB

Hecha su compra, reclame su CALENDARIO 5en1* de

FREUDENTHAL
Potosi 967

* CALENDARIO 5 en 1

1. Figura de su equipo favorito
2. Calendario 79
3. Descuento a la presentación del Calendario.
4. Recordando los Bodas
5. Sorteos

Helena Rubinstein de E.E.U.U.
"La Ciencia de la BELLEZA"

Desea a su Distinguida Clientela
FELICES FIESTAS DE NAVIDAD Y AÑO NUEVO

y le obsequia 25 % DE DESCUENTO en los siguientes productos

* Perfumes Heaven Sent y Courant * Fresh Cover * Silk Fashion
* Lapices Labiales * Esmaltes para Uñas * Barra Correctora * Delineador Automático

Obtenga este maravilloso obsequio en:

LA PAZ — CASA ZONIA Comercio 840 — CASA VENUS Potosi 1147 — CASA BERLIN Potosi 1177 — PERFUMERIA TWIGGY Potosi 1153
PERFUMERIA ALAMEDA Edif. Alameda — PERFUMERIA CRISTAL Edif. Franz Tamayo 262.
SANTA CRUZ — PERFUMERIA JESSICA Plaza 24 de Septiembre 88. — PERFUMERIA COSMETICA CIENTIFICA Calle 24 de Septiembre 286.

REPRESENTANTES EXCLUSIVOS PARA BOLIVIA SOCOMAN S.A. Agencias en todo el país.

CONFEDERACION SINDICAL DE TRABAJADORES FERROVIARIOS, AERONAVEGACION, LUZ FUERZA Y TELEFONOS. AEROPUERTOS Y JAUBILADOS DE BOLIVIA

MENSAJE

Al ingresar a un nuevo año - 1979 - el El comité Ejecutivo, hace un llamado ferviente a toda la clase trabajadora de Bolivia, para hacer un alto en nuestro escabroso camino y despojandonos de mesquindades y egoismo, comprendamos la misión del proletariado en esta hora histórica en que vive la patria y robustecer nuestra UNIDAD como único instrumento de vanguardia de nuestro pueblo en la lucha que libra para destruir la dependencia y el encubierto neo-colonialismo al que esta sometido.

Razón que justifica nuestro leal y sincero compromiso de lucha para lograr la transformación de las estructuras existentes de opresión al servicio del capitalismo.

Es la hora de las supremas decisiones, los trabajadores junto a nuestro pueblo ocuparemos el puesto en la trinchera de la verdad y la justicia, en esta hora en que la incertidumbre corroe el sentimiento de los hombres y la desesperanza campea en todos los hogares bolivianos: los trabajadores tenemos el deber de la busqueda de respuestas y la radicalizacion de nuestros compromisos revolucionarios.

Es preferible el sacrificio por heroico que el sea y empuñar el estandarte de la dignificación, antes que dar las espaldas a la lucha que en este momento se libra para consolidar la libertad y los derechos del pueblo boliviano.

NOBLEZA OBLIGA.

Nuestra honradez y honestidad de trabajadores nos impone reconocer y solidarizarnos con las medidas que adopta el gobierno de la junta militar, como fiel interpretación de los anhelos del pueblo, la firmeza de sus decisiones para devolverle sus derechos y libertades, que posibiliten la constitucionalizacion del país, es una muestra de respeto al pueblo. Y, asi resplandece una esperanza del imperio del derecho y la justicia social.

Dios ilumine a los hombres para que al nacer una esperanza, no muera la libertad.

La Paz, Diciembre de 1978

p' COMITE EJECUTIVO

MIGUEL RUIZ MARTINEZ, SECRETARIO GENERAL; GONZALO GUZMAN EGUEZ, SECRETARIO RELACIONES; JULIO ASPIAZU SECRETARIO CONFLICTOS; WALTER BURGOS, SECRETARIO CONFLICTOS, ENRIQUE HURTADO, SECRETARIO HACIENDA; JAIME ASTORGA SECRETARIO B.S. VIVIENDA; RENE REYES VELASCO, SECRETARIO PRENSA Y PROP. CASTO RIVERO SECRETARIO ACTAS; JORGE CHAVEZ SECRETARIO CONTROL; ROLANDO TERRAZAS SECRETARIO ORGANIZACION; ANGEL GOMEZ GARCIA, ASESOR SINDICAL; GILBERTO ROMERO, SECRETARIO CONFLICTOS;

Es conforme:

JOSE UGARTE CALVI SECRETARIO PERMANENTE C.I. 206189 LP.- (Sello Confederación Sindical de Trabajadores Ferroviarios AERONAVEGACION LUZ Y FUERZA TELEFONOS AEROPUERTOS DE BOLIVIA
La Paz- Bolivia.

Los NUEVOS Representantes de Cessna para Bolivia somos VIEJOS en aviación!

Hacen 15 años que volamos y vendemos aviones.

Yo me encargo de ayudarlo a seleccionar su avión CESSNA, también puedo ayudarle a volar durante las primeras horas o a conseguirle un curso de vuelo en nuestra ESCUELA CESSNA... ES TAN FACIL!

Después que le entregamos su avión, todos los problemas técnicos que pudieran haber, son míos, yo me encargo de resolverlos.
También me ocupo del servicio y mantenimiento regular ah!... y durante las PRIMERAS 100 HORAS todos los trabajos de SERVICIO Y MANTENIMIENTO de su CESSNA son GRATUITOS!

aerodinos ltda. REPRESENTANTES EN BOLIVIA DE Cessna AIRCRAFT COMPANY • WICHITA, KANSAS

Para mayores informaciones:

LA PAZ — Av. Arce — Telfs. 371833, 326606 — Casilla 8196 — Telex 2360 BV Entel.
SANTA CRUZ — Hangar No. 2 Aeropuerto — Tel. 31572 — Casilla 2308 — Telex Entel.
TARIJA — Abraham Baracat — Pl. L. de Fuentes esq. La Madrid — Telfs. 2240 y 2341 — Casilla 59
SUCRE — Fernándo Arana — Pl. 25 de Mayo esp. Audiencia No. 2 — Telfs. 3765 y 5041 — Casilla 41
TRINIDAD — Cap. Gerardo Torrico — Hangar Torrico — Tel. 459 — Casilla 21

ERIDO DICKENS:

Soy un obispo que se ha puesto la extraña tarea escribir todos los me- para **El Mensajero de Antonio**, una carta a un ilustre personaje.

A poco tiempo de la edad, no sabía real- de a quién elegir. ando he aquí que en- tro en un periódico el cio de tus cinco fa- os **Libros navideños.** seguida me dije: los lei muchacho, me gustaron ritamente porque ban transidos de un sentido de amor a los res y de regeneración dad, con calor de fan- a y de humanidad; le a escribir a él. Y aquí tienes dispuesto a dis- er su atención.

***

Acabo de recordar tu r a los pobres. Lo has

A Charles Dickens

Estamos en las últimas...

Por Albino Luciani

sentido y expresado maravillosamente, porque de niño viviste entre los pobres.

A los diez años, con papá en la cárcel por deudas, y para ayudar a mamá y a los hermanos, fuiste a trabajar a una fábrica de barnices. De la mañana a la noche tus manecitas embalaban cajas de betún bajo la mirada de un patrón que no conocía la piedad; por la noche tenías que dormir en un desván; el domingo, para acompañar a papá, lo pasabas con toda la familia en la cárcel, en la que tus ojos infantiles se abrían asombrados, conmovidos y atentísimos, sobre decenas y decenas de casos que movían a compasión.

Por esto, todas tus novelas están pobladas de pobre gente que vive en una miseria impresionante: mujeres y niños enrolados en fábricas y almacenes indiscriminadamente, incluso antes de los seis años; ningún sindicato que los defienda; ninguna protección contra la enfermedad o la desgracia; salarios de hambre; trabajo que se prolonga hasta quince horas diarias, que, con desoladora monotonía, encadena a fragilísimas criaturas a la máquina potente y ruidosa, al ambiente física y moralmente malsano, e impulsa con frecuencia a buscar el olvido en el alcohol a probar de evadirse mediante la prostitución.

Son los oprimidos: para ellos reservas toda tu simpatía. Enfrente están los opresores, que tú estigmatizas con pluma manejada por el genio de la cólera y de la ironía, capaz de esculpir casi en bronce figuras de máscara.

***

Una de estas figuras es el usurero Scrooge, protagonista de su **Canción de Navidad en prosa**.

Dos señores -que llegan a su estudio cuaderno y pluma en ristre- le interpelan:

- Es Navidad, millares de personas carecen de lo necesario, señor.

Respuesta de Scrooge:

-¿Es que no hay prisiones? ¿No funcionan ya los hospicios?

-Ciertamente que existen y funcionan, pero pueden hacer muy poco para alegrar los espíritus y los cuerpos en Navidad. Hemos pensado recoger fondos para entregar a los pobres alimentos, bebida y combustible. ¿Con qué cifra puedo inscribirle?

- Con ninguna. Quiero que me dejen en paz. Yo no festejo la Navidad y no me voy a permitir el lujo de hacerla festejar a los holgazanes. Pagando el impuesto de pobres, doy mi ayuda a las cárceles, a las instituciones de mendicidad; el que esté en la miseria, que se dirija a ellas.

-Muchos no pueden ir, y muchos otros preferirían morir antes que hacerlo.

- Si prefieren morir será mejor que lo hagan pronto para disminuir el exceso de población. Y además, ustedes perdonen, estas cosas no me interesan.

Así habeis descrito al **usurero Scrooge**: preocupado sólo por el dinero y los negocios. Pero cuando habla de negocios al espectro de su "espiritu gemelo" el difunto socio usurero Marley, éste se lamenta dolorosamente: "¡Los negocios! Tener compasión tendría que haber sido mi negocio: caridad, clemencia y benevolencia, todo esto tendría que haber sido mi negocio. ¿Por qué he andado entre la muchedumbre de mis semejantes con los ojos clavados en tierra, sin levantarlos nunca hacia aquella estrella bendita que condujo a los magos a una choza? ¿Acaso no había otras pobres casas hacia las cuales su luz habría podido guiarme?".

***

Desde que escribiste estas palabras (1843) han pasado más de ciento treinta años. Estarás impaciente por saber **si** y **cómo** se ha puesto remedio a las situaciones de miseria y de injusticia que tú denunciaste.

Te lo digo en seguida. En tu Inglaterra y en la Europa industrializada, los trabajadores han mejorado mucho su posición. Tenían a su disposición, como única fuerza, el número. Y han sabido utilizarla.

Los antiguos oradores socialistas contaban: "El camello pasaba a través del desierto; sus pezuñas pisoteaban los granillos de arena mientras que él, soberbio, y triunfante exclamaba: "¡Os aplasto, os aplasto!".

Los granillos se dejaban aplastar, pero se levantó el viento, el terrible simún. "Arriba, granitos - dijo- unios, haced cuerpo junto a mí, azotaremos juntos a esta bestia y la sepultaremos bajo montañas de arena".

Los trabajadores se han convertido, de granitos divididos y esparcidos, en nube compacta en los sindicatos y en los distintos socialismos, que tienen el mérito innegable de haber sido casi en todas partes la causa principal de la real promoción de los trabajadores.

De tu tiempo a esta parte, los obreros han realizado avances y conquistas en el plano de la economía, de la seguridad social y de la cultura. Hoy, pues, por medio de los sindicatos, logran con frecuencia hacerse oir allá arriba, en las altas esferas del Estado, donde en realidad se decide su suerte. Todo esto a precio de enormes sacrificios, superando oposiciones y obstáculos.

La unión de los trabajadores para la defensa de los propios derechos fue en un principio declarada ilegal, luego tolerada y, por último, reconocida legalmente. El Estado, al principio, fue un "Estado policía", declaró que el contrato de trabajo era un asunto meramente privado y prohibió los contratos colectivos; el patrón tenía la sartén por el mango; imperaba sin ningún freno la "libre concurrencia". "¿Corren dos patronos tras un obrero?. El salario bajará". Esta es la ley, se decía, que lleva automáticamente al equilibrio de las fuerzas. En realidad llevaba a los abusos de un capitalismo que fue y, en ciertos casos, todavía es un "sistema nefasto".

***

¿Y ahora? ¡Ay! En tu tiempo las injusticias sociales iban en una sola dirección: los obreros señalaban con el dedo a sus patronos. Hoy es incontable la gente que apunta con el dedo: los trabajadores del campo, que se quejan de estar mucho peor que los trabajadores de la industria; aquí en Italia, el sur contra el norte; en Africa, en Asia, en América Latina, las naciones del "Tercer Mundo" contra las naciones del bienestar.

Pero incluso en estas últimas naciones hay infinidad de miserias y de inseguridad. Muchos trabajadores se encuentran en paro o inseguros de su puesto; no en todas partes están suficientemente protegidos contra los accidentes; con frecuencia se sienten tratados sólo como instrumentos de producción y no como protagonistas.

Por si fuera poco, la carrera frenética hacia el bienestar, el uso exagerado e insensato de

cosas innecesarias, ha comprometido los bienes indispensables: el aire y el agua pura, el silencio, la paz interior, el reposo.

Se creía que los pozos de petróleo iban a ser pozos sin fondo, como el de San Patricio; de pronto caemos en la cuenta de que estamos casi en las últimas gotas. Se confiaba en que una vez agotado el petróleo, dentro de mucho tiempo, se podría contar con la energía nuclear, pero ahora nos dicen que en la producción de energía nuclear existe el peligro de escorias radiactivas nocivas para el hombre y su ambiente.

El temor y la preocupación son grandes. Para muchos la bestia del desierto a la que hay que atacar y sepultar no es ya solamente el capitalismo, sino también el "sistema" actual, al que es preciso abatir con revoluciones convulsivas. Para otros, esa convulsión ha comenzado ya.

El pobre Tercer Mundo de nuestros días -dicen- será pronto rico gracias a los pozos de petróleo, que explotará solamente para sí; el mundo del bienestar consumista, al obtener petróleo sólo con cuentagotas, tendrá que limitar sus industrias, su consumo, y someterse a una recesión.

Ante este cúmulo de problemas de preocupaciones y tensiones, todavía son válidos -ampliados y adaptados- los principios que tú fomentaste, querido Dickens aunque un tanto sentimentalmente. Amor al pobre, y no tanto al pobre individual cuanto a los pobres que, rechazados como individuos y como pueblos, se han sentido clase y se han solidarizado entre sí. A ellos sin vacilación, bajo el ejemplo de Cristo, se ofrece la preferencia sincera y abierta de los cristianos.

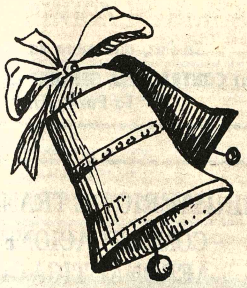
Solidaridad: somos una sola barca llena de gentes muy cercanas en el espacio y en las costumbres, pero en un mar muy revuelto. Si no queremos terminar en graves desastres, la regla es ésta: todos para uno y uno para todos, insistir en lo que une, y dejar de lado lo que separa.

Confianza en Dios: por boca de tu Marley de seabas que la estrella de los Magos iluminase las cosas pobres.

Hoy el mundo entero **es una pobre casa** y ¡tiene tanta necesidad de Dios!

Febrero 1974.

*CHARLES DICKENS escritor inglés (1812-1870). Una infancia amarga (e padre fue encarcelado po deudas y él empezó a trabaja a los doce años en una fábrica le inspiró las más famosas d sus obras (*Oliver Twist, Davi Copperfield*), penetradas, sin embargo, de una clara vena humorística (*Los papeles póstumos del Club Pickwick*) El eficaz realismo de Dickens denso de calor humano, tuv incluso consecuencias en e plano social (la reforma de l legislación inglesa sobre l infancia).



BANK OF AMERICA

NT y SA

Desea a su distinguida clientela y a toda la comunidad cochabambina, Felices Pascuas de Navidad y Próspero Año Nuevo.

COCHABAMBA, DICIEMBRE DE 1978

NACIMIENTO- Un nacimiento escenificado, muestra a niños bolivianos celebrando la Navidad.

El Patriarca católico latino de Jerusalén celebrará la misa de Nochebuena en Belén

JERUSALEN, (EFE).- El Patriarca católico latino de Jerusalén, Monseñor Giacomo Beltritti, celebrará la misa de Nochebuena en Belén, el próximo domingo 24.

El Patriarca latino, que también posee jurisdicción sobre los católicos en Jordania, llegará a las 11:30 GMT del domingo a la Plaza del Pesebre de Belén, frente a la Basílica de la Natividad.

Antes de arribar a Belén, 4 kilómetros al sur de Jerusalén, el Patriarca será recibido junto a la tumba de la matriarca judía Raquel por los alcaldes de esa ciudad y de las aldeas Bet Jala y Bet Sajur.

En ese punto de su peregrinaje, Monseñor Beltritti también será saludado por el Gobernador Militar Israelí en Judea y Samaria, y por el jefe de la policía de Belén.

El ingreso del Patriarca a la ciudad de la Natividad será precedido por una marcha de boy-scouts de Belén y de aldeas árabes vecinas.

Cuando llegue a la Plaza del Pesebre, junto al Pino de Navidad, será recibido también por una colorida procesión de sacerdotes y monaguillos, que avanzarán hacia la Plaza desde la Basílica.

La Basílica de la Natividad, donde oró el extinto Papa Paulo Sexto en 1969,fue construida por el Emperador Justiniano en el año 325 sobre la gruta donde nació Jesús.

En la gruta, donde existe un pequeño altar, se halla la célebre estrella de Belén, en la que miles de peregrinos cristianos depositan sus pedidos, ruegos y donaciones.

La Basílica es administrada desde hace unos 200 años, en virtud de un "firman" del imperio turco, por la Iglesia greco-ortodoxa, que celebra Nochebuena 13 días después que la católica.

La misa de Monseñor Beltritti será oficiada en la Iglesia de Santa Catalina, constrida junto a la Basílica, y sobre la cueva donde vivió y tradujo la biblia al latín (vulgata) San Jerónimo.

El domingo 24, Monseñor Beltritti encabezará una procesión por el corredor que une a la Iglesia de Santa Catalina con la Basílica, y descenderá a la gruta donde nacio Jesús.

A doscientos metros de la gruta se halla la Iglesia de "La Gruta de Leche", donde María amamantó a su hijo antes de la huida a Egipto, y un kilómetro al este de Belén se halla el Campo de los Pastores.

El Campo de los Pastores, a su vez, se encuentra "pegado" al lugar donde Boaz y Ruth, la moabita, habrían convivido y concebido al futuro Rey David de Israel.

La llegada del Patriarca Beltritti a la Plaza del Pesebre será saludada por miles de peregrinos y por la banda sinfónica del municipio de Jerusalén, que ejecutará música clásica cristiana.

Los protestantes, como es tradición, se reunirán antes de la misa de Medianoche en el Campo de los Pastores.

El Municipio de Belén ofrecerá, a la multitud concentrada en la Plaza del Pesebre, bebidas calientes y rosquillas.

A LOS 101 años envió tarjeta de Navidad

LIMA, 23 (EFE).- Por primera vez en su vida, a los 101 años Nicanor Rivera envió una felicitación de Navidad a su familia.

Rivera terminó su alfabetización después de más de un siglo de vida, en la escuela del asilo de ancianos de San Vicente de Paúl en Lima, según se informó hoy aquí.

Nicanor recibió el diploma correspondiente que le acredita como alfabeto. Como antiguo campesino nunca había tenido la oportunidad de visitar una escuela.

Belén está lista para recibir a miles de peregrinos en la Navidad

BELEN, 23 (AP).- El árbol navideño ha sido montado y decorado, la mayoría de las luces de colores titilan sobre la Plaza del Pesebre y Belén está casi lista para recibir a centenares de peregrinos que vendrán a celebrar la Navidad en el sitio que la tradición fija como el lugar donde nació Cristo.

"Quisiera tener más dinero. Quisiera tener más decoraciones", se lamentó el Alcalde Elias Freij cuando inspeccionaba hoy los preparativos de último minuto. "Quisiera poder comprarles más regalos a los niños del pueblo, también", dijo.

Provisto de un presupuesto de 10.000 dólares, el Alcalde ha logrado engalanar el pueblo alegremente para la Navidad.

Los carpinteros terminaban una plataforma escalonada donde coros extranjeros cantarán villancicos para la multitud de fieles y turistas que habrá de colmar la Plaza del Pesebre, que durante el resto del año es una playa de estacionamiento.

Frente a la iglesia de la Natividad, construida hace ocho siglos, que relúce tras habérsela remozado para la ocasión, los albañiles se apresuran a terminar la mampostería de una nueva fuente.

Había fuerte vigilancia. Los soldados israelíes inspeccionaban los autos a la entrada del pueblo y grupos de soldados se mantenían atentos.

Las fuerzas israelíes tomaban precauciones extras este año debido a la ola de estallidos terroristas en Jerusalén que provocaron un ataque aéreo israelí contra El Líbano anteayer.

A pesar de las precauciones tomadas el año pasado, una granada estalló en un callejón próximo a la Plaza del Pesebre, pero no hubo heridos. Fue el primer suceso violento que ocurre en Belén en Navidad desde que el pueblo cayó bajo la ocupación israelí en 1967.

COMUNICADO

Se comunica a todos los propietarios d Empresas y Cooperativas de Flotas de Tran porte Omnibus por carretera que tienen obligación de cumplir con todas las di posiciones legales en favor de los trabajador bajo su dependencia, tales como, horas extra domingos y feriados trabajados, recargo no turno y Primas Anuales (1976 y 1977) y otr contemplados en la Ley General de Trabaj Decreto Reglamentario y Disposiciones C nexas.

Asimismo, los trabajadores deberán acud a la autoridad laboral más cercana a su fuent de trabajo para obligar el cumplimiento de la disposiciones arriba señaladas.

Los mencionados pagos, deberán efectuars a partir del mes de diciembre del año en curso

Finalmente, a petición de las autoridades de Ministerio de Trabajo y D.L., el Sindicat Nacional de Trabajadores del Transporte d Omnibuses por Carretera, deja sin efecto paro decretado por esa organización sindical.

La Paz, 19 de diciembre de 1978

DEPARTAMENTO DE RELACIONES PUBLICAS Y PRENSA

COMANDO GENERAL DE LA POLICIA NACIONAL

JEFATURA DE RELACIONES PUBLICAS

LA PAZ - BOLIVIA SECCION PRENSA

MENSAJE DEL COMANDO GENERAL DE LA POLICIA NACIONAL , CON MOTIVO DE LAS FIESTAS DE NAVIDAD Y AÑO NUEVO

Con el bello y grato motivo de la Navidad y el Año Nuevo, que son fiestas del hogar, el amor y la esperanza, tengo la íntima satisfacción de exteriorizar, en mi condición de Comandante General de la Policía Nacional, un cariñoso y ferviente saludo, junto a mis sinceros deseos de que la salud, la dicha, la felicidad y la armonía, reinen en todos los hogares de la gran familia policial desde sus más altas jerarquías hasta los modestos y abnegados servidores del Orden y la Ley.

Este mensaje de Navidad y Año Nuevo, estimados camaradas policías, lo formulo henchido de afecto y simpatía que consubstancia toda la emoción que siente mi corazón humano y cristiano, teniendo en cuenta la maravillosa significación de la Noche Buena, que nos recuerda el nacimiento del Hijo de Dios, trayéndonos un divino mensaje de paz, de alegría y de gozo.

En nombre de nuestra digna Institución y el mío propio, les reitero lo más bueno de mis sentimientos de hombre policía y mis augurios de bienestar personal y familiar, pidiéndoles al mismo tiempo, que este sublime acontecimiento universal, sirva también para afirmar la unión y fraternidad institucional, así como un trabajo decidido, leal y perseverante, a fin de coadyuvar a nuestros gobernantes para que iluminados con la luz brillante del Pesebre de Belén, logren las metas de progreso y desarrollo en bien de nuestra querida Patria y de todo el pueblo boliviano.

Felices Pascuas de Navidad y Próspero Año 1979 les desea sinceramente, vuestro amigo y Comandante.

La Paz, diciembre de 1978

Cnl. Ovidio Aparicio Coca

COMANDANTE GENERAL DE LA POLICIA NACIONAL

(sello) COMANDO GENERAL DE LA POLICIA NACIONAL

Relaciones Públicas.- BOLIVIA.

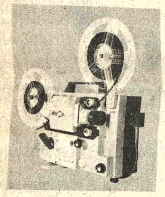
COMUNICADO

SE NOTIFICA A LAS PERSONAS E INSTITUCION QUE TIENEN PENDIENTES RENDICION DE CUE TAS EN LA DIVISION DE NOTAS DE CARGO, D PARTAMENTO DE CARGOS DE CUENTA Y COA TIVO RESPECTIVAMENTE, DE LA CONTRALORI GENERAL DE LA REPUBLICA,PRESENTAR HAST EL DIA 30 DE ENERO DE 1979 LOS JUSTIFICAT VOS O DESCARGOS CORRESPONDIENTES. CAS CONTRARIO, SE PROCEDERA A LA EJECUCIO DE LAS OBLIGACIONES PERTINENTES MEDIAN LAS MEDIDAS COERCITIVAS CONSIGUIENTES.

La Paz, diciembre de 1978

(Sello) CONTRALORIA GENERAL DE LA REPUBLI

*** La Paz-Bolivia***



Mayor Rendimiento Luminoso!

Imágenes más amplias

Mayor Brillantez!

ofrecen los proyectores

eumig

Véalos en:

FOTO LINARES LTDA.

"Su Centro Fotográfico"

Loayza esq. Juan de la Riva

-Edificio Alborada-

Casilla 1300

La Paz - Bolivia.

CURACAO DE BOLIVIA LTDA.

20 DE OCTUBRE 2683

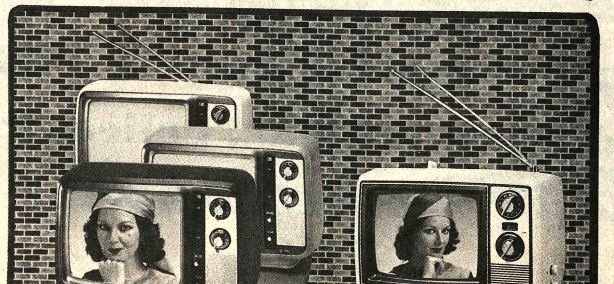
TELFS. 326699 - 324615 CASILLA 974

mas allá de la calidad...

TOSHIBA

Nunca nadie

vió tanto y tan bien



LA PAZ

Alm.MME LTDA. Mercado 900

A&V Antezana S.R.L. Tumusla 520

Alm. Calla, Potosí 137

Gramma Ltda.

Edificio Alborada

Alm. Madrid C. Yungas 696

Alm. Portillo

Ciudad Satélite Plan 561 No. 716

Casa Alvear Yanacocha 301

Ultrahogar, Av. Bolivar 1527

Establecimientos Herts

Av. Tumusla 701

Alm. La Sureña

Yanacocha 808

COCHABAMBA

Audio Visión Calama 3886

Gral. Achá 4146

Com. Rodriguez

España 5843

Sanyobol, Jordán 3763

SANTA CRUZ

Alm. Siers, Calle Pari No. 14

Casa Zulem

Isabel La Católica No. 42

Credi Facil, 21 de Mayo 289

Casa Jerusalem, Florida 168

Centro Suizo Relojero

Ayacucho 285

Casa Antelo, Caballero 4(

ORURO

Casa Atelier, Bolivar 573

Alm. El Coloso, Bolivar 591

Comercial 3C'S, Bolivar 394

LLALLAGUA

Casa Toshiba, Linares No. 11

SUCRE

Imbolsur Ltda. San Alberto No.7

POTOSI

Alm. Victoria, Bolivar esq. Sucre No. 877

alamo

MINISTERIO DE TRANSPORTES COMUNICACIONES Y AERONAUTICA CIVIL SERVICIO NACIONAL DE CAMINO CONVOCATORIA A PROPUESTA Nº 8/78

TERCER LLAMAMIENTO

Por orden del Señor Ministro de Transpor tes, Comunicaciones y Aeronáutica Civil, s convoca a las firmas comerciales y/o impor tadoras legalmente inscritas en las Cámara de Industria y Comercio a presentar propue tas para el:

ITEM Nº 6 (Convocatoria 8/78

UNA CAMIONETA DOBLE TRACCION
Destinada al Plan Ulla - Ulla

De acuerdo a Pliegos de Especificaciones que los interesados podrán adquirir en la Gerencia Técnica de Equipos del Servicio Nacional de Caminos, previo pago de $b. 350.

Las propuestas deberán presentarse en la misma oficina, llenando todas las for malidades establecidas en el Decreto Ley Nº 15.223, hasra horas(11.00 ONCE EN PUNTO DE LA MAÑANA) del día Jueves 28 de Diciembre de 1.978.

En la misma fecha a horas 15.00 (TRES EN PUNTO DE LA TARDE) se procederá a la apertura de propuestas en la Subsecretaría de Transportes.

La Paz, Diciembre de 1.978

Ing. Jorge Jáuregui Canevaro
DIRECTOR S.N.C.

La Navidad en Potosí

Por WILSON MENDIETA PACHECO

Ilustraciones: CRISTOBAL CORSO

A 4.800 metros de altura sobre el nivel del mar está la cúspide del Cerro Rico.

Cada noche, quien observe desde el Paseo Bulevar, esa coronación de minerales y de nieve, se sorprenderá con una luz blanca que semeja una estrella enorme detenida en la cima. Se trata de la antena parabólica de la repetidora de televisión que se ha convertido en vigía de la Villa Imperial.

El Libertador Simón Bolívar, el 26 de octubre de 1.825, ascendió a lo más alto del Sumaj Orcko con su plana mayor libertaria y como un grito de justicia sostuvo que "esta mole de plata nada vale si comparamos con la independencia de América, que rompió las cadenas del opresor".

Sin embargo, la contemplación de la montaña de plata se remonta al primero de abril de 1.545, cuando fue descubierta su impar riqueza por el indio Diego Huallpa.

Desde aquella época, en que llegaron los españoles data la historia de la Navidad en la ciudad que fue la más opulenta de América y la más codiciada del mundo.

Los "chulluchullus", quizá en aquellos tiempos —hace 433 años— empezaron a cantarle al Niño Jesús, cambiando los cánticos y villancicos en expresivas palabras quechuas.

Posiblemente los "mitayos", encontraron, en su desesperanza y en su explotación, expresiones acordes con su realidad.

Pobre Niño que vienes al mundo
del invierno en el crudo rigor,
llora, llora del hombre el olvido,
que llorando se aplaca el dolor...

NIÑO MINERO

La explotación de la plata, por cierto inhumana, dio origen, según cuentan los cronistas, a la creación de un Niño Minero, nacido imaginariamente en la bocamina del Cerro Rico o en los socavones de la mole de plata de la Villa Imperial.

De otro lado, ya no figuraban sólo en los pesebres el gallo, el cordero o un cerdo, sino se agregó la figura de la llama como símbolo del Altiplano o de estas alturas montañosas que si tienen el verdor de los valles, pero son pródigas en riquezas insospechadas.

Los pesebres en los primeros años de la explotación de la plata en el Cerro Rico, dice que eran en las familias acomodadas transplantes de las costumbres de Sevilla, Valladolid, Barcelona, o Granada. Los nativos prendidos ya por la fe cristiana, conformaban sus "nacimientos" con adornos de la región, tal vez un trozo de plata, una "thola" de Cantumarca o de Karachipampa, pero ante todo un Niño Jesús ataviado de minero, de mitayo o de simple indígena del Potojsi legendario.

Paulatinamente, según se cuenta, se impuso para la fiesta de la Navidad la costumbre cristiana y los pesebres eran adornados con la opulencia que impuso, asimismo, el auge argentífero de la región.

En 1.574, visitó la primera ciudad de América —este Potosí que parece salido de un cuento miliunanochesco— el Virrey Toledo que ordenó la construcción de las lagunas, de iglesias monumentales y otras obras que perduran hasta hoy. Y de estos años datan los "Niños Jesús" que llegaron a la inclita Villa con los denominativos de "cuzqueño", "quiteño" y hasta "limeño".

Los "Niños Jesús" de esas escuelas, tienen su propia fama y sus propios atractivos.

Unos son de ojos grandes, de mirada cautivante, de gracia infinita. Otros, son sencillos, de nariz afilada, de manos blancas y sencillas, también. En la Casa Nacional de Moneda, en una de sus secciones, el visitante puede admirar aún a esos "Niños" que se remontan a siglos.

Y qué decir de casas particulares.

En Potosí, es corriente apreciar, en familias tradicionales, a lindos Niños, cuzqueños especialmente. Si esos pequeños "Jesús" supieran hablar nos contarían de la guerra de Vicuñas y Vascongados, de los pesebres de don Antonio López de Quiroga, de los rezos de Alonso de Ibáñez o también de la bondad de Fray Vicente Bernedo.

Otros "Niños Jesús" de los pesebres potosinos evocarían episodios de la Guerra de la Independencia, de la llegada de Simón Bolívar o de la cruenta lucha de la Cantería cuando Mariano Melgarejo castigó a la ciudad, sin misericordia.

Y, en los barrios mineros de San Cristóbal o San Benito, con seguridad, esos Niños quiteños o cuzqueños han escuchado a los mineritos repetir esta canción navideña:

Ama wakaichu niñito.
mamaiki ñuñuchisonkha...

LA NAVIDAD DE HOY

Mucho, muchísimo mineral ha corrido en cuatro siglos y 33 años.

Potosí, ha tenido esplendor, opulencia, decadencia...

La historia, lamentablemente, no lo ha registrado todo, aunque quedan como testimonios de vanidad las páginas siempre cautivantes de Bartolomé Arzans Orsúa, y Vela que hablan a raudales de la Villa Imperial.

De la Colonia, se pasó a la Guerra de la Independencia y se sostiene, con o sin razón, que hubieron Niños Jesús que algunos años tenían sus pesebres en Cotagaita, algunas veces, y, en otras, volvían a la Ciudad Unica, de acuerdo al "vaivén de la lucha libertaria.

El período de la República, fue de detrimento y de miseria. La ciudad de 160.000 habitantes allá por 1.600 descendió a 8.000 y 20.000 pobladores en 1.830 y años próximos.

Los pesebres y los nacimientos, también corrieron esa suerte de su ciudad y de su cuna geográfica.

La Navidad, ya no es en la actualidad la fiebre cristiana de épocas pasadas.

Ciertamente, hay "Niños Jesús" de rostro gracioso y atractivo, pero las costumbres han cambiado.

Potosí tiene ahora mas de 80.000 habitantes y desde la cúspide del Cerro Rico se divisa Cantumarca, la comunidad en la que se quería asentar inicialmente la Villa Imperial.

Llevando la mirada al Sur, aparece zigzagueante la carretera a Tarija y lo mismo cuando se divisa al este, rumbo a Sucre la otrora señorial capital de la República.

La cúspide del Sumaj Orkjo, también ha cambiado, pues ya no se divisa esa perfección triangular de siglos pasados.

En este ámbito geográfico, cada año se festeja la Navidad y en la Noche Buena, las campanas de 26 iglesias, resuenan bulliciosas y con aires de nacimientos y pesebres.

Cada casa, a la medida de sus posibilidades, prepara su "nacimiento". Sólo los "Niños" cuzqueños, "quiteños" o "potosinos", todavía alegran numerosos hogares potosinos, venciendo al tiempo y a las contrastes socioeconómicos de una ciudad opulenta ayer y preocupada hoy.

El Paseo Bulevar, el corazón potosino, luce vitrinas adornadas con arbolitos navideños. La calle Bolívar, llena de comercios y de bullicio general, del mismo modo, muestra su ajetreo de fin de año.

En San Cristóbal, San Benito, San Juan, Tikaloma, el barrio de la Concepción, todavía se ven niños mineros de carne y hueso que tienen sonrisas tristes por la pobreza y miradas nostálgicas porque no tienen un juguete electrónico o un cochecito a pilas...

La Navidad, sin embargo, une a los potosinos. Encarna en sus villancicos, la comprensión entre todos los hombres de esta parte de Bolivia.

Por el centro de la Villa Imperial y también en sus barrios marginales o mineros, los niños cantan:

Ya viene la fiesta
por el socavón
trayendo al Niño.
de gran corazón...
Napis tusuna jamusiañna
kjoyenejla
apamuspa wawata
sumac jatum sonkoyocta..

POTOSI, 24 Dcbre. 1978.

LOS PESEBRES y los nacimientos, al igual que todas las demás en Potosí, también tuvieron esplendor, opulencia y decadencia. La Navidad ya no es en la actualidad la fiesta cristiana de épocas pasadas. Ciertamente los niños Jesús" siguen siendo el rostro gracioso y atractivo pero las costumbres han cambiado.

CQ.. CQ.. CQ.. CQ

CP1 AA invita a todos los colegas al QRM a realizarse en el QTH de la filial el día viernes 29, QTR 19 PM con motivo de las fiestas navideñas y año nuevo.

ESTACION DE SERVICIO "MOTRIX"

Av. 6 de Agosto 2353

Comunica a su distinguida clientela que por Vacación Anual Colectiva las dependencias de su Estación de Servicio permanecerán cerradas a partir del 30 del presente mes, hasta el 20 de Enero de 1979.

ARTEFACTOS PARA EL HOGAR DE FAMA MUNDIAL

PRESIDENCIA DE LA REPUBLICA
JUNTA NACIONAL DE ACCION SOCIAL
DIRECCION NACIONAL DEL MENOR
TRIBUNAL TUTELAR DE MENORES

A LA OPINION PUBLICA

En conocimiento de que personas inescrupulosas se hacen pasar por Inspectores de la Policía Tutelar de Menores, para cometer abusos; se alerta a la ciudadanía y Administradores de locales públicos, para que exijan en su caso la credencial, que identifique a la autoridad respectiva.
Para cualquier emergencia favor comunicarnos a los Teléfonos 3-35560 - 352711

Director Nacional del Menor

Dr. Rubén Darío Flores
PRESIDENTE DEL TRIBUNAL
TUTELAR DE MENORES

La Paz, 22 de Diciembre de 1978

SEÑOR CONTRIBUYENTE
PROXIMAMENTE PUBLICAREMOS LAS INSTRUCCIONES PARA LA PRESENTACION DE BALANCES EN LA PAZ, MEDIANTE LA RED BANCARIA.

CAMBIO DE CONSULTORIO

El Dr. JAIME TERAN T., comunica a su distinguida clientela que por motivo de traslado de su consultorio, atenderá a partir del día 2 de Enero 1.979.- en el Edificio Presidente Busch (Plaza Isabel la Católica) Mezzanine Of. N°7. Tel. 320578.

MINISTERIO DE ASUNTOS CAMPESINOS Y AGROPECUARIOS
Centro de Desarrollo Forestal
COMUNICADO

Se pone en conocimiento del público en general, que las credenciales otorgadas por el Centro de Desarrollo Forestal, al personal de Guardas Forestales, como empleados para el control y fiscalización del aprovechamiento y comercialización ilegal de los recursos forestales naturales renovables del país (Maderas, Vida Silvestre, Caza y Pesca), fenecen el 31 de diciembre del presente año.
En caso de abuso deberán sentar denuncia en nuestras oficinas y Direcciones Regionales del país.

La Paz, 21 de diciembre de 1978

My. DIM. Jorge Patiño Aramayo
DIRECTOR GENERAL DEL CENTRO
DE DESARROLLO FORESTAL

ECONOMISTAS

Se precisan con conocimientos de cooperativismo y experiencia de campo para trabajos en área cooperativo-agropecuaria. Enviar Curriculum Vitae y documentación pertinente a Casilla 6146 hasta el día 2 de Enero de 1979

Se precisa personal con experiencia en educación de adultos y cooperativismo que tenga formación pedagógica y/o en el área de Ciencias Sociales con conocimientos de quechua o aymara para trabajos en área cooperativo- agropecuaria. Enviar Currículum Vitae y documentación pertinente a Casilla Nº. 6146 hasta el día 2 de Enero de 1979

SECRETARIA
ESTENODACTILOGRAFA

Con conocimientos de contabilidad y experiencia mínima de dos años, se necesita en organización de importancia.
Enviar antecedentes con fotografía, proporcionando dirección, a la casilla de correo Nº 4467.

AVISO

Manufactura Boliviana S.A. Fábrica de Calzados "MANACO" comunica a sus proveedores, médicos y publicistas que por cierre de la gestión 1978: Atenderá con el pago de facturas en general por dicha gestión únicamente hasta el día viernes 5 de enero de 1979, pasada esta fecha lamentaremos atender estos pagos, después del 30 de marzo de 1979.

(Para los ejecutados JAIME GONZALO PANTOJA GUTIERREZ y HUMBERTO PANTOJA MORALES).

Dr. EDGAR ROSALES LIJERON: JUEZ DE PARTIDO SEGUNDO ORDINARIO EN LO CIVIL DE LA CAPITAL:

HACE SABER: Que, dentrc del juicio ejecutivo seguido por el Banco Mercantil S.A. contra los antes nombrados intimados, se han producido los siguientes actuados judiciales:

EDICTO

DEMANDA DE FS. 9.

Señor Juez de Partido Ordinario de turno en lo Civil.- Proceso ejecutivo.- Otrosíes.-

WALTER CARRASCO ESCALANTE, apoderado legal del Banco Mercantil S.A. (Sucursal Santa Cruz), ante Ud. con respeto digo:

La institución bancaria que represento, mediante escritura pública de 8 de Noviembre de 1976, concedio un préstamo al Sr. Jaime Gonzalo Pantoja Gutierrez, por la suma de VEINTICINCO MIL OCHOCIENTOS 00/100 DOLARES AMERICANOS ($us. 25.800.-), con la garantía hipotecaria señalada en la referida escritura de prestamo y la garantía personal, solidaria, mancomunada e indivisible de Humberto Pantoja Morales.

Al presente, dicha obligación se encuentra en Mora por falta de pago de cuotas de capital e intereses devengados. En tal virtud y como los documentos acompañados tienen la fuerza ejecutiva que le reconoce el Art. 487 del Pdto. Civil, con relación los Arts. 486 y 491 del mismo procedimiento, en la vía ejecutiva demando a Jaime Gonzalo pantoja Gutierrez y a Humberto Pantoja Morales el pago de la suma indicada, y pido a Ud. señor Juez, quiera dictar auto de intimación y librar mandamiento de embargo contra los bienes de los ejecutados.

Otrosí 1º.- Se acepte mi personería a mérito del poder notarial que se acompaña.

Otrosí 2º.- Para la notificación con la demanda, auto de intimación, mandamiento de embargo y el fiel cumplimiento del mismo, lenga a bien librar una orden instruida dirigida a cualquier Juez de Mínima Cuantía del distrito judicial de Tarija.

Otrosí 3º.- Se oficie a los bancos de la ciudad de Tarija para que retengan los fondos que por cualquier concepto pudieran tener los ejecutados, ya sea en cuentas corrientes, cajas de ahorro, depositos a plazo fijo, valores en cobranza, etc.

Otrosí 4º.- Domicilio de los demandados: Tarija.

Otrosí 5º.- Domicilio: Ayacucho 161

Santa Cruz, 29 de septiembre de 1978.- Fdo.- Gustavo Achá Becherer.- Abogado.- Fdo.- Walter Carrasco Escalante.- Apoderado.-

CARGO:

Recibido a horas ocho y veinte del cuatro de octubre de 1978.- Conste.- Fdo. Rolando Toledo Pereyra.- Strio.

AUTO DE INTIMACION DE PAGO.-

á 9 de Octubre de 1978.

VISTOS: La competencia del juzgado, la personeria del Banco ejecutante, la fuerza ejecutiva del documento base de la demanda y de conformidad con los Arts. 491 y Sgtes. del código de Pdto. Civil, se intima a Jaime Gonzalo Pantoja Gutierrez, para que a tercero dia junto con Humberto Pantoja Morales paguen al BANCO MERCANTIL S.A. la suma de VEINTICINCO MIL OCHOCIENTOS 00/100 DOLARES AMERICANOS ($us. 25.800.-) más los intereses legales y costas del juicio. Librese mandamiento de embargo contra los bienes de los intimados.-

Al otrosí 1º.- Por apersonado.- Al otrosí 2º.- Deferido.- Al otrosí 3º.- Ofíciese.- Al Otrosí 4º.- Por indicado.- El domicilio: Por señalado.- ARCHIVESE COPIA.- Fdo.- Edgar Rosales Lijeron.- Juez. Ante mi.- Fdo.- Rolando Toledo Pereyra.- Strio. REG: Auto 818.- Archivo 78.-

Octubre 1978.- Fdo. Mario Rivero Cuéllar.- Auxiliar.-

MANDAMIENTO DE EMBARGO.-

Edgar Rosales Lijerón.- Juez de Partido Segundo Ordinario en lo Civil de la capital.-

MANDA Y ORDENA: Qué, cualquier juez de Mínima Cuantía del Dtto. judicial de Tarija, proceda al embargo de los bienes que se reconozcan ser de propiedad de Jaime Gonzalo Pantoja Gutierrez y Humberto Pantoja Morales en cantidad suficiente a cubrir el adeudo de VEINTICINCO MIL OCHOCIENTOS 00/100 DOLARES AMERICANOS ($us. 25.800.-) debiendo depositarse lo embargado en poder de persona segura y responsable por derecho.

Así se halla ordenado mediante auto de intimación dictado el dia de hoy dentro del juicio ejecutivo que sigue el Banco Mercantil S.A. contra los nombrados intimados.

Se requiere de los auxilios de la fuerza pública para el fiel cumplimiento del presente mandato.

Santa Cruz, Octubre de 1978, 9.-Fdo. Edgar Rosales Lijeron.- Juez.-

MEMORIAL DE FS. 12.-

Señor Juez de Partido 2º Ordinario en lo Civil.- Pide citación por edicto.

WALTER CARRASCO ESCALANTE, por el Banco Mercantil S.A., en el proceso ejecutivo seguido contra Jaime Gonzalo Pantoja Gutierrez y Humberto Pantoja Morales, ante su autoridad, con respeto digo:

Se acompaña la comisión instruida debidamente diligenciada por el Juez de minima cuantía Nº. 2 del distrito judicial de Tarija, por la que se acredita que el ejecutado Jaime Gonzalo Pantoja Gutierrez, no ha sido encontrado en dicha ciudad para su legal notificación, ignorandose su paradero.

Por lo expuesto, y en correcta aplicación del art. 124 y sgtes. del procedimiento Civil, pido a Ud. que previo el juramento de ley ordene la citación por edictos de prensa.

Es cuanto pido a Ud. por ser de estricta justicia.

Santa Cruz, 23 de octubre de 1978.- Fdo.- Gustavo Achá Bacherer.- Abogado.- Fdo.- Walter Carrasco.- Apoderado.

CARGO.-

Presentado a horas nueve y cuarenta y cinco del veintitres de octubre de 1978.- Conste.- Fdo.- Rolando Toledo Pereyra.- Strio.

DECRETO: á 23 de octubre de 1978,- Previo juramento notifíquese por edicto a Jaime Gonzalo Pantoja Gutiérrez.- Fdo.- Edgar Rosales Lijeron.- Juez ante mí.- Fdo. Rolandc Toledo Pereyra.- Strio.

Es cuanto se hace saber y conocer a los demandados Jaime G. Pantoja Gutiérrez y Humberto Pantoja Morales por medio del presente Edicto de prensa a los fines de derecho, Santa Cruz, 20 de Diciembre de 1978.

Fdo. Edgar Rosales Lijerón, Juez de Partido 2º Ordinario en lo Civil.

agenda

PRESENCIA Av. Mariscal Santa Cruz Edif. Esperanza CENTRAL Tel.f. 40460 - 41125 y 52184 GERENCIA: Tel. 52172. PUBLICIDAD Tel. 52179 REDACCION: Tel. 51966 - Casilla 1451 Cajón Postal 3276.

ROL DE TURNO DE ESTABLECIMIENTOS FARMACEUTICOS DEL 23 AL 30 DE DICIEMBRE.

INGAVI Ingavi esquina Pichincha Nº. 769 Tel. 3-26767; **SAGRADO CO RAZON** Bueno esquina Camacho Tel. 3-54960; **ARMONIA** Rosendo Vi Ilalobos 84 cuadra; **PALERMO** Av. de las Americas Nº. 462 Villa Fátima Tel 3-; **VICTORIA** Avenida 6 de Agosto Nº. 2248 Tel. 3-26823; **SOCORRO** General Lanza esquina Landaeta Tel 3-63572; **BENI** Nicolas Acosta Nº. 583 Tel. 3-22146; **INGLESA** Calle Santa Cruz esq. Isaac Tamayo Tel 3-70279. **REPUBLICA** Avenida República final Villa Victoria; **VERACRUZ** Avenida Antofagasta (El Alto) Tel. 3-59107. **SAN NICOLAS** Calle 18 Nº. 7890 (Calacoto) Tel. 7-42858; **ALTO OBRAJES** Av. del Maestro Nº. 1472 (Alto Obrajes).

FLOTAS

AVAROA Alonso de Mendoza 242 Tel. 27096 .**ALIAÇA** Montes 706 Tel. 26376, **ANDINO,** León de la Barra 368 Tel. 29471. **ATLAS** Alonso de Mendoza y Bozo 226 Tel. 28621 **AUTO LINEAS INGAVI** (viajes al Desaguadero) Manco Kapac 445 (Frente a Vita), Tel. 28981 **BUSTILLOS** Calle Yumusla, al lado Hotel Tel. 26894 **BOLIVIA** Alonso de Mendoza Tel. 55864 **CONDOR** Bozo esq. Montes Tel. 25893 **CONTINENTAL** Montes 675 Tel. 29061 **COPACABANA** Montes 620 Tel. 26377 **CINTA DE PLATA** Av. Manco Kapac (prolong I. Tamayo 417). Tel. 65658 **ESPINO** Manco Kapac (prolong I. Tamayo 417). Tel. 65658 **EXPRESO PANAMERICANO** Bozo 167 Tel. 20803 **EL CISNE** Bozo 169 Tel. 61321 **EL DORADO** Bozo 106 esq. Montes Tel. 40375 **EL CHAPACO** Chuquisaca 536 Tel. 40258. **FLOTAS UNIDAS 18 DE ABRIL** Calle Tiquina 131 Tel. 28911 **IMPERIAL** Pando 159 Tel. 57522 **KIHUINCHO** Bozo 108 Tel. 54612 **KOHLLAZO** Montes 700, Tel. 23840 **LA VELOZ DEL SUD** Tiquina esq. Figueroa 739 Tel. 23146 **MANCO KAPAC** Tumusla 530 (Hotel Tumusla) Tel. 50033 **MONTAÑA DE PLATA** Manco Kapac **ORIENTE** Alonso de Mendoza esq. America 278 Tel. 27551 **SAMA** Plaza Riosinho 98 Tel. 64436 **SAN JORGE** Manco Kapac 650 (a 1/2 cuadra Vita) Tel. 61324 **TRANSPORTE DE CARGA A LARGA DISTANCIA** Plaza Alexander 190 Tel. 27775. **TRANS RIVEROS** Tel. 40471 Montes 604.

TRANSPORTE PESADO Montes 511 Tel. 25083 **TRANS SERVICE LTDA.** Alto de la Alianza 630 (Casilla 3929). Tel. 43151 **UNIVERSO** Montes 638 Tel. 42831 **URUS** Bozo 194 Tel. 50793 **VICTORIA** Calle E. Calderón 563 (Gran Poder) **YUNGUEÑA** Calle Viacha esq. Av. America 497 Tel. 43001.

BOMBEROS 119 - ASISTENCIA PUBLICA 118-2211 - RADIOPATRULLA 110 - TRANSITO 26148 SAMAPA 3660555 - 26548 - ENERGIA 94857 - TELEFONOS (RECLAMOS) 113 - INFORMACIONES 104 SENORITA HORA 117 LADA DISTANCIA EXTERIOR 55907-09 INTERIOR 20402-05 HOSPITAL DE CLINICAS CENTRAL 22821-22872 - AASANA 39333-35210. RETEN DE EMERGENCIA DEPENDIENTE DE LA MUNICIPALIDAD 26643 y 66193.

EMPRESAS AEREAS

LLOYD AEREO BOLIVIANO: Tels. 54649-53132-55769-51155-51165-59053 - LUFTHANSA Tels. 20383-25780 - 50499-50609 - AEROPUERTO Tels. 81181, AEROLINEAS ARGENTINAS Tel. 50792, AVIANCA Tels. 57599, 50608, AIR FRANCE Tel. 51740, LAN Tel. 25536-57750 KLM Tel. 42965 SWISSAIR Tel. 28924 PANAM Tels. 54117-41863, BOA Tel. 26387 VARIG Tel. 21450 ECUATORIANA Tel. 54472, IBERIA Tels. 20270-24378, ALITALIA Tel. 25404 S.A.O.C. Tel. 55541 CANADIAN PACIFIC Tel. 55341 SOUTH AFRICAN AIRLINES Tel. 55541 BRITISH CALEDONIAN Tel. 55541 TAM Tel. 25542 AEROPUERTO

59125 BRANIFF INTERNATIONAL, Lunes/Viernes: Mañanas: 08:00 - 12:00; Tardes: 14:00 - 18:30. Sábado: Mañanas: 09:30 - 12:30.

Continuaremos a su entera disposición en los horarios arriba mencionados y aprovechamos para recordarles nuestros números telefónicos:

Central: 321100 - 105. Aeropuerto: 810114 - 115.

FERROCARRILES

ESTACION CENTRAL Tel. 52510-53510.

PRESENCIA

DIPES
1978

COLEGIO MILITAR DEL EJERCITO "CNL. GUALBERTO VILLARROEL" JEFATURA DE ESTUDIOS

RELACION NOMINAL DE POSTULANTES A CABALLEROS CADETES ACEPTADOS CONDICIONALMENTE AÑO 1979

LICEO MILITAR

1.- Alarcón Cáceres Ives
2.- Apaza López German
3.- Aliu Cruz Eloy
4.- Balderrama Bilbao Freddy
5.- Castro Castro Juan Carlos
6.- Castedo Flores Frank
7.- Durán Ruiz Franklin
8.- Espinoza Gutiérrez Manuel
9.- Etienne Goya José Luis
10.- Gonzales Céspedes Freddy
11.- Illanez Lave Oscar
12.- Medrano Alvarez Rubén
13.- Mercado Murillo José Manuel
14.- Patiño Arroyo Carlos
15.- Pacello Chaar Gonzalo
16.- Roca Simons Ubaldo
17.- Roca Elagulla Armando
18.- Ruiz Carvajal Robertoo
19.- Salas Mejía Julio Cesar
20.- Siñura Peña Juan Carlos
21.- Villazón Durán Ricardoo
22.- Vargas Rivert Manfred
23.- Villarroel Haro Percy
24.- Alvarez Pardo Huascar
25.- Ramirez Orias Marcelo F.

POSTULANTES

1.- Aldunate Loza José Luis
2.- Aguilar Amonzabel Alvaro
3.- Avalos Peñaranda León Freddy
4.- Ardiles Pinto Elverth Carlos
5.- Albeiz Vargas Augusto
6.- Arce Montes de Oca Antonio
7.- Aramayo Gómez Roberto
8.- Antezana Almendras René
9.- Aguirre Jordán Rolando
10.- Arce Sanjinéz Jorge
11.- Almanza Orellana Edgar
12.- Apinayé Barba Miguel
13.- Alba Fernandez Juan Carlos
14.- Arias Herbas Vladimir
15.- Arnéz Cassis Alberto
16.- Arias Cárdenas Jesús Antonio
17.- Arana Heredia Carlos
18.- Alvarez Toranzos Hernán
19.- Ampuero José Napoleón
20.- Aguila Perrel René
21.- Aguilar Q Ramiro
22.- Arrázola Orlando
23.- Ayllón Montaño Edwin
24.- Aranda Victor
25.- Aguilera R. Julio
26.- Ascarrunz N. Alberto
27.- Aranibar Rios Raúl Alberto
28.- Astorque Marcuss Porfirio
29.- Aguilar Orosco David Aniceto
30.- Arciénega B. Gustavo
31.- Ardaya Chávez Rubén
32.- Ballesteros Peredo Edgar David
33.- Bonilla Llano Juan
34.- Belmonte Guzmán Jorge
35.- Blondel Renjel Luis Fernando
36.- Barrera Ling Franz
37.- Botelho Jiménez Willy
38.- Barrientos Anda Jhon
39.- Balderrama Rivera Mario Rolando
40.- Bejarano Pereira Augusto
41.- Balboa Hinojosa Freddy.
42.- Berrios P. Marco Antonio
43.- Barrientos Lara René
44.- Balderrama Montaño Freddy
45.- Bustillos Aguilar Franz
46.- Bejarano Miranda Freddy
47.- Bernal Altamirano Jurgens
48.- Barragán Vacaflor Germán
49.- Belmonth Careaga Julio
50.- Barriga Parra Oscar
51.- Balderas Suárez José
52.- Cusicanqui Rivero Jaime
53.- Coro Fernández José
54.- Calle Rosas Mauro Vladimir
55.- Claros Zambrana Ramiro
56.- Córdova Pérez David
57.- Coca Saavedra Tito
58.- Carvajal Palma Jorge
59.- Colodro Miguel Angel
60.- Camacho Jiménez Marco Antonio
61.- Cardona Terceros Antonio
62.- Claros Heras Jorge Saul
63.- Castillo Arias José Freddy
64.- Carrasco Mogrovejo Rodolfo
65.- Chávez Roca Vladimir
66.- Chipani M. Halmar
67.- Céspedes Saenz José Antonio
68.- Clavijo Z. Carlos
69.- Castro Villarroel Omar
70.- Candia Camacho René
71.- Cardozo Ocampo Jesús.
72.- Claros Aguirre Romeo
73.- Claros F. Humberto
74.- Calderón Torrez Victor
75.- Cartagena Cartagena Pedro
76.- Cano Hernan René
77.- Cayoja Mier Paul Lino
78.- Claure Sotomayor Carlos
79.- Castillo Frías José Freddy
80.- Castro Villarroel Juan Carlos
81.- Camacho Blanco Demetrio
82.- Chavez Chajtur Williams
83.- Cerruto Yañez Gerardo
84.- Cossio Velásquez Williams
85.- Callizaya Molina Marin Sergio
86.- Cortéz Huari Ramón
87.- Cruz Huaylla Manfredo
88.- Cuéllar Escalante Hugo
89.- Crespo Baur Samuel
90.- Cazas Saavedra Alfredo
91.- Córdova Hector Pedro
92.- Calderón Ruiz Freddy
93.- Delgadillo Aguilar Jhonny
94.- Delgadillo Aguilar Humberto
95.- Durán Sandoval Efraín
96.- De la Quintana Gonzales Humberto
97.- Dávila Astorga Erick
98.- De La Fuente Cabrera Luis
99.- De La Fuente E Juan
100.- Dávalos V. Carlos
101.- Durán R. Hugo
102.- Duchén Hector
103.- Del Rio Paiva Carlos
104.- Encinas Rios Juan Ernesto
105.- Echeverria Tórrez Gonzalo
106.- Ferrufino Lino Edwin
107.- Flores Chávez Leandro
108.- Ferrufino Carrasco Santiago
109.- Flores Corrales Ilin
110.- Fernandez Cabrera Roberto
111.- Ferrel Baptista Juan Edgar
112.- Francashs G. Willi mis
113.- Fernandez Quilo Eddy Ruben
114.- Flores Zeballos Jaime
115.- Fernandez Mamani Edgar
116.- Flores Arispe Edgar
117.- Flores Cortez Omar Gonzalo
118.- Falón Castro Alberto
119.- Flores Alba Rafael
120.- Fernandez Mendoza Rolando
121.- Galindo M. Julio César
122.- Gutierrez López Edwin
123.- Guerrero Portugal Ramiro José
124.- Gutierrez Vargas Edwin
125.- Guzman Saavedra Raul
126.- Guzman Medrano Sergio
127.- Garcia Herrera Adolfo
128.- Garcia Canelas Gonzalo
129.- Gonzales Gomez Luis
130.- Gotita Guzmán José
131.- Gutierrez C. Walter
132.- Garcia Huarita César
133.- Garcez Camacho Ismael
134.- Gilmet Jesús
135.- Garcia Arza Luis Fernando
136.- Garcia Méndez Andrés
137.- Gallo Barahona Juan Helmuth
138.- Gallo Vaca Cortez Raul
139.- Hinojosa Z. Gunter Erick
140.- Herrera Orosco Mario
141.- Herrera Crespo Feilman
142.- Iporre Morales Rynan
143.- Inda Porrez Ramiro Jorge
144.- Iniguez Sandoval Hernán
145.- Iriarte Hinojosa Juan
146.- Jaliri Martinez Jhon Carlos
147.- Jordán Cisneros Luis Aurelio
148.- Justiniano Arriaga Cristhian
149.- Jiménez Ayesta Daniel
150.- Jorro Rumba Carmelo
151.- Kawashita Marulo Antonio
152.- López Calivar Miguel
153.- Linarez Chuquimia Juan José
154.- Linares Molina Mario
155.- Loza Aguilera Juan Antonio
156.- Lange Loma Roberto Douglas
157.- López M. Gustavo
158.- Llanos G. Jorge
159.- López Milton
160.- Landivar Landivar Juan
161.- Lozano Herrera David Jesús
162.- Luna Fernández Javier
163.- Lara Valdez Rubén
164.- López Terrazas Arturo Oscar
165.- Ledezma Jimenez Máximo
166.- Lino Rueda Sabat
167.- Lizondo Durán Freddy Oscar
168.- Martinez Pino Luis Augusto
169.- Montero Sierra Milton
170.- Mariscal Quinteros Ramiro Tito
171.- Medrano Gutierrez Walter
172.- Medrano Montes Miguel
173.- Miranda Gironda Victor
174.- Miranda Robles Williams
175.- Martinez Sanchez Javier
176.- Miranda R. Sergio
177.- Martinez G. Marco Antonio
178.- Montaño Q. Ramiro
179.- Montaño Rivero Rolando
180.- Martinez Suarez David Javier
181.- Machuca Mérida Guido
182.- Mercado Claros Ramiro
183.- Mercado Hidalgo Gustavo Rómulo
184.- Montaño Delgadillo Marcelino
185.- Mogro Arroyo Gonzalo
186.- Medrano Cellana Celin
187.- Meneses Feliciano Freddy
188.- Mejía Rocha José Antonio
189.- Montaño Fernandez Julio
190.- Mouzon Oporto Victor
191.- Morales J. José Fernando
192.- Marquina Lozada Alfredo
193.- Mezza Z. Juan José
194.- Mejía Rocha José Antonio
195.- Mejía Maida Hernan
196.- Medrano Corrales René Victor
197.- Munguia Gonzales Fredy
198.- Marañon Molina Lionel
199.- Medina Ibañez Pedro
200.- Montenegro Zacharias Conrado
201.- Martinez Quiroz José Antonio
202.- Moreno Echalar Roberto
203.- Michel Zelada Justo
204.- Melgar Olivera Miguel Angel
205.- Michel Selaes Roberto
206.- Molina Novoa Rolando
207.- Montes Torrez Rafael
208.- Michel Tunich Erick
209.- Mark Panozo Tito
210.- Miranda Robles Sergio
211.- Molina Terrazas Jacob
212.- Nuñez Flores Gonzalo
213.- Nin Chavez Juan Carlos
214.- Nogales Salinas Martin
215.- Navia Ledezma Angel
216.- Novillo Torrico Franz
216.- Noya B. David
217.- Navia Nogales Tito
218.- Nagashiro Vaca Carlos
219.- Osinaga Casazola Raúl Gastón
220.- Ortiz A. Osmar Jaime
221.- Orosco Canelas Carlos
222.- Orellana Rojas Teodoro
223.- Ovando Garcia Julio César
224.- R. Jhonny
225.- Oropeza Echeverria Carlos
226.- Ortiz Mercado Henry Omar
227.- Ortiz Zabala David
228.- Ortiz Antelo José Luis
229.- Ovajes Bon Boeck Manuel Jesús
230.- Pinto Machicado Remmy Grover
231.- Palacios Wille Juan Alfredo
232.- Paz Mita René Fidel
233.- Pinto Ch. Julio Jaime
234.- Pérez Rodas Darwin
235.- Pierola Gómez José Luis
236.- Palomo Rivero Nelson David
237.- Peredo Rosales Gastón
238.- Portando S. Freddy
239.- Pinto Bravo Alexander Freddy
240.- Picolomini Ruiz Enrique
241.- Prudel Lauregui Gonzalo
242.- Padilla Gálvez Fabian
243.- Padilla Gálvez Carlos
244.- Padilla Caballero Lorgio
245.- Pereyra Méndez Donald Rember
246.- Peña C. Oscar
247.- Pérez Rodriguez Omar
248.- Pérez Martinez Raúl
249.- Pérez Luna Juan
250.- Prado Nina Teodoro
251.- Quiroga Alarcón Miguel Angel
252.- Quiroga Ayala Hector
253.- Quiñones Paco Angel Custodio
254.- Quiñones B. José Luis
255.- Quiroga Chávez Alejandro
256.- Ruck Vega Jaime
257.- Rojas Llanos Saul
258.- Rubin de Celis Mercado Juan Jose
259.- Rojas Velasquez Sady Mario
260.- Revilla Ovalle G.
261.- Rodriguez Antezana Edwin
262.- Ramirez Rivero Nicolas
263.- Rodriguez Loayza David
264.- Ruiz Rojas Gonzalo
265.- Ramallo Escobar Carlos
266.- Rojas Lazarte José Antonio
267.- Rocabado Fernandez José
268.- Ruis Durán Edgar Jorge
269.- Reque Rojas Alberto
270.- Rosas Montaño Fernando
271.- Revollo R. Juan Carlos
272.- Rojas Claros Milton
273.- Rodriguez Perrel Mario Edwin
274.- Ruis Rojas José Gonzalo
275.- Rojas Del Pozo Jimmy
276.- Rodriguez Flores Edgar
277.- Rojas Zuñiga Freddy
278.- Rodriguez Z. Juan Carlos
279.- Rocabado Oscar
280.- Roca Rojas Freddy
281.- Rojas Meza Carlos David
282.- Rojas Fernandez Tomas Roberto
283.- Roja Mérida Victor Hugo
284.- Rojas Mérida José David
285.- Rojas Rojas Freddy
286.- Rodriguez B. Juan Carlos
287.- Rocha Borja Lucio Fernando
288.- Rivera Aguirre Fernando
289.- Rioja M. Juan Carlos
290.- Rioja Mejía Hugo
291.- Ruiz Gil Héctor
292.- Rioja Claure Juan
293.- Rollano Alcalá Raúl
294.- Rollano Alcalá Roberto
295.- Rollano Alcalá Gonzalo
296.- Rodriguez Portocoarrero Germán
297.- Ramirez Paredes Adalid
298.- Rosas Ramirez José
299.- Roman León Juan Carlos
300.- Salazar Rodriguez Freddy
301.- Segovia Segovia Rubén
302.- Salazar Guzman Gastón
303.- Soliz Jemio José
304.- Santalla Sandoval Rodolfo
305.- Sanchez Rojas Teófilo
306.- Severich Cortez Armando
307.- Santa Cruz Arandia Marco Antonio
308.- Salinas Ponce Miguel Osman
309.- Segovia Rafael
310.- Saavedra Loredo Tulio
311.- Sandoval Larrea Wilson
312.- Severich Marañon Waldo
313.- Saenz Reque Edwin
314.- Salinas Gamarra Mario
315.- Seseiros Hinojosa Henry
316.- Sandoval Camacho Carlos
317.- Soria Quiroga Carlos Edmundo
318.- Siles Oporto Joaquin
319.- Soliz Valdez Roberto
320.- Silva Mallea Herlan
321.- Siles Velasco Fernando
322.- Sossa Fuentes Jose Luis
323.- Soria Palma José Luis
324.- Saucedo Suarez Gregorio Jimmy
325.- Sahonero Justiniano Javier
326.- Soruco Ortiz Mario
327.- Salees Sepulveda Zolio Bernardo
328.- Sierra Calvo Oscar
329.- Soto Mario
330.- Tarifa Medrano Fernando
331.- Tarifa Antequera Rolando
332.- Teran Mollinedo Reynaldp
333.- Terrazas Fronteddo Catalan
334.- Torrico Delgadillo Augusto
335.- Torrico M Carlos
336.- Torrico Peredo Ruben
337.- Tapia Linares Eduardo
338.- Thofehern C. Gerardo
339.- Uriona Ayllon Hugo
340.- Valdez Mejía Jhonny
341.- Valdez Segales Benjamin Alberto
342.- Villaipando Condori Juan Carlos
343.- Vegazo Ampuero José Luis
344.- Valdivia Salamanca Javier
345.- Villegas Rodriguez José Luis
346.- Villarroel Valverde Cirilo
347.- Vasquez C. José Antonio
348.- Vargas Gene Marco Daniel
349.- Valdivia Delgadillo Juan
350.- Velasco Escobar Oscar
351.- Vargas Mendoza Gilmar
352.- Veizaga Crespo Antonio
353.- Vildozo Crespo Ivan Eduardo
354.- Veizaga Crespo Ricardo
355.- Villarroel Garcia Juan
356.- Veliz Duarte Victor
357.- Vidal Ayala Andrés
358.- Villagómez Jiménez Juan
359.- Vasquez Vargas Ramiro
360.- Valda T. Raúl
361.- Vargas F. Vladimir
362.- Valenzuela B. César
363.- Vargas Meneses Hector
364.- Vela Jinez Jorge
365.- Veermer Percy
366.- Virue Alpañaz Aldo
367.- Valencia Cespedes Fernando
368.- Vargas Cadena Roger
369.- Villarroel A. Ramiro
370.- Vaca Cardozo Victor
371.- Villarreal Arevalo Jorge
372.- Vasquez Chiveches Armando
373.- Verraza Aponte Efrain
374.- Yañez Cadena Eduardo
375.- Zuleta Miranda Rafael
376.- Zeballos Edwin Gustavo
377.- Zeballos Salazar José Luis
378.- Zambrana Z. Ricardo
379.- Zubieta Castro Walter
380.- Zabala Flores Andres
381.- Flores Enriquez Vladimir
382.- Jesús R. Escobar Vega
383.- Ilumberto Alvarez Caero

NOTA.- Los Postulantes aceptados condicionalmente deberán presentarse con todos los requisi establecidos en el Reglamento de Admisión, el día 3 de Enero de 1979 a horas 08.00, en las in talaciones del Colegio Militar del Ejército Cnl. "Gualberto Villarroel". Los Postulantes que presentaron en Camiri, Yacuiba, Villamontes y Puerto Suárez deberán apersonarse a los Coman dos Militares para informarse de su situación.

AVISOS ECONOMICOS

Profesores Academias

CURSOS ACELERADOS Dactilografía con taquigrafía gratis. Contabilidad en INSTITUTO EVA PERON. (20-25/102879)

CONSCRIPTOS 1979 Bachilleres adquieran policopiados instrucción general. . **INSTITUTO EVA PERON,** Yanacocha esquina Indaburo. (20-25/102879)

Ofertas especiales

CALDERAS INDUSTRIALES

DE 56 KILOS DE VAPOR HORA Y DE 185 KILOS VAPOR COMPLETAMENTE AUTOMATICAS ENTREGA INMEDIATA "ASPA" CONSTRUCTORA GALERIA LUZ 3er. PISO OFICINA 9 TELEFONOS 3- 54832 3-41411 (20-26/102884)

QUEMADORES PARA HORNOS, LIMPIEZAS, SAUNAS ETC. A GAS O KEROSENE CONSULTE: "ASPA" CONSULTORA GALERIA LUZ 3er. Of. 9 TELEFONOS 3-54832 3-41411 (20-26/102884)

EN EXISTENCIA CAÑERIA NEGRA, LANA DE VIDRIO, TRAMPAS DE VAPOR, JUEGOS DE TUBO NIVEL, VALVULAS DE SEGURIDAD, VALVULAS SOLENOIDE Y GRAN SURTIDO DE ACCESORIOS PARA CALDERA "ASPA" TELEFONO 3-54832 3-41411

EVITESE PROBLEMAS CAMBIE SU QUEMADOR A KEROSENE POR GAS LICUADO CONSULTE: "ASPA" CONSTRUCTORA GALERIA LUZ 3er. PISO OFICINA 9 CASILLA 1714 TELEFONO 3-54832 3-41411 (20-26/102884)

SE VENDE PARKET ZOCALOS TELEFONO. 353334 (19-30/102866).

Técnicos

TV. ARREGLO TV. Radios a domicilio, teléfono 786336. (23-9/Enero/102899)

TELEVISORES Equipos stereofónicos, cuadrofónicos HI.FI cualquier marca. Reparamos, servicio domicilio con garantia, teléfono 361123. (23-25/103051)

TV. SERVICE TV Zenith, Admiral, Philips, Philco, cualquier marca. Reparamos., servicio domicilio con garantia, teléfono 361123. (23-25/103051)

TV. SERVICIE TV. Hitachi. General Electric. Westinghouse, Silvania, cualquier marca reparamos. Servicio domicilio con garantia. Teléfono 361123 (23-25/103051)

ARREGLO TELEVISORES Radios a Domicilio teléfono 786336 (15-26/102644)

TECNICO REPARA refrigeradores, cocinas, lavadoras. Telf. 321058 (12-30/102618)

PLOMERO Se hacen instalaciones y reparaciones, teléfono 354306. (23-24)

CEPILLAMOS PISOS Teléfono 3-61432 (8-2-1/102438)

PINTOR ALBAÑIL teléfono 358146 (22-26/102893).

TV. REPARAMOS TV. Refrigeradores en DOMICILIO 1 AÑO DE GARANTIA teléfono 362299 (22-27/102897)

ARREGLO TELEVISORES Radios a DOMICILIO teléfono 327801 (15-26/102644)

TELEVISORES "EQUIPOS STEREOFONICOS" Cuadrafónicos. Reparamos, toda marca GARANTIA. Referencias Colombia 243, teléfono 3-62911 (4-8 Enero 79/100780).

SERVICIOS DOMICILIARIOS. PLOMERIA Electricidad, pintura, albañilería en general. Ref. teléfono 322844 (6-3En/102427)

PLOMERO Instalaciones reparaciones SANITARIAS teléfono 370844 (20-31/102882)

TELEVISORES SE REPARAN a domicilio AMPLIO MARGEN DE GARANTIA consulte al teléfono 3-20766 (20-27/102102882)

ELECTRICISTA Reparaciones, teléfono 370844. Bustinza. (7-3f/102436).

CONSTRUCCIONES En obra fina. Refacciones, pintor exterior, interior, decoraciones. Teléfono 791894. (20-24/102873)

Orquestas

ORQUESTA SANTANERA Teléfono 3-51308 (21-3/102890)

ORGANISTA Armando Rodríguez, teléfono 330948 (23-9 Enero/79/103055)

ORQUESTA "STAR 5" TELEFONO 353220 (17-2/102857)

LOS RAMBLER Conjunto Orquestal teléfono 3-24080 (15-1º En/102639)

ORQUESTA ELECTRONICA "BICOLOR" Teléfono 352801 (16-27/102647)

LOS "ONIX" Conjunto Electrónico teléfono 362097-365996 (9-25/102602)

CARLOS ROJAS "ORGANISTA" TELEFONO 364206 (13-31 Dic/100793)

"CANO Y SU COMBO" Amenza fiestas teléfono 330143 (20-29/102885).

SE AMENIZAN Fiestas con Organo-Sintetizador, teléfono 363450 Carlos Reynolds. (20-20 Febrero/79/102877)

ORQUESTA YUNGUEÑITA BENANCIO BURGOA 50 esquina Carlos Torrez lado escuela. Teléfono 364416. (7-18-XII/100959)

ORQUESTA ELECTRONICA "PENTAGRAMA" teléfono 330948 (1º-2 En 79/102230).

ORQUESTA ELECTRONICA "LOS PREDILECTOS" TELEFONO 301027 (19-4 En/102863).

ORQUESTA Electrónica "BICOLOR" 352801. (21-12 Enero/79/102886)

Teléfonos

LUBRAVE YANACOCHA 448 Teléfonos en venta y alquiler zona céntrica (24-25)

VENDO Teléfono inmediaciones Plaza Villarroel Teléfono 3-26879. (23-25/103056)

TELEFONO SE VENDE para instalar en cualquier zona. Referencias teléfono 343660 (22-24/102895)

Instrumentos Musicales

SEÑORES MUSICOS Vendo de ocasión, uniformes y atriles para orquesta, teléfono 310013. (24-30/103058)

Tocadiscos TV-Radios

VENDO RADIOS TOCADISCOS Oscilador-probador de tubos- Iester Calle Tarija No. 355 (22-31/R)

Varios

VENDO PANETONES PARA NAVIDAD $b. 50 de 1 kg. teléfono 355250 Sra. Raquel (16-25/R)

SE VENDE CACHORROS COCKER SPANIEL Ref. Villalobos 2009. (R)..

POR VIAJE Vendo refrigerador, juguetes, televisor y varios. Francisco de Miranda Nº. 1708 (23-37/102883)

ARTICULOS DEL HOGAR vendo por ausentarse del país, Vincenti 822.- Atención desde 9:30 (21-23/102888)

Restaurant Bares

GRATA ATENCION en el servicio de Restaurant. Sírvase diariamente almuerzo, cena y para gustos mas exigentes, platos variados, como fricasé, chicharron etc. También atención de salteñas a domicilio kioscos, pastelerias, Atención y pedidos en Avenida Montes 755 primer piso (16-25/R)

Préstamos Dinero

LUBRAVE YANACOCHA 448 Prestamos dinero sobre hipoteca y joyas (24-25)

LUBRAVE YANACOCHA 448 Necesitamos dinero: 20.000; 30.000. 50.000; 100.000; 200.000; 300.000 $b. Ofrecemos buenas garantias Tel 350612 (24-25)

Muebles

$b. 2.500.- LIVINGS BOLIVAR 616 Of. "3" Teléfono 326869 (16-24/102648)

LIVING Por motivo de viaje de ocasión se vende living de lujo de cinco piezas Ref: Teléfono 353156. (23-24/103052)

EXTRANJERO Por motivo de viaje vende muebles. Dirigirse a Avenida 6 de Agosto, Edificio Progreso, teléfono 340638. (23-25/102894)

Propiedades Terrenos

LUBRAVE YANACOCHA 448 Vende terrenos; Alto Obrajes, Villa Adela, Villa Armonia Kupini, Irpavi 600 mts. (24-25)

COCHABAMBA

EN COCHABAMBA Se alquila un chalet amoblado con todas las comodidades en el barrio Aranjuez. Ref: Teléfono 28516. (23-30/101035)

EN COCHABAMBA VENDO CASA zona céntrica para Edificación 500 M2 Nataniel Aguirre 6985 esquina Montes (17-28/98751)

EN COCHABAMBA Vendo lote de 3.000 M2 y otro de 5.000 M2 sobre Avenida de Circumbalación dentro Radio Urbano. Teléfono 40513 Casilla 1706 Cochabamba.

EN QUILLACOLLO, Villa Moderna sobre Avenida Suárez Miranda final, vendo CHALET una planta, aparte amplio salón 8 x 30 M. Construcciones nuevas en lote de 2.000 M2, amurallado. Precio 750.000 Ref. Cochabamba. Tel. 2-5675 (13-24/102628).

SANTA CRUZ

EN SANTA CRUZ Se ofrece en venta chalet, zona residencial, barrio Guapay, Ref: Teléfono 25068, 2-5209 (23-30/101084)

EN SANTA CRUZ DE OCASION vendo Vagoneta FORD WILLIS 75 doble tracción casi nueva teléfono 38400 de horas 13 a 15 y de 19 adelante (21-26/SC)

EN SANTA CRUZ Super lujo For Maverick, dos puertas, modelo 78 a estrenar, teléfono 36583 (23-30/101061)

EN SANTA CRUZ EN VENTA GRUPO ELECTROGENO Diesel Skoda 53 KW 50 ciclos 110 - 220 - 380 estado excepcional. Referencias teléfono 2-7783 (16-24/101042).

EN SANTA CRUZ Vendo Hotel completamente amoblado, cuadra y media de la Plaza Principal, 804 m2. teléfono 24096. (21-6 Enero/79/101077)

COSECHA DE GRANOS Empresa especializada en cosecha de maiz, sorgo, arroz, soya, ofrece seguridad, oportunidad, eficiencia. (Agroservicios Generales) Teléfono 37608 Santa Cruz (92) 6035 Warnes. (21-22 de Enero/79/101077)

EN SANTA CRUZ Se vende una panadería, completamente mecanizada y dependiente de una buena clientela, situada en barrio Fe y Alegría La Merced, sobre la calle Charagua esquina Muchiri Nº. 54. Ref: Teléfono 2-9204. (21-12 Enero /70/101068)

Paul Cezanne: "Modular"...

(Viene de la página 2)

las más diversas formas, y en que tipo de relación se encuentra su modelo con las líneas creadas por él. Las obras que dibujó en el Louvre hace años fueron analizadas en un libro de Gertrude Berthold que lleva por título "Cézanne y los maestros clásicos", y en el que dice que Cézanne "buscaba una relación de forma dentro de la representación pictórica" y que, por tanto, elegía a maestros "cuyas obras se distinguían por un contexto fuertemente unitario donde la forma y la expresión se extiende a lo largo de todo el cuadro, de modo que . . es posible comprimirlo en una figura que es lo que entonces dibuja él".

El mismo Cézanne diría con respecto al Louvre (como rueda forzosa para salir de la naturaleza y regresar a ella): "El Louvre es un libro donde aprendemos a leer. Sin embargo, no debiéramos contentarnos con conservar las hermosas fórmulas de nuestros antepasados, sino que lo que tendríamos que hacer es alejarnos de ellas para poder estudiar la maravillosa naturaleza, comprender su espíritu y esforzarnos todos en expresarnos según nuestro temperamento individual".

EN SANTA CRUZ SE VENDE TERRENO de diez y seis mil m2. sobre Avenida Cushing 3er. anillo (Faja de Equipamiento), Referencias teléfono 2-6859 (17-28/101053

EN SANTA CRUZ Se vende auto Volswagen TL Alemán, modelo 1600 del año 1967 en perfecto estado en 85.000.- Teléfono 39243. (23-24/102898)

EN SANTA CRUZ VENDO de ocasión camiones VOLVO N-720 y N-1020 2 trailers y dos carrocerias. Referencias Santa Cruz casilla 1081 teléfono 3-1478 (9-30/101032)

La lucha de un hombre que busca la paz en la justicia.

Una película plena de acción, emociones y canciones a todo dar.. que les hará vibrar y les llegará al corazón.

ANTONIO AGUILAR
FLOR SILVESTRE
SUSANA DOSAMANTES
NARCISO BUSQUETS
CORNELIO REYNA
Y
TONITO AGUILAR

La Vegua Colorada

LUNES Emocionante Estreno CINE IMPERIO

Apta Para Todo Público

Sigue el éxito del FESTIVAL DE PEDRO INFANTE Solo en MATINEE

"Escuela de Roteros"

Yolanda Varela
Pedro Infante
con
Todo Público

Sólo en Tarde y Noche

HOY-CINE PARIS

Terror y acción candentes!

·GODZILA
·GODZILITA
·KING GUIDORA
·RODAN · MOTHRA
·BARAGON · SPIGA
VARAN · GOROSAURIO
·ANGUILLAS · MANDA..
en lucha a muerte sobre la tierra !!

LA DESTRUCCION DE TODOS LOS MONSTRUOS * Dirección ELJI TSURAYA

KYOKO AL · YOSHIO TSUCHIYA · Colores · Todo Público

HOY Cine MONUMENTAL ROBY

TODOS LA COMENTAN...ES DIFERENTE

Angie DICKINSON La actriz dramática de la serie de TV "LA MUJER POLICIA"

CUANDO DE VICIO SE TRATA... «BIG MAMA» SE LAS SABE TODAS!

2da semana DE EXITO

LAS TEMERARIAS

BIG BAD MAMA Color

TOM SKERRITT WILLIAM SHATNER Dirección: STEVE CARVER

SOLO PARA MAYORES DE 21 AÑOS

IMPORTANTE esta película sólo se exhibirá en esta sala.

HOY TANDA Y NOCHE CINE PRINCESA

¡SOLO PELICULAS DE CATEGORIA!

EN MATINEE "Simplemente...una rosa" con LEONARDO F

Guia Profesional

Médicos

Dr. GUILLERMO SUAREZ TEJADA
Urólogo
Cirugia y enfermedades de riñones, vejiga, próstata, genitales, venéreas, etc., transtornos urogenitales de la infancia. Consultorio: Mercado 996 Esq. Yanacocha, 1er. Piso. Horas 18 a 20 p.m. Tel. 64832.

Dr. ROBERTO ROMAY
Cirujano - Dentista
Odontología sin Dolor
Odontología, niños, adultos, anestesia general, tratamiento rápido, prótesis, coronas puentes, Edificio Libertad 2º. piso Of. 201 Jenaro Sanjinés Potosi, atenciones Lunes a Sábado. Teléfono 3-28573.

DR. TEODORO ARACENA
Médico-Oculista
Especializado en España y Suiza. Edificio Alborada. Cuarto Piso, Oficina 405. Juan de la Riva esquina Loayza. Horario 11- 12.30 y 15.30 - 19.00 Teléfono 350423 - 783910.

Dr. ALBERTO MARIACA V.
Médico Cirujano
Medicina interna. Especialidad: Gastroenterologia. Estómago, intestinos, apéndice, hígado, vesicula biliar, páncreas, etc. Consultorio: Plaza, Venezuela (Edificio Sobima - Altos O.K.) 3er. piso. Hrs. 17 a 20. Teléfono 365178. Domicilio 323899

Dr. HUGO DEL CASTILLO MORALES
Médico-Cirujano
Otorrinolaringólogo
Atiende enfermedades de oidos, nariz y garganta. Consultas de 2 - 5 (14 a 17) . Consultorio : Mercado 1335. Teléfonos 322195 y 784992

Dr. ALFREDO RAMIREZ TORRICO
Cirujano Urólogo
Especialización Universidad de Chile. Cirugia enfermedades de riñones, vejiga, próstata, genitales, infertilidad, venéreas, etc. Avenida Camacho 1372, Teléfonos 357219. -364817. Consultas h. ras 14 - 19, sábado 10 -12.

ORTOPEDIA - TRAUMATOLOGIA
Dr. DANIEL CORTES C.
UMSA - EUROPA - JAPON
Edificio Alameda - Mezzanine Of. 12. Teléfono Consultorio 352831. Domicilio 794731. Solicitar hora. Emergencias a Buscamóvil. Tel. 810136 - 850838.

RUTH MALDONADO BALLON
MEDICA-CIRUJANO
GINECOLOGA-OBSTETRICA
EXAMEN PREMATRIMONIAL. Parto SIN dolor, ORIENTACION SEXUAL DE LA PAREJA. Plaza Venezuela. EDIFICIO HERRMANN. PISO 17, TARDES 13.30-19.30 Reservar hora: Teléfono 350040.

DRA. SONIA OCAMPO PEÑARANDA
Ginecología Obstetricia
Brasil México
Enfermedades de señoras. ESTERILIDAD. Transtornos menopausia PREVENCION CANCER UTERO y MAMARIO PRENATAL CONTROL DE PARTO CON ULTRASONIDO PLANIFICACION FAMILIAR.
Consultorio Ayacucho 208 Primer piso horas 14-19. RESERVAR HORA 325459 - 320062.

ENFERMEDADES RESPIRATORIAS
DR. ROLANDO MERUVIA SALAZAR
Europa - Norteamérica
Faringoamigdalitis, Bronquitis. Neumonías. Pleuritis (derrames). Asma. Bronquiectasias. Silicotuberculosis. Enfisema. Cáncer, abscesos,micosis pulmonares.Resfriados. Insuficiencia Respiratoria. Avenida Arce 2316. Teléfonos 344614-350471.

DR. FREDDY OROPEZA PEREYRA
Médico-Cirujano
Medicina Interna: Niños y Adultos.
Asesoramiento para Desnutrición, Alcoholismo Tuberculosis. Control Prenatal, Parto Psicoprofiláctico.
Consultorio: Illampu 842. 2º. Piso, Teléfono 3-58721. Horas: 8 y 30 a 10 y 30 a.m. - Emergencias: Buscamóvil: 810136. Favor RESERVAR HORA.

DR. WILLY MOLLINEDO M.
Cirujano Cancerologo
INEN - Lima Perú
Cirugia General.
Tumores: Benignos Malignos
Tumores: MAMA Tiroides Ginecologico Quimioterapia.
Consultorio Av. 20 de Octubre 2052 Telf. 321280.
Domicilio Telf. 329112

Abogados

RECHTSANWALTSPRAXIS
Dr. EVERT MENDOZA CORDOVA
Investigtionengesetz - Bankwesen - Handels una Gesellschaftsrecht - Steuerrecht - Zolangelegenheiten - Internationales Privatrecht - Zivilrecht und Strafrecht - Korrespondenten in der BRD und in Argentinien Yanacocha 300 Of. 502. Tel. 3-26983.

ASESORIA Y CONSULTORIA JURIDICA
ORGANIZACION Y ACTUALIZACION DE SOCIEDADES
ESTUDIO JURIDICO
Dr. BENJAMIN MIGUEL
Calle Potosí 876 1º piso, oficina 1 Teléfono 328475. Casilla 2296

Vehículos

LEGARON, LLEGARON Motores americanos, usados, Dodge, Fiat, Chevrolet, Ford, Rambler, direcciones, cajas, resortes, aspirales, barras, torción, alternadores, cajas, tren delantero, tambores, zapatas, precios de ocasión, Zoilo Flores 1284 Telf. 3-10/1/79/103057)

FIAT 125 Vagoneta, modelo 76, 21000 kms. Motor standard, 1600 cc. excelentes condiciones, precio en las mañanas Av. 6 de Agosto intermediaciones Edificio Florida. Teléfonos 353383 - 784963. (20-30/102676)

VENDO CHEVY SUPER Impecable 9.000 Km. Motor COMBOGEL Cuba 102 (22-31/R).

VENDO FORD TAUNUS 1969 excelente estado Reparar de 9.00 horas Teléfono 794274 (22-31/R)

VENDO FORD GRANADA nuevo modelo 79 equipado con extrar 2.000 dólares llamar al Teléfono 323716 de 12 a 3 y de 8 a 9.00 de la noche (19-30/102862).

MONJE CAMPERO Tel. 2-3333

Matinée, Tanda y Noche LA VIDA DE PELE Matinée Todo Público, Tanda y Noche prohibido el ingreso de niños menores de 8 años.

16 DE JULIO Tel. 352119

Matinal EL LADRON DE CABALLOS Matinée y Tanda 2001 ODISEA DEL ESPACIO Noche Función suspendida

6 DE AGOSTO Tel. 3-23829

Matinal Suspendida. Matinée Hs. 15.45 Tanda 18.45 y Noche 21.45 EL PRECIO DEL PODER (T.P.) Actualidades Mundiales.

UNIVERSO Tel. 342660

Matinal GRANDES AMIGOS Matinée y Tanda EL PATRULLERO 777 (T.P.) y Noticiero EL MUNDO AL INSTANTE Noche función suspendida por noche buena

MONUMENTAL ROBY Tel. 62135

Matinée, Tanda LA DESTRUCCION DE TODOS LOS MONSTRUOS (T.P.) Noche Función suspendida por noche buena y Noticiero Alemán EL MUNDO AL INSTANTE.

PARIS Tel. 29764

Matinal EL MUNDO QUE INVENTAMOS Matinée ESCUELA DE RATEROS (T.P.) Tecnicolor Tanda TIVOLI (18 años) Además Noticiero Alemán EL MUNDO AL INSTANTE Noche función suspendida por noche buena.

AVENIDA Tel. 325409

Matinée LA VENGANZA DE TRINITY Tanda y Noche LA PROFESORA VA AL COLEGIO Censura 18 años

TESLA Tel. 3-53802

Matinée, Tanda y Noche EL DIABLO EN LA CASA (Apta todo público)

COLONIAL Tel. 3-53842

Matinée CHARLIE Y EL ANGEL (T.P.) Tanda y Noche LOS PERROS DE PAJA (Mayores 21 años Además Noticios de Actualidad.

PRINCESA Tel. 324271

Matinée sigue el gran éxito 2da. semana LAS TEMERARIAS Censura solamente para mayores de 21 años) Ingreso con documento probatorio.

CENTER Tel. 322026

Matinal KARATE Y TROMPADAS (Censura Todo Público) Matinée y Tanda programas dobles "SANTO EN EL MISTERIO DE LA PERLA NEGRA" Censura Todo Público y GIGANO (Censura Todo Público) Noche DELICIOSAMENTE AMORAL (Censura 21 años)

TV Boliviana

PROGRAMACION DIA DOMINGO 24 DICIEMBRE DE 1978

11.00 TELEMISA
11.40 NAVIDAD AYMARA
12.00 MATINAL CON EL ABUELITO "TINO"
12.25 TARZAN
12.55 PORCELISIMO
13.45 IVANHOE
14.05 LOS NUEVOS VENGADORES
15.00 300 MILLONES EN VIVO Y DIRECTO DESDE MADRID ESPAÑA
15.55 MANIX "PELIGRO, ZARZAMORAS VIVAS"
16.50 FLECHA ROTA
17.15 SPEEDY GONZALES
17.35 PERDIDOS EN EL ESPACIO
18.30 CLASICOS FAMILIARES
"BLANCA NIEVES Y LOS SIETE ENANOS"
EL NACIMIENTO
18.50
19.00 MISA DE MEDIANOCHE
EN VIVO Y DIRECTO DESDE EL VATICANO
20.25 MENSAJE PRESIDENCIAL
20.30 ECCOS MUSICALES
21.00 EL HOMBRE NUCLEAR
22.00 SOCIEDAD CORAL BOLIVIANA
22.30 CIERRE EMISION

HOY Cines TV

SCALA Tel. 323535

Matinal DIBUJOS ANIMADOS MIL INTENTOS Y UN INVENTO Hoy 2 Matinées Primera Matinée Hs. 14 y 30 Segunda Matinée Hs. 16 y 15 Tanda y Noche HEIDI (Apta para todo público) Además El Noticioso ESPEJOS DE ALEMANIA

ESMERALDA Tel. 52454

Matinal EL DRAGON FURIOSO Matinée y Tanda funciones dobles LOS HERMANOS KUNG FU EN EL OESTE y EL GRAN BUFALO BLANCO Noche Actualidades Francesas LA PRIMA, May. 21 años. Matinal 1.50 Matinée 8. Tanda y Noche 8.50

MURILLO Tel. 352647

Matinal BUM BUM EN EL PAIS DE LAS ABEJAS y Programa de Cortos T.P. Matinée y Tanda Doble LA SONRISA DE MAMA, con Palito Ortega y ME SIGUEN LLAMANDO TRINITY, T.P. Noche, Mayores de 21 años LAS LOCAS Y EL ESPEJO DE ALEMANIA, 21 años.

BOLIVAR Tel. 325051

Matinal EL INVENCIBLE SUPERMAN Matinée POR ELLAS AUNQUE MAL PAGUEN Todo Público Tanda y Noche INFIERNO TERRENAL Mayores de 21 años.

ILLIMANI

Matinée Doble FESTIVAL DE DIBUJOS ANIMADOS Y Cortos Matinée y Tanda Doble EL GRAN JEFE y CORAZON CONTENTO (Con Palito Ortega) Noche ESCANDALO (21 años) y Programa de Cortos.

IMPERIO Tel. 40451

Matinal Doble INDIO y LAS AVENTURAS DEL DR. ZOBEX Matinée y Tanda dobles SAN MARTIN DE PORRES y VACACIONES MISTERIOSAS Noche Doble VACACIONES MISTERIOSAS y AFRICA EROTICA Precios populares.

MADRID Tel. 3-57174

Matinée y Tanda doble LOS SOBREVIVIENTES DE LOS ANDES y SANTO EN MISION SUICIDA Noche Mayores 21 años MI CUERPO ME CONDENA

EBRO

Matinal SUPERMAN 009 Matinée y Tanda Doble AGUILA NEGRA N° 1 y MONTECRISTO 70

MEXICO

Matinée Doble LAS LOCAS AVENTURAS DE DOS TRUHANES y BRUCE CINCO DEDOS DE FURIA 2a. PARTE Tanda Doble TRASBORDO EN MARSELLA (May. de 18 años) y BRUCE CINCO DEDOS DE FURIA 2a. PARTE

ROXY

Matinal SANTOS VS. CAZADORES DE CABEZAS Matinée y Tanda (dobles) VIVA KJANGO y RASTRO PELIGROSO (14 años)

BUSCH

Matinal Programa de Cortos y PEPITO Y LA LAMPARA MARAVILLOSA Matinée y Tanda doble LA GRAN AVENTURA DEL ZORRO y EL PRINCIPE Y EL MENDIGO Noche ESPEJO DE ALEMANIA y EL PRINCIPE Y EL MENDIGO

VARIEDADES Tel. 324071

Matinal EL PAJARO LOCO Y Dibujos animados Matinée y Tanda Doble EL COLOSO DE ROMA y QUIERO LLENARME DE TI (Con Sandro) Noche GRACIAS ABUELA (21 años) y PROGRAMA DE CORTOS

CINEMATECA BOLIVIANA Tel. 325346

Matinée, Tanda PERFUME DE MUJER - de D. Rissi

COCHABAMBA

VICTOR Tel. 23501

Matinée Doble KARATISTA LOCO y BOLIDO DE JUEGO 500 Tanda y Noche LA CAMARERA

OPERA Tel. 24695

Matinée Doble JUEGO EN SIGLO XXIII y NUEVAS TRAVESURAS DE TOM y JERRY Tanda y Noche AMOR SIN PROMESAS

ASTOR Tel. 24828

Matinée Doble EL TREN y LOS LOCOS DEL SUPER MERCADO Tanda y Noche LOS TRAFICANTES DE DINERO

CAPITOL Tel. 21804

Matinée Doble O.S. O.S. A 15.000 METROS y LAS MEJORES AVENTURAS DE LA VIDA REAL Tanda y Noche LAS ADOLESCENTES

ROXY Tel. 21561

Matinée Doble LA MAESTRA SE ENAMORA y EL GORDO CATASTROFE Tanda y Noche EL GORDO CATASTROFE.

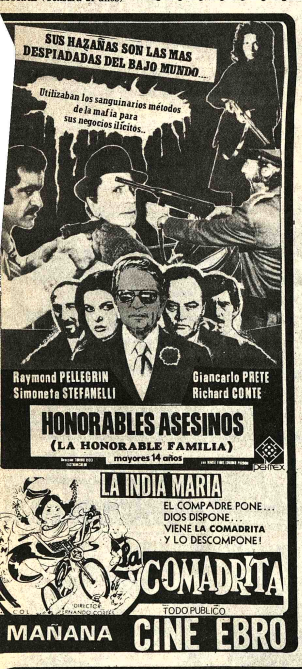
H. MUNICIPALIDAD DE LA PAZ

MISA DE NAVIDAD PARA LOS NIÑOS

El Alcalde Municipal de La Paz, Tcnl. Dr. Ricardo Sánchez Alarcón, invita al pueblo de La Paz, a las instituciones cívicas culturales, a los niños de la ciudad, a la misa navideña, que se oficiará el domingo 24 de diciembre a horas 11 y 30, en la Catedral Metropolitana.

Actuación, de la Sociedad Coral Boliviana, Coro de la Universidad Católica y Coro de la Universidad de San Andrés.

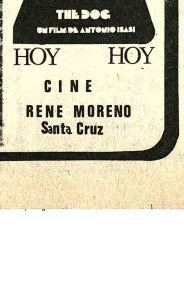
La Paz, diciembre de 1978



HOY Cine MURILLO

MATINEE Y TANDA ESTRENO DOBLE DRACULA CONTRA FRANKENSTEIN Y EL TIO DISPARATE, con CARLOS BALA. NOCHE DRACULA CONTRA FRANKENSTEIN.

Un PERRO en el que parecen haber coincidido todas las fuerzas del odio, el instinto y la inteligencia en salvaje persecucion.



HOY HOY
CINE
RENE MORENO
Santa Cruz

¿ANTES ERA EL HOMBRE NUCLEAR DESPUES LA MUJER BIONICA AHORA:

JOHNSON YAP
COLOR
El niño Biónico

PRONTO

Cines: GRAN CINE "AVENIDA" "MONUMENTAL" ROBY"

CINE TESLA

LA QUE LE BRINDA COMODIDAD Y CALEFACCION

FESTIVAL DEL CINE FRANCES

Un film de Pierre Lary

Todo Público

HOY
El Demonio en la Empresa
Jean Rochefort
Anouk Ferjac
Dominique Labourier

en MATINEE Tanda y Noche

Atención SANTA CRU

DOS MERCENARIOS

STARRING
BEN GAZZARA
BRITT EKLAND
PAUL WINFIELD
KEENAN WYNN

Noventa implacables minutos a toda acció

ALEJANDRO REY · VICTORIA RACIMO

DIRECTED BY REMI KRAMER · EXECUTIVE PRODUCER JOSEPH WOLF · PRODUCED BY TAKASHI OHASHI
SCREENPLAY BY REMI KRAMER & MICHAEL J. PARSONS MUSIC BY JERRY GOLDSMITH DISTRIBUTED BY
COLOR BY METROCOLOR®

HOY ESTRENO Cine PALACE

Nuevas aventuras de BENJI

¡Benji, con su inteligencia y ternura, le encantará, le alegrará, le emocionará..!

APTA PARA TODO PUBLICO

ANDINA

Piensa en los niños

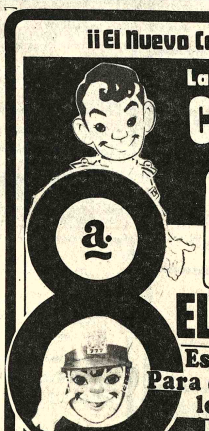
MAÑANA

ESTRENO CINE 6 DE AGOST

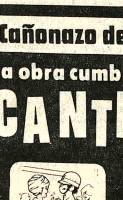
¡¡El Nuevo Cañonazo de Carcajadas de CANTINFLAS!!

La obra cumbre del Rey de la Risa...

CANTINFLAS



a



EL PATRULLERO 777

Es un policía que no muerde. Para ejemplo de aquellos a quienes les remuerde la conciencia.

ANA BERTHA LEPE WOLF RUVINSKIS JULIO ALEJANDRO LOBATO Dirigida por MIGUEL M. DELGADO VALERIA PANI

Todo Público

semana HOY CINE UNIVERSO

2001 Odisea del espacio: Viaje hacia el conocimiento

Escribe LUIS ESPINAL

...a nueva visión de 2001 ...EA DEL ESPACIO, a los ...años de su primer estreno, ...todavía su fuerza, si ...parecen mejor los de...s este importante film de ...Kubrick. Mi comentario ...mucho más crítico que ...hace nueve años atrás. ...película se divide en tres ...claramente separadas ...os. Estas etapas vienen ...esponder: 1) al pasado: ...de la historia humana, ...un primate inventa el ...instrumento (por des...agresivo); 2) el ...con la conquista de la ...una etapa de técnica ...3) el futuro: con la ...del astronauta al límite ...sistema solar; y al comienzo ...cósmica : el año 2001, año ...de una nueva edad.

...una de estas partes ...propio estilo cinema...ico abordó el tema: 1) ...ental etnográfico, sin ...logos que los gruñidos de ...males; 2) film de ciencia ...con diálogos humanos y ...cción en el lenguaje de ...ión; 3) cinta simbólica y ...ya sin palabras.

...cada una de estas ...la presencia del monoli...terminante para el paso ...del hombre: 1) la ...ción de la irracionalidad, ...hominización; 2) la ...ación del maquinismo y la ...ión del geocentrismo; 3) ...eración de la simple ...ad para convertirse en ...ujeral.

...3) ODISEA DEL ES...plantea claramente un ...volucionismo, pero lo que ...la atención es que esta ...del hombre se da ...fuera" de él mismo. Se ...un paternalismo ...(por parte de seres ...estres, de Dios...?) que ...ando al hombre en su ...El monolito es el motor ...olución este objeto que ...ertes radiaciones es...nte un estímulo (que ...l hombre a avanzar, ...hace todo enigma y ...; pero es también un control cósmico y una señal de alarma para chequear los pasos evolutivos que va dando el hombre, y hasta dónde llegan sus fronteras. (su mundo circundante). Este es uno de los puntos mes discutibles de la filosofía de Kubrick; el hombre no parece dueño de su propia historia, ni de su propia evolución; no es un ser autónomo sino que claramente depende, hasta llegar a un cierto "ocasionalismo". Este es un tema desmovilizador: No hay que cambiar el mundo ni la historia, sino esperar que nos lo cambien desde fuera, que lo haga algún "marciano". Esta idea, aparentemente religiosa, resulta ser simplemente política. Esta visión pesimista de la humanidad y de la cultura niega la evolución interior, y se apoya en un intervencionismo constante, desde fuera. Debajo de este evangelio laico no hay más que la filosofía de la dependencia.

El desenlace de la película es simbolico: el hombre caduco (hijo de la cultura neoclásica) se convierte en un hombre nuevo, se reencarna en un feto sideral y se vuelve un hijo de las estrellas. Por esto la bolsa amneótica del nuevo ser se compara con un astro.

2001, a pesar de su gran calidad técnica, no es un film perfecto; tiene momentos excesivamente alargados, como en ciertas escenas de banalidad en la Luna, o el mismo viaje fantástico (por más colorido que sea). También el maquillaje de Keir Dullea , al ir envejeciendo , es deplorable.

El film tiene un ritmo y un dinamismo creciente (pero uniforme) hasta llegar al remanso final , excesivamente esotérico. La narración se basa en el movimiento, sobre todo en los movimientos de cámara solemnes o vertiginosos para darnos el movimiento de los planetas o de las atronaves: esta danza cósmica queda muy bien comentada por las notas musicales de "El Danubio Azul".

2001 es un culto constante a la inteligencia, por esto hay una búsqueda de la mirada, sea la de los primeros homínidos, o la pupila rojiza de la computadora HAL 9000, o los enormes ojos del nuevo feto.

La canción "Daisy" de HAL moribundo es un paralelo irónico y trágico de la canciónsita que acompaña el bombardeo atómico, al final de DR. EXTRAÑO AMOR.

Este film esotérico cae, finalmente, en los presupuestos de Erich von Däniken , y en el espiritualismo decadente del mundo de la droga y de las reencarnaciones orientales.

2 Se ha reestrenado la película de 1971 LOS PERROS DE PAJA de Sam Peckinpah.

LOS PERROS DE PAJA es un film enormemente estridente y violento. La película tiene dos partes claramente definidas. La primera presenta la violencia sicológica, que culmina con la violación de la esposa (Susan George) El marido (Dustin Hoffman) es un débil y tímido que no asume sus responsabilidades por cobardía. La segunda parte del film es un desborde de violencia física; el asalto a la casa es ya una violencia material y frenética; y el marido se defiende histéricamente y provoca una masacre.

LOS PERROS DE PAJA parece proponer la idea de que el protagonista, por miedo a asumir las pequeñas violencias, ha de llegar a las grandes. En el desenlace queda perdido en la niebla, junto con el demente, y no sabe cómo encontrará el camino de regreso a su casa. Este final simbólico está relacionado con otros elementos simbólicos colocados a lo largo del film; la trampa que pasa de ser un adorno a ser un arma, las bolitas que propagan el impulso por acción y reacción, la cacería, el disco que sigue girando en vano, el tazón de leche...

La parte final de la película es muy exagerada, y poco creíble: que el intelectual apocado pueda contra todos los brutos del pueblo.

Para poderse defender ha de cobrar prestigio, para que puedan creer en él; ya que su mujer se entrega por simple desesperación.

Peckinpah juega con las escenas paralelas y en contrapunto: la cacería y la violación, la fiesta parroquial insipida y el asesinato de Janice.

La primera parte del film es la mejor, por su tono sicológico y la gradual escalada de la violencia. La timidez y cobardía del protagonista está muy bien expresada por Dustin Hoffman, aunque a veces caricaturice un poco al personaje.

Este pueblo inglés, tiene una estridencia horrible; el film es en realidad un western trasladado a la Inglaterra actual.

La película tiene un tono machista en la medida que presenta a una mujer aniñada, que quiere ser tratada a bofetones y no con excesiva amabilidad: quiere sentir sobre ella el peso de la mano del marido

3 LA DESTRUCCION DE TODOS LOS MONSTRUOS es una película japonesa dirigida por un especialista en monstruos: Ishiro Honda que es director de films como EL REGRESO DE KING KONG, RODAN..

Los monstruos (en formas gigantescas de animales paleozoicos) se escapan de su isla, parque zoológico en el Japón, y destruyen grandes ciudades. En la intriga les ayudan los extraterrestres con sus propios monstruos y platillos voladores.

La película tiene muy poco sentido del realismo o de la verosimilitud; está más cerca de Meliés que de la ciencia-ficción. Tanto el argumento, como los muñecos y modelitos, y aun las catástrofes son poco creíbles. Los personajes humanos no tienen ninguna sicología, son sólo piezas para una jugada; y parecen movidos por descargas eléctricas, dada su mala interpretación, sacudida y sumaria: el doblaje al inglés puede aumentar aún más este defecto.

A la afición por las catástrofes se añade el rico muestrario de monstruos, y todo ubicado en un fin de siglo: 1999.

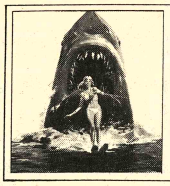
No falta algún brochazo de ironía y humor, como el simpático Godzila chiquito.

Desde un punto de vista técnico, algunos de los monstruos quedan un poco tiesos y pesados (Rodan parece un rígido volador): ojos bocas y movimientos de las alas. También algunos de los trucos quedan evidenciados por el poco peso de los modelitos (la gravedad se nota en los movimientos), el cambio de grana de la fotografía, o las chispas de fuego de artificio en las explosiones. Este cine está mas cerca de la juguetería que de la ciencia-ficción.

ACTUALIDAD CINEMATOGRAFICA

Esta ha sido una semana casi sin estrenos, aunque con reposición de dos films de calidad. Se espera que nos gastemos la plata en papel de regalos y no en el cine. Otra novedad ha sido la Semana de Cine Francés.

2001 ODISEA DEL ESPACIO de Stanley Kubrick conserva todo su vigor a los diez años de su estreno; una película sobre tema espacial muy superior a las demás que se han hecho posteriormente sobre el tema, y sólo comparable a la película rusa SOLARIS. LOS PERROS DE PAJA de Sam Peckimpah es otra de las reposiciones de interés; se trata de un análisis de la violencia sicológica y física, y sus posibles causas. Y, en fin, el único estreno: LA DESTRUCCION DE TODOS LOS MONSTRUOS de Ishiro Honda, un film de trucaje y de animales exóticos y destructores. Muy increíble.



TIBURÓN 2

en "CINE REPORTER" por R.N.A. a las 12.00 .
Música y Entrevista a ROY SCHEIDER astro de esta super-producción.
Y todo sobre cine.

LUNES ESTRENO CINE TESLA
LA UNICA QUE LE BRINDA COMODIDAD Y CALEFACCION

SOBRE RUEDAS SE CONVERTIA EN UN BOLIDO ENDIABLADO!

PERSECUCION VIOLENTA

con TIMOTHY BOTTOMS, SUSAN GEORGE, BO HOPKINS
dirección JACK STARRETT
música de CHARLES BERNSTEIN

MAÑANA Todo Público

Un reparto loco... en una aventura plena de amor, colorido y muchas risas!!

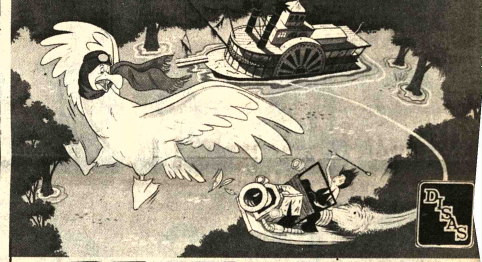
Una historia de amor diferente...

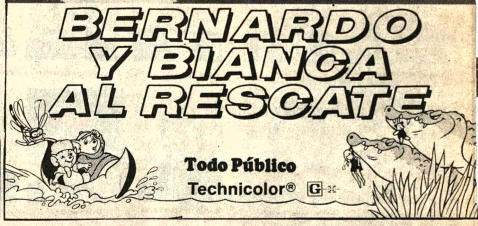
MARTY FELDMAN ANN-MARGRET MICHAEL YORK
PETER USTINOV and JAMES EARL JONES
TREVOR HOWARD • HENRY GIBSON • TERRY-THOMAS

TODO PUBLICO

MAÑANA CINE 16 DE JULIO

De DISNEY Con amor...
Una nueva maravilla en dibujos animados

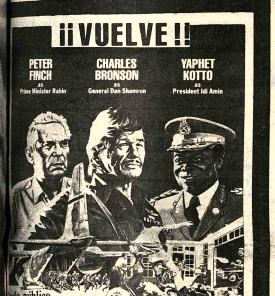




BERNARDO Y BIANCA AL RESCATE

Todo Público
Technicolor®

¡¡VUELVE!!



Todo público

EL RESCATE DEL SIGLO

Hércoles y Corporación Americana J. G. V.
Gran Cine Avenida

National ARTEFACTOS PARA EL HOGAR DE FAMA MUNDIAL

LA HISTORIA COMPLETA de HEIDI, el personaje más tierno de la televisión que apasiona a CHICOS y GRANDES, AHORA EN EL CINE Y A TODO COLOR!

HEIDI

HABLADA EN ESPAÑOL

Mejor regalo
Vacaciones para toda la familia!

HEIDI...La chica más querida del mundo entero!
Es Otro Sensacional Impacto De Incofisa Ltda.

HOY GRAN SUCESO
DOS MATINEES
1ª- MATINEE 2 y 30 Hs. P.M.
2ª- MATINEE 4 y 15 Hs. P.M.
CINE SCALA

Pronto las mejores películas en los mejores cines presentada por
Cinema International Corporation
pelrex

UNA PRODUCCION ROBERT STIGWOOD/ALLAN CARR
JOHN TRAVOLTA OLIVIA NEWTON-JOHN en "GREASE"
STOCKARD CHANNING como Rizzo y las actuaciones especiales de EVE ARDEN, FRANKIE AVALON
JOAN BLONDELL, EDD BYRNES, SID CAESAR, ALICE GHOSTLEY, DODY GOODMAN, SHA-NA-NA
Guión de BRONTE WOODARD Adaptación de ALLAN CARR Basado en la obra musical original de JIM JACOBS y WARREN CASEY
Presentada en Broadway por KENNETH WAISSMAN y MAXINE FOX en asociación con ANTHONY D'AMATO Coreografía PATRICIA BIRCH
Producida por ROBERT STIGWOOD y ALLAN CARR Dirigida por RANDAL KLEISER Cancion Tema Original de BARRY GIBB
Technicolor® Panavision® Album con la Banda de sonido disponible en Media-o-tres R.C.A. Distribuida por Cinema International Corporation
© MCMLXXVIII PARAMOUNT PICTURES CORPORATION Todos Los Derechos Reservados.

Cuando creían que ya había pasado el peligro... y pensaban poder volver a bañarse en el mar...

TIBURÓN 2

LORRAINE GARY · ROY SCHEIDER · MURRAY HAMILTON

UNA PRODUCCIÓN ZANUCK/BROWN
Argumento de CARL GOTTLIEB y HOWARD SACKLER
Dirección de JEANNOT SZWARC • Basado en personajes creados por PETER BENCHLEY • Música de JOHN WILLIAMS •

Un choque en alta mar.
41 hombres atrapados en un Submarino Nuclear a 483 metros de profundidad.
El rescate submarino más espectacular jamás filmado.

"¡SOS... SUBMARINO NUCLEAR!"
(Gray Lady Down)

MIRISCH CORPORATION PRESENTA
CHARLTON HESTON
DAVID CARRADINE • STACY KEACH
"¡SOS... SUBMARINO NUCLEAR!"
(Gray Lady Down)
UNA PRODUCCIÓN WALTER MIRISCH
NED BEATTY • RONNY COX • STEPHEN McHATTIE • ROSEMARY FORSYTH
Guión de JAMES WHITTAKER y HOWARD SACKLER • Adaptación de FRANK P. ROSENBERG • Música de JERRY FIELDING
Dirección de DAVID GREENE • Producción de WALTER MIRISCH • TECHNICOLOR® • PANAVISION®
UNA PELÍCULA UNIVERSAL • DISTRIBUIDA POR CINEMA INTERNATIONAL CORPORATION

SOS...Submarino Nuclear

National
ARTEFACTOS PARA EL HOGAR DE FAMA MUNDIAL

ALFOMBRAS
TAPICES
Cueriplast Ltda.
Calle Alto de la Alianza N°. 733.

FUNERARIA SANTANDER
ENTIERROS DE CATEGORIA
SERVICIO PERMANENTE
Oficinas y Domicilio Av. Armentia 513
Tels. 323656 - 323663 - 323342

Sorprenda a su marido
Cree sus propias obras de arte con ayuda de los estuches completos de labores
BAIRO
LA BOUTIQUE DEL HOGAR
Edif. Kavlin 3er. piso
Importación Directa

Para Navidad
la ESTRELLA DE Cuerival
cuesta menos
en la Red NAVIDEÑA Freudithos
porque contiene:
la pelota, blader de repuesto, inflador, aguja y 1 par de guantes de arquero.
ESTÉ ATENTO! al 5 en 1 CALENDARIO HINCHA. Obsequio de FREUDITHO
otra novedad de:
FREUDENTHAL Ltda.
Potosi 967

MENSAJE DEL SEÑOR MINISTRO DE DEFENSA NACIONAL

Con motivo de las festividades de fin de año, que en la Cristiandad evocan el advenimiento del Redentor, en mi condición de Ministro de Defensa Nacional hago llegar el más fraternal saludo a todos los señores GG. JJ. OO. SOFS. CC. EE. y SS. de las Fuerzas Armadas de la Nación, deseando que en sus hogares pasen una feliz Noche Buena y que el Año Nuevo les depare éxito y bienestar.

La responsabilidad que la Institución Armada ha asumido al regir transitoriamente los destinos de la República, convocando a elecciones generales para el año próximo, demanda la unidad de todos sus integrantes en torno a los principios que hacen del militar el vigía de la soberanía nacional y el abanderado de las aspiraciones del pueblo boliviano.

La Paz, diciembre de 1978

Gral. Div. Hugo Céspedes Espinoza
MINISTRO DE DEFENSA NACIONAL

INSTITUTO TECNICO MORSE

Avenida América 188 Esquina Unión Teléf. 364814

PROMOCION 78

"DEPARTAMENTO DEL LITORAL"

TECNICOS EN RADIO Y TELEVISION

Sr. Carlos Badani Montaño
Director

Guadalupe Oña Ruiz

Maria Canaviri Choque

Fanny Capriles Orellana

Elvira Echeverria de Mont

Victor Juan Rodriguez Mencias

Guillermo Emilio Parra P.

Vladimir E. Salinas Sarmiento

Juan Solares Gutierrez

Moises Zavaleta Vasquez

Ramiro Soria

Jose Vidal Parraga

Victor Hugo Montesinos Fernandez

Fidel Octavio Ramos Conde

Job Claudio Arauz Vasquez

Macedonio Rios Luján

Norberto Claudio Mamani M.

Gustavo Gamarra Gomez

Victor Alberto Ortuño Herbas

Edgar Valle

Felix Ramirez Cruz

Alberto Estrada Fuentes

Juan Miguel Saravia Rodriguez

Edgar Revollo Valdez

Victor Hugo Aguirre Lizarasu

Francisco A. Chavez Rodriguez

Mario Freddy Zalles Arenas

Aldo Ronald Cavour Ramirez

Juan Merida Aquire

Pablo Meneses Vidal

Bernabe Daza Nay

Jorge Mendez Callejas

Santiago Elias Choque M.

Gastos Fernando Pelaez

Javier Viscarra

Ramiro Ramirez Condori

Jorge G. Laura Nina

Genaro Aguilar C.

Celso Florencio Fallace Lupa

Roberto Michel

Sotero Leonidas Delgadillo

Juan José Vasquez Messmer

Cesar Rufo Gutierrez Lima

Rene Romulo Rios Quisbe

Edmundo Cusi Javier

Carlos Aparicio Villalpando

Walter Ali Torrez

Jaime Escobar Castillo

Mario Justiniano Arteaga

Pantaleon Martinian Ajata G.

Roberto Quenallata Moya

Rafael Vasquez Quisbert

Luis Surco R Ticona

Benito R. Paconi Q.

Gerardo Alberto Villca

Rufino Mendoza Paye

Isidro Guaman Alvarez

Armando Tarqui A.

Jacinto Apaza Villegas

Favian Chura N.

Dionicio Guarachi Toledo

Franz Fernandez Fuentes

Felix Loza Coronel

Constancio Avalos N.

Hugo Cajas Chuma

Armando Tarqui Alvarez

Adrian Ticona Poma

Edwin Paulino Sea Ch.

Samuel Garcia Abellano

Carlos Chuquimia Flores

Jesús Mario Aduviri M.

Guillermo Chipana Mendoza

Desiderio Illanes Condori

Federico Sinforoso Pairumani Q.

Severo Ignacio Salinas

Johnny Joaquin Velarde Celis

Julio Daniel Limachi M.

Jerjes Justiniano Jimenez

Fermin Belmonte Quintana

Antonio Cayetano Choque

Felix Aliaga Cruz

Augusto Soliz Soliz

Abraham Villca Choqueta

Eugenio Laura Quisbert

Daniel Gutierrez Poma

Angel Blanco Tupe

Julian Claros Quispe

Juan Jose Martinez Conde

Francisco Choque Chambi

Vicente Fernandez Murillo

Mario Quispe Limachi

Lucio Cusi Mamani

Ponciano Mendoza Santos

Pedro Ali Llulli

Ernesto F. Quino

Serafin Avila Quispe

David Rojas Vargas

Daniel Osvaldo Blanco A.

Felix Sebastian Quispe N.

Bruno Edgar Garcia A.

Antonio Velasquez A.

Reynaldo Pereira Antezana

Angel Laura Fernandez

Jaime Fernandez Zeneno

Juan Tarqui Apaza

Juan Aquize Mamani

Serapio Aduviri Rodriguez

Jorge Gonzales Gonzales

Moises Quispe Mamani